

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего профессионального образования
«Пензенский государственный университет
архитектуры и строительства»
(ПГУАС)

Е.М. Каргина

ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК

СБОРНИК КОНТРОЛЬНЫХ ЗАДАНИЙ ПО НЕМЕЦКОМУ ЯЗЫКУ

Рекомендовано Редсоветом университета
в качестве учебного пособия для студентов,
обучающихся по направлениям подготовки
38.03.01 «Экономика», 38.03.02 «Менеджмент»,
38.03.03 «Управление персоналом»

Пенза 2015

УДК 811.112.2: 629
ББК 81.2 Нем.
К18

Рецензенты: кандидат педагогических наук, доцент,
доцент кафедры «Естественно-научные
и гуманитарные дисциплины» ПФ НОУ
ВПО «Академия МНЭПУ» Ильина Ж.В.;

кандидат филологических наук, доцент,
доцент кафедры «Иностранные языки»
ФГБОУ ВПО «Пензенский государ-
ственный университет архитектуры и
строительства» Горбунова В.С.

Каргина Е.М.

К18 **Иностранный язык. Сборник контрольных заданий по немецкому языку: учеб. пособие / Е.М. Каргина. – Пенза: ПГУАС, 2015. – 192 с.**

Сборник содержит 8 контрольных работ, каждая из которых представлена в 2 вариантах. В контрольные работы включены лексические, грамматические задания, задания на понимание текстового материала, написание деловой корреспонденции. Все задания построены на основе профильного профессионально-ориентированного материала по экономической тематике.

В пособии представлен грамматический справочник немецкого языка, включающий в себя справочный материал для подготовки к контрольным и самостоятельным работам.

Приведены методические указания к контрольным и самостоятельным работам по немецкому языку, позволяющие организовать подготовку студентов к контролю по дисциплине в рамках указанных направлений подготовки.

Учебное пособие подготовлено на кафедре иностранных языков и предназначено для студентов, обучающихся по направлениям подготовки 38.03.01 «Экономика», 38.03.02 «Менеджмент», 38.03.03 «Управление персоналом», при изучении дисциплины «Иностранный язык».

© Пензенский государственный университет
архитектуры и строительства, 2015
© Каргина Е.М., 2015

ПРЕДИСЛОВИЕ

Данное пособие предназначено для студентов, обучающихся по направлениям подготовки 38.03.01 «Экономика», 38.03.02 «Менеджмент», 38.03.03 «Управление персоналом». Пособие позволяет решать задачи подготовки студентов указанных направлений к контрольным и самостоятельным работам по дисциплине «Иностранный язык» и задачу непосредственного контроля уровня и качества сформированности иноязычной компетенции.

Учебное пособие направлено на удовлетворение требований, предъявляемых к результатам освоения дисциплины, и способствует формированию общекультурной компетенции ОК-5: «способность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия».

В результате освоения дисциплины студент должен:

Знать:

- базовую лексику и грамматику, представляющую нейтральный научный стиль, а также основную терминологию направления подготовки;
- историю и культуру стран изучаемого иностранного языка, правила речевого этикета;
- иностранный язык в объеме необходимом для возможности получения информации профессионального содержания из зарубежных источников;
- основы реферирования и аннотирования специальных текстов в устной и письменной формах.

Уметь:

- применять знания иностранного языка для осуществления межличностного общения;
- использовать знание иностранного языка в профессиональной деятельности;
- получать и сообщать информацию на иностранном языке в письменной и устной форме, выступать с докладами и сообщениями на научных конференциях;
- читать и понимать литературу по профилю направления подготовки, анализировать полученную информацию.

Владеть:

- основами деловых устных и письменных коммуникаций и речевого этикета изучаемого иностранного языка;
- навыками анализа и составления договорной документации на иностранном языке;
- навыками выражения мыслей и собственного мнения в межличностном и деловом общении на иностранном языке;
- навыками обсуждения тем, связанных с направлением подготовки.

Профильный характер материала, на основе которого построены все задания контрольных работ, способствует формированию и развитию у студентов словарного запаса на иностранном (немецком) языке по экономической тематике; навыков чтения деловой корреспонденции с целью поиска необходимой информации, перевода деловой корреспонденции с русского языка на немецкий, составления письма для ведения деловой переписки.

Профессионально-направленный характер представленного пособия готовит студентов к налаживанию профессиональных международных связей, в которых они смогут выступать в качестве полноценных деловых партнеров, повышая тем самым мотивацию изучения дисциплины «Иностранный язык».

ВВЕДЕНИЕ

В настоящее время одним из основных критериев, определяющих эффективность учебного процесса, является возможность применить сформированные компетенции (в том числе – в области иностранного языка) в непосредственной практической деятельности. Практическое использование иностранных языков в профессиональной деятельности связано для большинства выпускников вузов, главным образом, с их направлением и профилем обучения.

Учебное пособие представляет собой сборник контрольных работ по немецкому языку для студентов, обучающихся по направлениям подготовки 38.03.01 «Экономика», 38.03.02 «Менеджмент», 38.03.03 «Управление персоналом», для магистрантов и аспирантов.

Пособие состоит из трех частей.

Часть I содержит 8 *контрольных работ*, каждая из которых представлена в 2 вариантах. Один из вариантов рекомендуется как тренировочный и используется в качестве дополнительного материала для более эффективной подготовки к зачету или экзамену. В контрольные работы включен комплекс лексических и грамматических заданий, задания на понимание текстового материала, написание деловой корреспонденции. Все задания построены на основе профессионально-ориентированного материала по экономической тематике, в частности текстовый материал заданий посвящен таким темам как: «История возникновения маркетинга», «Международная карьера», «Рыночная экономика», «Реклама», «Экономика и экология», «Ценообразование» и др.

Во II части учебного пособия представлен *грамматический справочник немецкого языка*, включающий в себя справочный материал для подготовки к контрольным и самостоятельным работам по темам: артикль, имя существительное, предлоги, местоимения, имя числительное, имя прилагательное, глагол, наречия, союз, синтаксис.

Часть III включает в себя *методические указания* к контрольным и самостоятельным работам по немецкому языку, позволяющие организовать подготовку студентов к контролю по дисциплине в рамках указанных направлений подготовки.

Содержание представленного пособия направлено на развитие логического мышления, способствует установлению междисциплинарных связей, раскрытию взаимосвязи языка и культуры, повышению языковой культуры студента. Ориентировано на расширение научного, экономического, лингвистического кругозора студента; повышение его конкурентоспособности на российском и международном рынке труда.

Рекомендуется использование контрольного материала в предложенной в пособии последовательности, так как задания организованы по принципу увеличения трудности и постепенной детализации информации.

DIE KONTROLLARBEITEN

Kontrollarbeit 1

V a r i a n t e 1

Leseverstehen

Lesen Sie den Text. Machen Sie die Aufgabe nach dem Text.

Insgesamt gute Konjunkturaussichten

Die wirtschaftliche Entwicklung der Bundesrepublik wird in den nächsten Jahren weiterhin einen überwiegend positiven Verlauf nehmen. Zu diesem Resultat kommt das aktuelle Handbuch der Zeitschrift Wirtschaftswoche. Die Beurteilung der einzelnen Branchen ist allerdings unterschiedlich.

Hervorragende Aussichten haben Teile der Bauindustrie, weil in den nächsten Jahren vor allem in Ostdeutschland noch große Investitionen im Straßenbau notwendig sind. Dementsprechend kann man auch für die und hier vor allem für den Maschinenbau-Entwicklung rechnen.

Für das Bankgewerbe lassen sich keine eindeutigen Voraussagen machen. Im gemeinsamen europäischen Finanzmarkt wird es einerseits einen großen Kapitalbedarf geben. Andererseits werden die kleinen europäischen Banken fusionieren. Dementsprechend werden viele deutsche Banken auch nicht mehr existieren können.

Stagnierende Entwicklungen kann es in der Automobilbranche und im Handel geben. Der Bedarf der Konsumenten ist gedeckt, sodass nur innovative Ideen zu einem neuen Wachstum führen können.

Ungünstige Aussichten bestehen für die Elektronikbranche: Der große Importüberschuss in Bezug auf Japan lässt sich nicht mehr abbauen, da die Japaner in der technischen Entwicklung einen sehr großen Vorsprung gewonnen haben.

Kreuzen Sie an, ob Sie folgende Information im Text gelesen haben.

1. Die Wirtschaft der Bundesrepublik hat sich positiv entwickelt.

2. Das Handbuch beurteilt die Unterschiede zwischen den Branchen.

3. Die Bauindustrie hat sich bessere Chancen als die Investitionsgüterindustrie.

4. Es wird in Europa künftig viele Banken geben.

5. Elektronikbranche exportiert mehr Waren nach Japan als importiert aus Japan.

R	F

Strukturen/Wortschatz

Finden Sie ein richtiges Wort oder einen richtigen Satz und markieren Sie, ob die Lösung a, b, c oder d richtig ist.

1. Es ist bekannt, _____ ohne Innovationen die Industrieentwicklung nicht möglich ist.
a) weil
b) obwohl
c) dass
d) wenn
2. Das ist der Industriezweig, _____ Bedeutung besonders groß ist.
a) deren
b) dessen
c) derer
d) der
3. Die zentrale Stelle in _____ nimmt die Industrie ein.
a) Branche
b) Industrielwelt
c) Volkswirtschaft
d) Wirtschaftszweig
4. Das ist ein Unternehmen, für seinen technischen Vorsprung bekannt ist.
a) das
b) der
c) die
d) dessen
5. Die Zentrale der Firma nennt man _____.
a) der Sitz
b) die Niederlassung
c) die Tochtergesellschaft
d) die Branche
6. Industriestaat ist ein Staat, in _____ Industrie hoch entwickelt ist.
a) dem
b) denen
c) der
d) die
7. Finden Sie den richtigen Satz:
a) Weil die Gebäude sehr wichtig für die menschliche Existenz sind, die Bauindustrie der führende Industriezweig wird.
b) Weil die Gebäude sind sehr wichtig für die menschliche Existenz, wird die Bauindustrie der führende Industriezweig.
c) Weil die Gebäude sehr wichtig für die menschliche Existenz sind, wird die Bauindustrie der führende Industriezweig.
d) Weil die Gebäude sehr wichtig für die menschliche Existenz sind, die Bauindustrie der führende Industriezweig wird.
8. Finanzielle Verantwortlichkeit für den Schaden eines anderen nennt man _____.
a) Schuld
b) Haftung
c) Einlage
d) Konto

9. Die Waren werden _____ Produzenten geliefert.
 a) vom c) mit
 b) durch d) aus
10. Wenn junge Leute eine Berufsausbildung bekommen, dann machen Sie _____.
 a) eine Ausbildung c) eine Prüfung
 b) eine Lehre d) ein Diplom
11. Finden Sie Zustandspassiv.
 a) Die Fähigkeiten werden aufgezählt. c) Die Fähigkeiten sind aufgezählt worden.
 b) Die Fähigkeiten sind aufgezählt. d) Die Fähigkeiten sind aufgezählt worden.
12. Finden Sie den falschen Satz:
 a) Das Bewerbungsschreiben sollte klar und konkret formuliert werden.
 b) Das Bewerbungsschreiben ist klar und konkret zu formulieren.
 c) Das Bewerbungsschreiben muss klar und konkret formuliert werden.
 d) Das Bewerbungsschreiben sollte man klar und konkret formuliert werden.
13. Das Unternehmen kann keine neuen Arbeiter mehr _____.
 a) beschäftigen c) einstellen
 b) versetzt werden d) bestellen
14. Für gute Leistungen wurde unser Kollege _____.
 a) eingestellt c) entlassen
 b) versetzt d) gekündigt
15. _____ die Lieferung kam, hat Herr Kolbe den Lieferschein unterschrieben.
 a) wenn c) nachdem
 b) wann d) als
16. Für die neue Stelle gibt es schon einige _____.
 a) Bewerbungen c) Verträge
 b) Zeugnisse d) Lohnsteuerkarten
17. Nach der Versetzung werden neue Aufgaben _____.
 a) übernommen c) übernahmen
 b) übernehmen d) übergenommen

18. Opel hat vier _____ in verschiedenen Städten.
a) Abteilungen
b) Standorte
c) Unternehmen
d) Niederlassungen
19. Zum neuen Arbeitsplatz braucht man keine _____ zu bringen.
a) Schulzeugnisse
b) Passfotos
c) Lohnsteuerkarte
d) Gesundheitszeugnisse
20. Was gehört zur Bewerbungsmappe nicht?
a) Bewerbungsschreiben
b) Passfotos
c) Lebenslauf
d) Gesundheitszeugnisse

Schreiben

Lesen Sie die Anzeige. Schreiben Sie eine Bewerbung.

Das Unternehmen sucht einen erfahrenen Fachmann mit Hochausbildung in der Fachrichtung: Wirtschaft

– Ihr Einsatzgebiet liegt in dem Bereich Verwaltung

WIR BIETEN:

- Eine interessante und abwechslungsreiche Tätigkeit
- Ein gutes Betriebsklima in einem sympathischen Team
- Eine leistungsgerechte Bezahlung und faire Aufstiegsmöglichkeiten

WIR ERWARTEN:

Sehr gute Computerkenntnisse

Gute Deutschkenntnisse

Freundlichkeit, Teamfähigkeit, mehrjährige Berufserfahrung, Flexibilität

Kontakt:

Adresse:

Erich Pfeiffer GmbH

Personalwesen

Öschlestraße 124

78315 Radolfzell-Böhringen

Ansprechpartner:

Cornelia Biskupski

Sprechen

Präsentieren Sie sich selbst. Benutzen Sie den folgenden Plan:

1. Ihre persönliche Daten
2. Ihre Ausbildung
3. Ihre Berufserfahrung
4. Ihre Stärken und Schwäche

Kontrollarbeit 1

V a r i a n t e 2

Leseverstehen

Lesen Sie den Text. Machen Sie die Aufgabe nach dem Text.

Von der Werkstatt zum Weltunternehmen

Robert Bosch, geboren am 23. September 1861 in Albeck bei Ulm, beginnt seine unglaubliche Karriere mit einer Lehre als Mechaniker (bis 1879). Nach einigen Wanderjahren eröffnet er im Jahre 1886 in Stuttgart eine «Werkstatt für Feinmechanik und Elektrotechnik». Die Firma besteht zunächst aus Robert Bosch selbst, einem Handwerker und einem Lehrling und beschäftigt sich mit der Installation und Reparatur von Telefonen und anderen elektrischen Geräten. Daneben arbeitet das kleine Unternehmen, das anfangs noch nicht so gut läuft, auch an der Entwicklung einer Zündung für Gas- und Benzinmotoren. Die braucht man ganz dringend in der noch jungen Automobilindustrie.

1901 erfindet Boschs Entwicklungschef Gottlob Honold, den er als Lehrling in seine Firma geholt hat, die «Zündkerze für Automotoren». Diese Zündkerze, die problemlos für jeden Fahrzeugtyp verwendbar ist, begründet den weltweiten Erfolg der Firma.

Heute beschäftigen die Robert Bosch GmbH und ihre 250 Tochterunternehmen in 50 Ländern rund 200000 Mitarbeiter. Die Firma bietet die verschiedensten Produkte an: von der Waschmaschine bis zum Roboter, vom Bügeleisen über Navigationssysteme bis zu Klimaanlage.

Allerdings spielt die Autoelektronik immer noch eine zentrale Rolle. Die Firma von Robert Bosch, dem das Unternehmen persönlich gehört hat, ist seit 1964 im Besitz einer Stiftung.

Es gibt viele soziale, kulturelle und wissenschaftliche Projekte, denen die Robert Bosch Stiftung finanziell hilft.

Kreuzen Sie an, ob Sie folgende Information im Text gelesen haben.

1. Robert Bosch hat eine Lehre als Mechaniker gemacht.
2. Die Robert Bosch GmbH wurde anfangs als eine Werkstatt gegründet.
3. Die Firma gehört zurzeit zu den mittelständischen Unternehmen.
4. Die Robert Bosch GmbH ist nur in der Branche der Autoindustrie tätig.
5. Die Firma hat zahlreiche Filiale weltweit.

R	F

Strukturen/Wortschatz

Finden Sie ein richtiges Wort oder einen richtigen Satz und markieren Sie, ob die Lösung a, b, c oder d richtig ist.

1. Wenn junge Leute eine Berufsausbildung bekommen, dann machen Sie _____.
a) eine Ausbildung
b) eine Prüfung
c) eine Lehre
d) ein Diplom
2. Finden Sie Zustandspassiv.
a) Die Fähigkeiten werden aufgezählt.
b) Die Fähigkeiten sind aufgezählt worden.
c) Die Fähigkeiten sind aufgezählt.
d) Die Fähigkeiten sind aufgezählt worden
3. Finden Sie den falschen Satz:
a) Das Bewerbungsschreiben sollte man klar und konkret formuliert werden.
b) Das Bewerbungsschreiben ist klar und konkret zu formulieren.
c) Das Bewerbungsschreiben muss klar und konkret formuliert werden.
d) Das Bewerbungsschreiben sollte klar und konkret formuliert werden.
4. Das Unternehmen kann keine neuen Arbeiter mehr _____.
a) beschäftigen
b) versetzt werden
c) bestellen
d) einstellen
5. Für gute Leistungen wurde unser Kollege _____.
a) eingestellt
b) entlassen
c) versetzt
d) gekündigt
6. _____ die Lieferung kam, hat Herr Kolbe den Lieferschein unterschrieben.
a) wenn
b) wann
c) als
d) nachdem
7. Für die neue Stelle gibt es schon einige _____.
a) Zeugnisse
b) Bewerbungen
c) Verträge
d) Lohnsteuerkarten
8. Nach der Versetzung werden neue Aufgaben _____.
a) übernehmen
b) übernommen
c) übernahmen
d) übergenommen

9. Opel hat vier _____ in verschiedenen Städten.
a) Niederlassungen c) Standorte
b) Unternehmen d) Abteilungen
10. Zum neuen Arbeitsplatz braucht man keine _____ zu bringen.
a) Passfotos c) Lohnsteuerkarte
b) Schulzeugnisse d) Gesundheitszeugnisse
11. Was gehört zur Bewerbungsmappe nicht?
a) Gesundheitszeugnisse c) Lebenslauf
b) Passfotos d) Bewerbungsschreiben
12. Das ist ein Unternehmen, _____ für seinen technischen Vorsprung bekannt ist.
a) der c) die
b) das d) dessen
13. Das ist der Industriezweig, _____ Bedeutung besonders groß ist.
a) deren c) dessen
b) derer d) der
14. Die zentrale Stelle in _____ nimmt die Industrie ein.
a) Branche c) Wirtschaftszweig
b) Industrielwelt d) Volkswirtschaft
15. Diese neuen Einrichtungen _____ in unserem Betrieb benutzt.
a) werden c) werde
b) wird d) werdet
16. Die Zentrale der Firma nennt man _____.
a) die Niederlassung c) die Tochtergesellschaft
b) der Sitz d) die Branche
17. Industriestaat ist ein Staat, in _____ Industrie hoch entwickelt ist.
a) denen c) der
b) dem d) die
18. Finden Sie den richtigen Satz:
a) Weil die Gebäude sehr wichtig für die menschliche Existenz sind, die Bauindustrie der führende Industriezweig wird.
b) Weil die Gebäude sind sehr wichtig für die menschliche Existenz, wird die Bauindustrie der führende Industriezweig.

- c) Weil die Gebäude sehr wichtig für die menschliche Existenz sind, wird die Bauindustrie der führende Industriezweig.
d) Weil die Gebäude sehr wichtig für die menschliche Existenz sind, die Bauindustrie der führende Industriezweig wird.

19. Finanzielle Verantwortlichkeit für den Schaden eines anderen nennt man ____.

- a) Schuld
b) Einlage
c) Haftung
d) Konto

20. Die Waren werden _____ Produzenten geliefert.

- a) durch
b) vom
c) mit
d) aus

Schreiben

Lesen Sie die Anzeige. Schreiben Sie eine Bewerbung.

Das Unternehmen sucht einen erfahrenen Fachmann mit Hochausbildung in der Fachrichtung: Wirtschaft

– Ihr Einsatzgebiet liegt in dem Bereich Management

WIR BIETEN:

- Eine interessante und abwechslungsreiche Tätigkeit
- Ein gutes Betriebsklima in einem sympathischen Team
- Eine leistungsgerechte Bezahlung und faire Aufstiegsmöglichkeiten

WIR ERWARTEN:

Sehr gute Computerkenntnisse, gute Deutschkenntnisse

Freundlichkeit, Teamfähigkeit, mehrjährige Berufserfahrung, Flexibilität

Kontakt:

Adresse:

Erich Pfeiffer GmbH

Personalwesen

Öschlestraße 124

78315 Radolfzell-Böhringen

Ansprechpartner:

Cornelia Biskupski

Sprechen

Stellen Sie sich vor, dass Sie in einem Vorstellungsgespräch sind.

Präsentieren Sie sich selbst. Benutzen Sie den Plan:

1. Ihre persönliche Daten
2. Ihre Ausbildung
3. Ihre Berufserfahrung
4. Ihre Stärken und Schwächen

Kontrollarbeit 2

V a r i a n t e 1

Leseverstehen

Lesen Sie den Text. Machen Sie die Aufgabe nach dem Text.

Die Geschichte der Firma Minolta

Der Japaner Kazuo Tashima gründete 1928 in Zusammenarbeit mit deutschen Ingenieuren in Osaka die Firma «Shashinki Shoten», die «Deutsch-Japanische Fotofirma». Anfangs hatte die Firma nur 20 Mitarbeiter.

Die erste Kamera, die «Nifcalette» hieß, kam 1929 auf den Markt. Es blieb jedoch nicht nur bei Kameras: 1958 produzierte die Firma ihr erstes Planetarium und zwei Jahre später dann ihren ersten Kopierer, den «Minolta Copymaster». 1962 reiste Minolta das erste Mal ins Weltall. US-Astronauten machten beim ersten bemannten Raumflug mit der HI-Matic-Kamera sensationelle Bilder von der Erde. Sechs Jahre später flog Minolta zum zweiten Mal ins All: Astronauten benutzten an Bord der Apollo 8 einen Minolta-Belichtungsmesser. 1965 kamen die Japaner mit Minolta nach Deutschland. Sie gründeten in Hamburg die erste Niederlassung und in den nächsten Jahren noch viele andere in fast allen europäischen Ländern. Nach 30 Jahren gab es europaweit bereits 20 Niederlassungen.

1985 starb der Firmengründer Tashima, doch mit der Firma ging es weiterhin bergauf. In den 80er Jahren begannen die Minolta-Techniker mit der Videoproduktion, entwickelten den weltweit ersten Zoom-Kopierer und 1986 das erste Minolta-Faxgerät. 1993 eröffnete Minolta seine neue europäische Zentrale in Hannover mit zwei Verwaltungs- und einem Lagergebäude.

1994 begann für die Firma die digitale Zukunft: zuerst mit digitalen Druckern und ein Jahr später mit der ersten digitalen Kamera. 1997 präsentierte Minolta auf der CeBIT-Computermesse die ersten Laserdrucker. Ein Jahr später feierte die Firma ihr 70-jähriges Jubiläum, zu dem sie ein spezielles Logo bekam.

Kreuzen Sie an, ob Sie folgende Information im Text gelesen haben.

1. Die Firma Minolta wurde anfangs in Deutschland gegründet.
2. Minolta ist auf dem Gebiet der digitalen Produkte tätig.
3. Die Firma gehört zurzeit zu den mittelständischen Unternehmen.
4. Der Sitz der Firma befindet sich in Hannover
5. Die Firma hat zahlreiche Filiale weltweit.

R	F

Strukturen/Wortschatz

Finden Sie ein richtiges Wort oder einen richtigen Satz und markieren Sie, ob die Lösung a, b, c oder d richtig ist.

1. Für gute Leistungen wurde unser Kollege _____.
a) eingestellt
b) entlassen
c) gekündigt
d) versetzt
2. _____ die Lieferung kam, hat Herr Kolbe den Lieferschein unterschrieben.
a) nachdem
b) wann
c) als
d) wenn
3. Für die neue Stelle gibt es schon einige _____.
a) Zeugnisse
b) Verträge
c) Bewerbungen
d) Lohnsteuerkarten
4. Nach der Versetzung werden neue Aufgaben _____.
a) übernehmen
b) übernahmen
c) übernommen
d) übergenommen
5. Opel hat vier _____ in verschiedenen Städten.
a) Niederlassungen
b) Unternehmen
c) Abteilungen
d) Standorte
6. Zum neuen Arbeitsplatz braucht man keine _____ zu bringen.
a) Passfotos
b) Lohnsteuerkarte
c) Schulzeugnisse
d) Gesundheitszeugnisse
7. Wenn junge Leute eine Berufsausbildung bekommen, dann machen Sie _____.
a) eine Ausbildung
b) eine Prüfung
c) ein Diplom
d) eine Lehre
8. Finden Sie Zustandspassiv.
a) Die Fähigkeiten sind aufgezählt worden.
b) Die Fähigkeiten werden aufgezählt.
c) Die Fähigkeiten sind aufgezählt.
d) Die Fähigkeiten sind aufgezählt werden.

9. Finden Sie den falschen Satz:
- Das Bewerbungsschreiben ist klar und konkret zu formulieren.
 - Das Bewerbungsschreiben sollte man klar und konkret formuliert werden.
 - Das Bewerbungsschreiben muss klar und konkret formuliert werden.
 - Das Bewerbungsschreiben sollte klar und konkret formuliert werden.
10. Das Unternehmen kann keine neuen Arbeiter mehr _____.
- einstellen
 - versetzt werden
 - bestellen
 - beschäftigen
11. Diese neuen Einrichtungen _____ in unserem Betrieb benutzt.
- wird
 - werden
 - werde
 - werdet
12. Die Zentrale der Firma nennt man _____.
- die Niederlassung
 - die Tochtergesellschaft
 - der Sitz
 - die Branche
13. Industriestaat ist ein Staat, in _____ Industrie hoch entwickelt ist.
- denen
 - der
 - dem
 - die
14. Finden Sie den richtigen Satz:
- Weil die Gebäude sehr wichtig für die menschliche Existenz sind, die Bauindustrie der führende Industriezweig wird.
 - Weil die Gebäude sind sehr wichtig für die menschliche Existenz, wird die Bauindustrie der führende Industriezweig.
 - Weil die Gebäude sehr wichtig für die menschliche Existenz sind, wird die Bauindustrie der führende Industriezweig.
 - Weil die Gebäude sehr wichtig für die menschliche Existenz sind, die Bauindustrie der führende Industriezweig wird.
15. Finanzielle Verantwortlichkeit für den Schaden eines anderen nennt man _____.
- Schuld
 - Einlage
 - Konto
 - Haftung
16. Die Waren werden _____ Produzenten geliefert.
- durch
 - mit
 - vom
 - aus

17. Was gehört zur Bewerbungsmappe nicht?
 a) Passfotos
 b) Gesundheitszeugnisse
 c) Lebenslauf
 d) Bewerbungsschreiben
18. Das ist ein Unternehmen, _____ für seinen technischen Vorsprung bekannt ist.
 a) der
 b) die
 c) das
 d) dessen
19. Das ist der Industriezweig, _____ Bedeutung besonders groß ist.
 a) deren
 b) derer
 c) der
 d) dessen
20. Die zentrale Stelle in _____ nimmt die Industrie ein.
 a) Volkswirtschaft
 b) Industrielwelt
 c) Wirtschaftszweig
 d) Branche

Schreiben

Lesen Sie die Anzeige. Schreiben Sie eine Bewerbung.

Das Unternehmen sucht einen erfahrenen Fachmann mit Hochausbildung in der Fachrichtung: Wirtschaft

– Ihr Einsatzgebiet liegt in dem Bereich Marketing

WIR BIETEN:

- Eine interessante und abwechslungsreiche Tätigkeit
- Ein gutes Betriebsklima in einem sympathischen Team
- Eine leistungsgerechte Bezahlung und faire Aufstiegsmöglichkeiten

WIR ERWARTEN:

Sehr gute Computerkenntnisse

Gute Deutschkenntnisse

Freundlichkeit, Teamfähigkeit, mehrjährige Berufserfahrung, Flexibilität

Kontakt:

Adresse:

Erich Pfeiffer GmbH

Ansprechpartner:

Cornelia Biskupski

Sprechen

Stellen Sie sich vor, dass Sie in einem Vorstellungsgespräch sind.

Präsentieren Sie sich selbst. Benutzen Sie den Plan:

1. Ihre persönliche Daten
2. Ihre Ausbildung
3. Ihre Berufserfahrung
4. Ihre Stärken und Schwächen

Kontrollarbeit 2

V a r i a n t e 2

Leseverstehen

Lesen Sie den Text. Machen Sie die Aufgabe nach dem Text.

Die Allweiler-Gruppe

Heute gehört die Allweiler-Gruppe mit einem Umsatz von jährlich über 180 Millionen Mark zu den größten Pumpenherstellern der Welt. An diese Entwicklung dachte der Schlosser Gotthard Allweiler nicht, als er 1860 in der kleinen süddeutschen Stadt Singen seine Werkstatt zum Bau von Feuerwehrspritzen gründete. Er war damit der einzige Spezialist im Bodenseeraum für diesen in der damaligen Zeit wichtigen Bereich.

Die Entwicklung vom Handwerks- zum Industriebetrieb begann 1874, als Gotthard Allweiler die von ihm entwickelte Handflügelpumpe auf den Markt brachte. Sie machte den Namen Allweiler weltweit bekannt. Schon 1876 musste das Werk erweitert werden. Das Unternehmen zog ins benachbarte, direkt am Bodensee gelegene Radolfzell um. Schon bald wurden die Erzeugnisse aus Radolfzell nach Dänemark, Schweden, Norwegen, Russland, Österreich, Ungarn und in die Schweiz verkauft. 1892 wurden Allweiler-Entwicklungen auf der Weltausstellung in Chicago mit zwei ersten Preisen ausgezeichnet.

Die schnelle Entwicklung führte 1910 zur Umwandlung der Allweiler OHG in eine Aktiengesellschaft. Heute ist die Allweiler-Gruppe mit ca. 1100 Beschäftigten ein mittelständisches Maschinenbau-Unternehmen von internationaler Bedeutung. Circa 50 Prozent des Umsatzes werden im Ausland erzielt.

Neben dem Radolfzeller Stammwerk, das auch für Forschung und Entwicklung und den Vertrieb zuständig ist, gehören zum Konzern Werke in Bottrop/Nordrhein-Westfalen und in Utrecht/Niederlande (eine hundertprozentige Tochter der Allweiler AG). Außerdem hält Allweiler Anteile an Pumpenfabriken in Ägypten und Südafrika.

Kreuzen Sie an, ob Sie folgende Information im Text gelesen haben.

1. Gotthard Allweiler war Feuerwehrmann.
2. Die Firma wurde anfangs als eine Werkstatt gegründet.
3. Die Firma ist auf dem Gebiet der Maschinenbauindustrie tätig.
4. Die Firma gehört zurzeit zu den mittelständischen Unternehmen.
5. Die Firma hat zahlreiche Niederlassungen weltweit.

R	F

Strukturen/Wortschatz

Finden Sie ein richtiges Wort oder einen richtigen Satz und markieren Sie, ob die Lösung a, b, c oder d richtig ist.

1. Finden Sie Zustandspassiv.
 - a) Die Fähigkeiten sind aufgezählt worden.
 - b) Die Fähigkeiten werden aufgezählt.
 - c) Die Fähigkeiten sind aufgezählt werden.
 - d) Die Fähigkeiten sind aufgezählt.

2. Finden Sie den falschen Satz:
 - a) Das Bewerbungsschreiben ist klar und konkret zu formulieren.
 - b) Das Bewerbungsschreiben muss klar und konkret formuliert werden.
 - c) Das Bewerbungsschreiben sollte man klar und konkret formuliert werden.
 - d) Das Bewerbungsschreiben sollte klar und konkret formuliert werden.

3. Das Unternehmen kann keine neuen Arbeiter mehr _____.
 - a) versetzt werden
 - b) einstellen
 - c) bestellen
 - d) beschäftigen

4. Diese neuen Einrichtungen _____ in unserem Betrieb benutzt.
 - a) wird
 - b) werde
 - c) werden
 - d) werdet

5. Die Zentrale der Firma nennt man _____.
 - a) die Niederlassung
 - b) die Tochtergesellschaft
 - c) die Branche
 - d) der Sitz

6. Industriestaat ist ein Staat, in _____ Industrie hoch entwickelt ist.
 - a) denen
 - b) der
 - c) die
 - d) dem

7. Finden Sie den richtigen Satz:
 - a) Weil die Gebäude sehr wichtig für die menschliche Existenz sind, die Bauindustrie der führende Industriezweig wird.
 - b) Weil die Gebäude sind sehr wichtig für die menschliche Existenz, wird die Bauindustrie der führende Industriezweig.
 - c) Weil die Gebäude sehr wichtig für die menschliche Existenz sind, wird die Bauindustrie der führende Industriezweig.
 - d) Weil die Gebäude sehr wichtig für die menschliche Existenz sind, die Bauindustrie der führende Industriezweig wird.

8. Für gute Leistungen wurde unser Kollege _____.
- | | |
|--------------|----------------|
| a) versetzt | c) gekündigt |
| b) entlassen | d) eingestellt |
9. _____ die Lieferung kam, hat Herr Kolbe den Lieferschein unterschrieben.
- | | |
|------------|---------|
| a) wann | c) als |
| b) nachdem | d) wenn |
10. Für die neue Stelle gibt es schon einige _____.
- | | |
|--------------|---------------------|
| a) Zeugnisse | c) Lohnsteuerkarten |
| b) Verträge | d) Bewerbungen |
11. Nach der Versetzung werden neue Aufgaben _____.
- | | |
|---------------|-----------------|
| a) übernehmen | c) übergenommen |
| b) übernahmen | d) übernommen |
12. Opel hat vier _____ in verschiedenen Städten.
- | | |
|----------------|--------------------|
| a) Standorte | c) Abteilungen |
| b) Unternehmen | d) Niederlassungen |
13. Zum neuen Arbeitsplatz braucht man keine _____ zu bringen.
- | | |
|--------------------|-------------------------|
| a) Passfotos | c) Gesundheitszeugnisse |
| b) Lohnsteuerkarte | d) Schulzeugnisse |
14. Wenn junge Leute eine Berufsausbildung bekommen, dann machen Sie _____.
- | | |
|-----------------|--------------------|
| a) eine Lehre | c) ein Diplom |
| b) eine Prüfung | d) eine Ausbildung |
15. Finanzielle Verantwortlichkeit für den Schaden eines anderen nennt man _____.
- | | |
|------------|-----------|
| a) Haftung | c) Konto |
| b) Einlage | d) Schuld |
16. Die Waren werden _____ Produzenten geliefert.
- | | |
|----------|--------|
| a) durch | c) aus |
| b) mit | d) vom |
17. Was gehört zur Bewerbungsmappe nicht?
- | | |
|---------------|-------------------------|
| a) Passfotos | c) Gesundheitszeugnisse |
| b) Lebenslauf | d) Bewerbungsschreiben |

18. Das ist ein Unternehmen, _____ für seinen technischen Vorsprung bekannt ist.
a) dessen c) das
b) die d) der
19. Das ist der Industriezweig, _____ Bedeutung besonders groß ist.
a) dessen c) der
b) derer d) deren
20. Die zentrale Stelle in _____ nimmt die Industrie ein.
a) Industrieland c) Wirtschaftszweig
b) Volkswirtschaft d) Branche

Schreiben

Lesen Sie die Anzeige. Schreiben Sie eine Bewerbung.

Das Unternehmen sucht einen erfahrenen Fachmann mit Hochausbildung in der Fachrichtung: Wirtschaft

WIR BIETEN:

- Eine interessante und abwechslungsreiche Tätigkeit
- Ein gutes Betriebsklima in einem sympathischen Team
- Eine leistungsgerechte Bezahlung und faire Aufstiegsmöglichkeiten

WIR ERWARTEN:

Sehr gute Computerkenntnisse

Gute Deutschkenntnisse

Freundlichkeit, Teamfähigkeit, mehrjährige Berufserfahrung, Flexibilität

Kontakt:

Adresse:

Erich Pfeiffer GmbH

Öschlestraße 124

78315 Radolfzell-Böhringen

Ansprechpartner:

Cornelia Biskupski

Sprechen

Berichten Sie über den Beruf Ingenieur. Benutzen Sie den folgenden Plan:

1. Ihre persönliche Daten
2. Ihre Ausbildung
3. Ihre Berufserfahrung
4. Ihre Stärken und Schwäche

Kontrollarbeit 3

V a r i a n t e 1

Leseverstehen

Lesen Sie den Text. Machen Sie die Aufgabe nach dem Text.

Entstehung des Marketings

Marketing kommt aus dem amerikanischen Sprachraum. In den USA waren die Unternehmen schon während der 40-er Jahre gezwungen, die Bedürfnisse der Konsumenten in den Mittelpunkt ihrer unternehmerischen Aktivitäten zu stellen. Es gab einen sog. «Käufermarkt», da wesentlich mehr Anbieter als Kunden vorhanden waren. Die Unternehmen mussten sich auf die Bedürfnisse der Konsumenten einstellen. So bildete sich in der Wirtschaftswissenschaft der USA frühzeitig der Begriff «Marketing». Für die unternehmerische Praxis wurde das Marketing zur Führungs-, Organisations und Handlungsgrundlage. Pionier auf dem Gebiet des weltweiten Marketing war die Firma Coca-Cola, die sogar schon in den 20-er Jahren begann, mit den modernen Mitteln des Marketing ihr Produkt bis in den letzten Winkel der Welt zu vertreiben.

In Deutschland gab es zunächst nach 1945 einen «Verkäufermarkt». Die Anbieter von Grundnahrungsmitteln hatten das alleinige Angebotsmonopol.

Nicht der Absatz der fertigen Produkte war das Problem, sondern die Beschaffung von Roh-, Hilfs- und Betriebsstoffen. Im industriellen Bereich lag das Hauptaugenmerk in dieser Zeit ganz klar auf der Beschaffungsebene.

Dieser Zustand änderte sich allmählich, als die US-Industrie nach Absatzmärkten für ihre Überkapazitäten zu suchen begann. Nach der Währungsreform 1948 wuchs in Deutschland die Kaufkraft breiter Bevölkerungsschichten allmählich. So wurde – von Branche zu Branche verschieden – etwa ab Mitte der 50-er Jahre der «Verkäufermarkt» zum «Käufermarkt». Das Angebot wuchs und die Konkurrenz der Unternehmen um den zunehmend kritischeren und wählerischen Kunden nahm zu.

Die Verbraucher hatten jetzt die Möglichkeit, aus der Vielzahl der angebotenen Waren auszuwählen. Für die Unternehmen bedeutete dies, dass sie sich um ihre Kunden bemühen mussten. Die «Beschaffung» war nicht mehr die zentrale Aufgabe der Unternehmensleitung, sondern der Absatz rückte mehr und mehr in das Zentrum des unternehmerischen Interesses.

Der Begriff «Marketing» begann sich in Deutschland ab Mitte der 70-er Jahre durchzusetzen. Mittlerweile ist Marketing zu einem Modewort mit unzähligen Bedeutungsinhalten geworden.

Kreuzen Sie an, ob Sie folgende Information im Text gelesen haben.

1 Der amerikanische Markt musste sich auf die Bedürfnisse der Kunden einstellen.

2 Die Firma Coca-Cola war der Wegbereiter des weltweiten Marketings.

3 Der deutsche Markt änderte sich, als er für amerikanische Produkte erschlossen wurde.

4 Damals mussten die Unternehmer in den USA etwas tun, um Kunden zu gewinnen.

5 Der Begriff «Marketing» hat heute die verschiedensten Bedeutungen.

R	F

Strukturen/Wortschatz

Finden Sie ein richtiges Wort oder einen richtigen Satz und markieren Sie, ob die Lösung a, b, c oder d richtig ist.

1. Wer im Beruf mit seinen Kollegen gut zurechtkommt gilt als _____.
 - a) kommunikationsfähig
 - b) höflich
 - c) korrekt
 - d) gut ausgebildet

2. Welcher Satz passt? Die Kundenwünsche müssen berücksichtigt werden.
 - a) Man darf die Kundenwünsche berücksichtigen
 - b) Die Kundenwünsche sind dabei berücksichtigen
 - c) Die Kundenwünsche müssen dabei zu berücksichtigen
 - d) Die Kundenwünsche sind dabei zu berücksichtigen

3. Welcher Satz ist im Präsens Passiv?
 - a) An den meisten Arbeitsplätzen wird heutzutage geistige Beweglichkeit erwartet.
 - b) An den meisten Arbeitsplätzen ist heutzutage geistige Beweglichkeit zu erwarten.
 - c) An den meisten Arbeitsplätzen erwartet man heutzutage geistige Beweglichkeit
 - d) An den meisten Arbeitsplätzen wurde heutzutage geistige Beweglichkeit erwartet.

4. Die Unternehmen haben die Marktveränderungen zu _____.
 - a) berücksichtigt
 - b) berücksichtigen
 - c) berücksichtigten
 - d) berücksichtigte

5. Genauere Rechnungen _____ später durchgeführt
- a) ist
 - b) werden
 - c) seid
 - d) war
6. Dieser Betrieb _____ 1990 gebaut.
- a) hat
 - b) sind
 - c) werden
 - d) wurde
7. Ich weiß, dass es über die Leistungen dieses Unternehmens viel _____.
- a) berichtet ist
 - b) berichtet sind
 - c) ist berichtet
 - d) sind berichtet
8. Welcher Satz ist falsch?
- a) Die Veranstaltung wird von der Event-Managerin eröffnet.
 - b) Die Veranstaltung wurde von der Event-Managerin eröffnet.
 - c) Die Veranstaltung sind von der Event-Managerin eröffnet.
 - d) Die Veranstaltung ist von der Event-Managerin eröffnet.
9. Welcher Satz ist falsch?
- a) Die digitalen Geräte wurden von den Lieferanten geliefert.
 - b) Die digitalen Geräte wird von den Lieferanten geliefert.
 - c) Die digitalen Geräte sind von den Lieferanten geliefert.
 - d) Die digitalen Geräte waren von den Lieferanten geliefert.
10. Welcher Satz ist falsch?
- a) Die wirtschaftlichen Güter können in zwei Gruppen untergliedert werden.
 - b) Die wirtschaftlichen Güter können in zwei Gruppen untergliedert.
 - c) Die wirtschaftlichen Güter sind in zwei Gruppen untergliedert werden.
 - d) Die wirtschaftlichen Güter sind in zwei Gruppen zu untergliedern.
11. Welcher Satz passt? Mit der Hilfe von Rohstoffen kann man Produktionsgüter produzieren
- a) Mit der Hilfe von Rohstoffen können Konsumgüter hergestellt werden.
 - b) Mit der Hilfe von Rohstoffen sollte man Konsumgüter herstellen.
 - c) Mit der Hilfe von Rohstoffen sind Konsumgüter hergestellt.
 - d) Mit der Hilfe von Rohstoffen sind Konsumgüter herzustellen.

12. Sie arbeitet in der Verwaltung. Sie muss _____.
- a) Fertigprodukte packen und versenden. c) Produkte lagern.
b) Material einkaufen. d) Texte eingeben.
13. Der Ingenieur hat technische Werke _____.
- a) zu planen und zu konstruieren c) geplant und konstruiert werden
b) planen und konstruieren d) geplant und konstruiert zu werden
14. Der Ingenieur-Prozess ist ein technischer Prozess, _____ von vielen Faktoren beeinflusst wird.
- a) dessen c) der
b) das d) dem
15. Welcher Satz ist falsch?
- a) Unter Arbeitsschutz versteht man Betriebssicherheit und Verhaltensregeln an gefährlichen Arbeitsplätzen.
b) Unter Arbeitsschutz sollte man Betriebssicherheit und Verhaltensregeln an gefährlichen Arbeitsplätzen verstehen.
c) Unter Arbeitsschutz sind Betriebssicherheit und Verhaltensregeln an gefährlichen Arbeitsplätzen zu verstehen.
d) Unter Arbeitsschutz ist Betriebssicherheit und Verhaltensregeln an gefährlichen Arbeitsplätzen zu verstehen.
16. Wegen der großen Nachfrage _____ die Vertriebsabteilung komplett überfordert.
- a) ist c) sind
b) waren d) werden
17. Die Unterlagen _____ immer noch nicht _____.
- a) sind... unterschrieben c) werden... unterschrieben
b) sind... unterschreiben d) sind... unterschrieben werden
18. Mitte Mai _____ die Verhandlungen abgeschlossen.
- a) sind c) ist
b) wird d) war
19. Diese Maschine arbeitet mit diesem Werkzeug.
- a) die Maschine arbeitende mit diesem Werkzeug
b) die arbeitende mit diesem Werkzeug Maschine
c) die mit diesem Werkzeug arbeitende Maschine
d) die mit diesem Werkzeug arbeitenden Maschine

20. Das in den 90er Jahren gegründete Unternehmen. Finden Sie passende Variante.
- a) Das Unternehmen, das in den 90er Jahren gegründet.
 - b) Das Unternehmen, das in den 90er Jahren gegründet war.
 - c) Das Unternehmen, das man in den 90er Jahren gründet.
 - d) Das Unternehmen, das gründet in den 90er Jahren.

Schreiben

Lesen Sie den Text. Schreiben Sie eine Zusammenfassung auf Deutsch. Sie sollen dabei etwa 10 Sätze verwenden.

Mit Soft Skills punkten

Dass Ingenieure sehr gefragt sind, belegt auch eine breit angelegte Unternehmensumfrage des DIHK: Fast jede zweite Firma gab an, dass sie Ingenieure sucht; speziell bei den Industriebetrieben meldeten dies sogar 64 Prozent. Zum Vergleich: Nur 16 Prozent der Betriebe hatten Naturwissenschaftler auf der Wunschliste.

Interessante Aufgaben und Herausforderungen finden Ingenieure gerade auch in kleinen und mittelständischen Firmen. Dies zeigt eine Untersuchung des Instituts der deutschen Wirtschaft Köln. Die Überschaubarkeit eines mittelständischen Unternehmens bietet den Ingenieuren die Chance, schnell und umfassend Verantwortung zu übernehmen und damit beruflich aufzusteigen – ein Paradies für kreative Köpfe.

Der Beruf des Ingenieurs ist in den letzten Jahren um viele neuartige Tätigkeitsfelder bereichert worden und gestaltet sich heute vielseitiger und abwechslungsreicher denn je. Damit verbunden sind weitere Aufstiegsmöglichkeiten, aber auch neue und veränderte Anforderungen an Ingenieure.

Natürlich ist und bleibt das fachliche Rüstzeug das A und O im Beruf. Fast genauso wichtig für den Erfolg im Job sind heute persönliche Qualitäten, so genannte Soft Skills. Ganz oben auf dem Wunschzettel der Unternehmen an Ingenieure steht die Fähigkeit, im Team arbeiten zu können. Kein Wunder, denn immer komplexere technische Produkte können nicht im Alleingang entwickelt werden. Das Know-how vieler Mitarbeiter ist notwendig, damit dem Kunden die bestmögliche Lösung angeboten werden kann.

Ingenieure entwickeln nicht nur technische Lösungen – sie müssen sie auch erklären und anderen verständlich machen können. Kommunikationsfähigkeit ist gefragt, wenn zum Beispiel mit Wissenschaftlern oder Mitarbeitern aus der Produktion im Team gearbeitet wird. Ingenieure sollten darüber hinaus auch mit Kunden umgehen können. Neben strukturiertem Denken sind hier das verständliche Präsentieren und Überzeugungskraft gefragt.

Heutzutage geht es verstärkt um maßgeschneiderte Lösungen. Für den Ingenieur heißt das Einsatz vor Ort. Genau auf Kundenbedürfnisse abgestimmte technische Lösungen lassen sich nicht wie Katalogware entwickeln.

Sprechen

Erzählen Sie über Ihre Erfahrungen. Benutzen Sie den folgenden Plan:

1. Berufsanforderungen in Ihrer Fachrichtung.
2. Fachkompetenzen, die Sie besitzen.
3. Tätigkeitsbereiche in Ihrer Fachrichtung.
4. Ihre Aktivitäten /Zuständigkeit im Unternehmen.

Kontrollarbeit 3

V a r i a n t e 2

Leseverstehen

Lesen Sie den Text. Machen Sie die Aufgabe nach dem Text.

Entstehung des Marketings

Marketing kommt aus dem amerikanischen Sprachraum. In den USA waren die Unternehmen schon während der 40-er Jahre gezwungen, die Bedürfnisse der Konsumenten in den Mittelpunkt ihrer unternehmerischen Aktivitäten zu stellen. Es gab einen sog. «Käufermarkt», da wesentlich mehr Anbieter als Kunden vorhanden waren. Die Unternehmen mussten sich auf die Bedürfnisse der Konsumenten einstellen. So bildete sich in der Wirtschaftswissenschaft der USA frühzeitig der Begriff «Marketing». Für die unternehmerische Praxis wurde das Marketing zur Führungs-, Organisations und Handlungsgrundlage. Pionier auf dem Gebiet des weltweiten Marketing war die Firma Coca-Cola, die sogar schon in den 20-er Jahren begann, mit den modernen Mitteln des Marketing ihr Produkt bis in den letzten Winkel der Welt zu vertreiben.

In Deutschland gab es zunächst nach 1945 einen «Verkäufermarkt». Die Anbieter von Grundnahrungsmitteln hatten das alleinige Angebotsmonopol.

Nicht der Absatz der fertigen Produkte war das Problem, sondern die Beschaffung von Roh-, Hilfs- und Betriebsstoffen. Im industriellen Bereich lag das Hauptaugenmerk in dieser Zeit ganz klar auf der Beschaffungsebene.

Dieser Zustand änderte sich allmählich, als die US-Industrie nach Absatzmärkten für ihre Überkapazitäten zu suchen begann. Nach der Währungsreform 1948 wuchs in Deutschland die Kaufkraft breiter Bevölkerungsschichten allmählich. So wurde – von Branche zu Branche verschieden – etwa ab Mitte der 50-er Jahre der «Verkäufermarkt» zum «Käufermarkt». Das Angebot wuchs und die Konkurrenz der Unternehmen um den zunehmend kritischeren und wählerischen Kunden nahm zu.

Die Verbraucher hatten jetzt die Möglichkeit, aus der Vielzahl der angebotenen Waren auszuwählen. Für die Unternehmen bedeutete dies, dass sie sich um ihre Kunden bemühen mussten. Die «Beschaffung» war nicht mehr die zentrale Aufgabe der Unternehmensleitung, sondern der Absatz rückte mehr und mehr in das Zentrum des unternehmerischen Interesses.

Der Begriff «Marketing» begann sich in Deutschland ab Mitte der 70-er Jahre durchzusetzen. Mittlerweile ist Marketing zu einem Modewort mit unzähligen Bedeutungsinhalten geworden.

Kreuzen Sie an, ob Sie folgende Information im Text gelesen haben.

	R	F
1. Die Entstehung von Marketing ist wissenschaftlich nicht geklärt.		
2. Coca-Cola war in den 20-er Jahren nur in den USA ein Begriff.		
3. Grundnahrungsmittel waren schlecht zu vertreiben.		
4. Die Verbraucher kauften wahllos alles, was der Markt bot.		
5. Es ist modern geworden Marketing zu machen.		

Strukturen/Wortschatz

Finden Sie ein richtiges Wort oder einen richtigen Satz und markieren Sie, ob die Lösung a, b, c oder d richtig ist.

1. Welcher Satz ist falsch?
 - a) Die wirtschaftlichen Güter können in zwei Gruppen untergliedert werden.
 - b) Die wirtschaftlichen Güter sind in zwei Gruppen untergliedert werden.
 - c) Die wirtschaftlichen Güter können in zwei Gruppen untergliedert.
 - d) Die wirtschaftlichen Güter sind in zwei Gruppen zu untergliedern.

2. Welcher Satz passt? Mit der Hilfe von Rohstoffen kann man Produktionsgüter produzieren
 - a) Mit der Hilfe von Rohstoffen sollte man Konsumgüter herstellen.
 - b) Mit der Hilfe von Rohstoffen können Konsumgüter hergestellt werden.
 - c) Mit der Hilfe von Rohstoffen sind Konsumgüter hergestellt.
 - d) Mit der Hilfe von Rohstoffen sind Konsumgüter herzustellen.

3. Sie arbeitet in der Verwaltung. Sie muss _____.
 - a) Fertigprodukte packen und c) Material einkaufen versenden
 - b) Produkte lagern
 - d) Texte eingeben

4. Der Ingenieur hat technische Werke _____.
- | | |
|----------------------------------|--------------------------------------|
| a) zu planen und zu konstruieren | c) geplant und konstruiert werden |
| b) planen und konstruieren | d) geplant und konstruiert zu werden |
5. Der Ingenieur-Prozess ist ein technischer Prozess, _____ von vielen Faktoren beeinflusst wird.
- | | |
|-----------|--------|
| a) dessen | c) dem |
| b) das | d) der |
6. Welcher Satz ist falsch?
- a) Unter Arbeitsschutz versteht man Betriebssicherheit und Verhaltensregeln an gefährlichen Arbeitsplätzen.
- b) Unter Arbeitsschutz sollte man Betriebssicherheit und Verhaltensregeln an gefährlichen Arbeitsplätzen verstehen.
- c) Unter Arbeitsschutz sind Betriebssicherheit und Verhaltensregeln an gefährlichen Arbeitsplätzen zu verstehen.
- d) Unter Arbeitsschutz ist Betriebssicherheit und Verhaltensregeln an gefährlichen Arbeitsplätzen zu verstehen.
7. Wegen der großen Nachfrage _____ die Vertriebsabteilung komplett überfordert.
- | | |
|----------|-----------|
| a) waren | c) sind |
| b) ist | d) werden |
8. Die Unterlagen _____ immer noch nicht _____.
- | | |
|---------------------------|----------------------------------|
| a) sind... unterschreiben | c) werden... unterschrieben |
| b) sind... unterschrieben | d) sind... unterschrieben werden |
9. Mitte Mai _____ die Verhandlungen abgeschlossen.
- | | |
|---------|--------|
| a) wird | c) ist |
| b) sind | d) war |
10. Diese Maschine arbeitet mit diesem Werkzeug.
- a) die Maschine arbeitende mit diesem Werkzeug
- b) die arbeitende mit diesem Werkzeug Maschine
- c) die mit diesem Werkzeug arbeitende Maschine
- d) die mit diesem Werkzeug arbeitenden Maschine

11. Das in den 90er Jahren gegründete Unternehmen. Finden Sie passende Variante.
- Das Unternehmen, das in den 90er Jahren gegründet.
 - Das Unternehmen, das in den 90er Jahren gegründet war.
 - Das Unternehmen, das man in den 90er Jahren gründet.
 - Das Unternehmen, das gründet in den 90er Jahren.
12. Wer im Beruf mit seinen Kollegen gut zurechtkommt gilt als _____.
- höflich
 - kommunikationsfähig
 - korrekt
 - gut ausgebildet
13. Welcher Satz passt? Die Kundenwünsche müssen berücksichtigt werden.
- Man darf die Kundenwünsche berücksichtigen
 - Die Kundenwünsche sind dabei berücksichtigen
 - Die Kundenwünsche müssen dabei zu berücksichtigen
 - Die Kundenwünsche sind dabei zu berücksichtigen
14. Welcher Satz ist im Präsens Passiv?
- An den meisten Arbeitsplätzen ist heutzutage geistige Beweglichkeit zu erwarten.
 - An den meisten Arbeitsplätzen wird heutzutage geistige Beweglichkeit erwartet.
 - An den meisten Arbeitsplätzen erwartet man heutzutage geistige Beweglichkeit
 - An den meisten Arbeitsplätzen wurde heutzutage geistige Beweglichkeit erwartet.
15. Die Unternehmen haben die Marktveränderungen zu _____.
- berücksichtigt
 - berücksichtigten
 - berücksichtigen
 - berücksichtigte
16. Genauere Rechnungen _____ später durchgeführt.
- ist
 - seid
 - werden
 - war
17. Dieser Betrieb _____ 1990 gebaut.
- wurde
 - sind
 - werden
 - hat

18. Ich weiß, dass es über die Leistungen dieses Unternehmens viel _____.
- a) berichtet sind
 - b) berichtet ist
 - c) ist berichtet
 - d) sind berichtet
19. Welcher Satz ist falsch?
- a) Die Veranstaltung wird von der Event-Managerin eröffnet.
 - b) Die Veranstaltung sind von der Event-Managerin eröffnet.
 - c) Die Veranstaltung wurde von der Event-Managerin eröffnet.
 - d) Die Veranstaltung ist von der Event-Managerin eröffnet.
20. Welcher Satz ist falsch?
- a) Die digitalen Geräte wurden von den Lieferanten geliefert.
 - b) Die digitalen Geräte sind von den Lieferanten geliefert.
 - c) Die digitalen Geräte wird von den Lieferanten geliefert.
 - d) Die digitalen Geräte waren von den Lieferanten geliefert.

Schreiben

Lesen Sie den Text. Schreiben Sie eine Zusammenfassung auf Deutsch. Sie sollen dabei etwa 10 Sätze verwenden.

Internationale Karriere

Die nationale und internationale Wirtschaft lebt vom Handel. Deswegen stehen die Chancen in dieser Branche gut, nur belastbar sollte man sein.

Welche Ausbildungs- und Studienmöglichkeiten es gibt, zeigt unser Branchen-Check.

Der Großhandel ist das unverzichtbare Bindeglied zwischen den Wirtschaftsstufen Industrie, Handwerk und Einzelhandel. Die Abnehmer des Großhandels sind Einzelhandelsfirmen, Gastgewerbe, regionale Großhändler oder weiterverarbeitende gewerbliche und industrielle Betriebe. Der Außenhandel erschließt der deutschen Industrie weltweite Absatzmöglichkeiten, bietet internationalen Kundendienst und versorgt die Verbraucher mit Importgütern aus aller Welt: von Kaffee, Tee, Kakao über andere Nahrungsmittel, von industriellen Rohstoffen über chemische Produkte hin zu typischen Verbrauchsgütern wie Bekleidung, elektronischen Geräten oder komplexen Anlagen. Jeder dritte Arbeitsplatz hierzulande hängt davon ab, dass sich deutsche Produkte auf den weltweiten Märkten gegen internationale Wettbewerber durchsetzen.

Ausbildung

Der Groß- und Außenhandel sorgt für ein riesiges Angebot an in- und ausländischen Waren. Je nach Branche handelt es sich entweder um Rohstoffe wie Holz, Baumwolle und Baustoffe, oder um fertige Konsumgüter wie Kleidung, Nahrungsmittel oder Elektrogeräte.

Großhandelskaufleute kümmern sich um Transaktionen im Inland, während Kaufleute im Außenhandel Spezialisten für internationale Märkte sind.

Natürlich müssen sie mindestens eine Fremdsprache beherrschen, damit sie mit ihren ausländischen Geschäftspartner verhandeln können.

Studium

Im Handel haben Wirtschaftswissenschaftler, Ingenieure sowie Informatiker die größten Chancen, nach dem Uni-Abschluss nahtlos ins Berufsleben einzusteigen: Die Hälfte aller Handelsunternehmen stellt momentan VWLer und BWLer ein. Jedes dritte Unternehmen plant, Stellen in der Forschung und Entwicklung, dem Produktmanagement oder in der Logistik mit Ingenieuren zu besetzen. Der zunehmende Einfluss der IT im Handel sorgt zudem dafür, dass auch hier Spezialisten dringend gesucht werden. Jede vierte untersuchte Stellenanzeige richtet sich an Fachkräfte mit IT-Hintergrund, zum Beispiel an Absolventen der Wirtschaftsinformatik.

Eine weitere Möglichkeit, direkt in den Handel einzusteigen, ohne auf einen Studienabschluss verzichten zu müssen, bietet das duale Studium. So kann man sich beispielsweise bei der Metro Group zum Diplom-Betriebswirt ausbilden lassen oder bei der Drogeriemarktkette dm den Bachelor im Fach «Handel» absolvieren.

Sprechen

Erzählen Sie über Ihre Erfahrungen. Benutzen Sie den folgenden Plan:

1. Berufsanforderungen in Ihrer Fachrichtung.
2. Fachkompetenzen, die Sie besitzen.
3. Tätigkeitsbereiche in Ihrer Fachrichtung.
4. Ihre Aktivitäten /Zuständigkeit im Unternehmen.

Kontrollarbeit 4

V a r i a n t e 1

Leseverstehen

Lesen Sie den Text. Machen Sie die Aufgabe nach dem Text.

Europrodukte – ja oder nein?

Es gibt Manager in Europa, die von einheitlichen europäischen Marken träumen. Sie hoffen neue Weltmarken wie Coca-Cola, Mercedes usw. zu schaffen, die, wenn schon nicht auf der ganzen Welt, dann doch in ganz Europa verkauft werden können.

Dabei gehen sie jedoch von falschen Voraussetzungen aus. Es ist zwar richtig, dass der Manager in Spanien das gleiche Auto fährt wie sein Kollege in

England. Auch spielen beide Golf und Tennis. Weil das so ist, sind beide der Meinung, dass alle Europäer dasselbe tun oder dasselbe kaufen. Das stimmt aber nicht ganz. Man kann nicht von den tatsächlich international gleichen Gewohnheiten der obersten sozialen Bevölkerungsschicht auf den Rest der europäischen Konsumenten schließen.

So bringt die Einführung von Euromarken große Probleme mit sich. Das beginnt schon bei der Werbung. Sie muss in allen europäischen Ländern verstanden werden, sie soll die verschiedensten Käufer ansprechen, damit möglichst viel von dem Produkt verkauft wird. Aber es ist so gut wie unmöglich, den Geschmack der Konsumenten in allen europäischen Ländern zu treffen. Und damit geht die Werbung ins Leere, d. h., sie führt nicht dazu, dass das Produkt europaweit hohe Verkaufszahlen erreicht und Gewinn bringt.

Auf der anderen Seite gibt es Anzeichen dafür, dass nationales Denken in Europa wieder stärker wird. Wenn auch die Grenzen gefallen sind, heißt das noch lange nicht, dass die Unterschiede zwischen den einzelnen Ländern kleiner geworden oder verschwunden sind. Im Gegenteil: Viele Menschen haben Angst durch die Schaffung eines Europas ihre materiellen und kulturellen Besitztümer zu verlieren. Sie wollen sich nicht öffnen, sich anpassen und ihre eigenen Gewohnheiten aufgeben. Sie sehen in den anderen Europäern nicht nur Freunde, sondern auch Feinde. So ist z. B. die Bereitschaft, fremde Sprachen zu sprechen und zu lesen, in den vergangenen Jahren nicht größer geworden. Nur ganz wenige englische Zeitungen und Zeitschriften bringen es auf mehr als 10 000 Exemplare in Deutschland.

Wer also trotz dieser wesentlichen nationalen Unterschiede auf Europrodukte setzt, muss nicht nur um Marktanteile fürchten. Es wird auch Probleme mit den Preisen geben. Denn die Preisunterschiede zwischen den einzelnen europäischen Ländern sind sehr groß. Internationale Einkäufer werden ihre Produkte also da kaufen, wo es am billigsten ist. Wenn sie die Ware dann in einem anderen Land mit einem höheren Preisniveau verkaufen wollen, werden sie zu einer ernstzunehmenden Konkurrenz für die teuren Inlandsprodukte. Der ideale europäische Manager müsste also sehr genau über das einzelne Land informiert sein. Er müsste z. B. wissen, welches Produkt den kühlen Briten ebenso gefällt wie den heißblütigen Spaniern. Die Werbung für dieses Produkt müsste die Menschen im Norden Europas genauso ansprechen wie die, die im Süden leben. Und der Preis müsste in jedem Land gleichermaßen konkurrenzfähig sein.

Kreuzen Sie an, ob Sie folgende Information im Text gelesen haben.

1. Es ist einfach, Produkte europaweit zu vertreiben.

2. Um erfolgreich zu sein, müsste jedes Land seine eigene Werbung machen.

R	F

3. Fast alle Menschen in Europa sind Anhänger der Europaidee.

4. Durch die Preise stehen Europrodukte und nationale Produkte in Konkurrenz.

5. Es wird schwer sein mit Europrodukten Marktanteile zu gewinnen.

Strukturen/Wortschatz

Finden Sie ein richtiges Wort oder einen richtigen Satz und markieren Sie, ob die Lösung a, b, c oder d richtig ist.

1. Welcher Satz ist falsch?
 - a) Die wirtschaftlichen Güter können in zwei Gruppen untergliedert werden.
 - b) Die wirtschaftlichen Güter sind in zwei Gruppen untergliedert werden.
 - c) Die wirtschaftlichen Güter können in zwei Gruppen untergliedert.
 - d) Die wirtschaftlichen Güter sind in zwei Gruppen zu untergliedern.
2. Welcher Satz passt? Mit der Hilfe von Rohstoffen kann man Produktionsgüter produzieren
 - a) Mit der Hilfe von Rohstoffen sollte man Konsumgüter herstellen.
 - b) Mit der Hilfe von Rohstoffen können Konsumgüter hergestellt werden.
 - c) Mit der Hilfe von Rohstoffen sind Konsumgüter hergestellt.
 - d) Mit der Hilfe von Rohstoffen sind Konsumgüter herzustellen.
3. Sie arbeitet in der Verwaltung. Sie muss _____.
 - a) Fertigprodukte packen und c) Material einkaufen versenden
 - b) Produkte lagern d) Texte eingeben
4. Der Ingenieur hat technische Werke _____.
 - a) zu planen und zu konstruieren c) geplant und konstruiert werden
 - b) planen und konstruieren d) geplant und konstruiert zu werden
5. Die Unternehmen haben die Marktveränderungen zu _____.
 - a) berücksichtigt c) berücksichtigen
 - b) berücksichtigten d) berücksichtigte

6. Genauere Rechnungen _____ später durchgeführt.
 a) ist c) werden
 b) seid d) war
7. Dieser Betrieb _____ 1990 gebaut.
 a) wurde c) werden
 b) sind d) hat
8. Ich weiß, dass es über die Leistungen dieses Unternehmens viel _____.
 a) berichtet sind c) ist berichtet
 b) berichtet ist d) sind berichtet
9. Welcher Satz ist falsch?
 a) Die Veranstaltung wird von der Event-Managerin eröffnet.
 b) Die Veranstaltung sind von der Event-Managerin eröffnet.
 c) Die Veranstaltung wurde von der Event-Managerin eröffnet.
 d) Die Veranstaltung ist von der Event-Managerin eröffnet.
10. Welcher Satz ist falsch?
 a) Die digitalen Geräte wurden von den Lieferanten geliefert.
 b) Die digitalen Geräte sind von den Lieferanten geliefert.
 c) Die digitalen Geräte wird von den Lieferanten geliefert.
 d) Die digitalen Geräte waren von den Lieferanten geliefert.
11. Der Ingenieur-Prozess ist ein technischer Prozess, von vielen Faktoren beeinflusst wird.
 a) dessen c) dem
 b) das d) der
12. Welcher Satz ist falsch?
 a) Unter Arbeitsschutz versteht man Betriebssicherheit und Verhaltensregeln an gefährlichen Arbeitsplätzen.
 b) Unter Arbeitsschutz sollte man Betriebssicherheit und Verhaltensregeln an gefährlichen Arbeitsplätzen verstehen.
 c) Unter Arbeitsschutz sind Betriebssicherheit und Verhaltensregeln an gefährlichen Arbeitsplätzen zu verstehen.
 d) Unter Arbeitsschutz ist Betriebssicherheit und Verhaltensregeln an gefährlichen Arbeitsplätzen zu verstehen.
13. Wegen der großen Nachfrage _____ die Vertriebsabteilung komplett überfordert.
 a) waren c) sind
 b) ist d) werden

14. Die Unterlagen _____ immer noch nicht _____.
- a) sind... unterschreiben c) werden... unterschrieben
b) sind... unterschrieben d) sind... unterschrieben werden
15. Mitte Mai _____ die Verhandlungen abgeschlossen.
- a) wird c) ist
b) sind d) war
16. Diese Maschine arbeitet mit diesem Werkzeug.
- a) die Maschine arbeitende mit diesem Werkzeug
b) die arbeitende mit diesem Werkzeug Maschine
c) die mit diesem Werkzeug arbeitende Maschine
d) die mit diesem Werkzeug arbeitenden Maschine
17. Das in den 90er Jahren gegründete Unternehmen. Finden Sie passende Variante.
- a) Das Unternehmen, das in den 90er Jahren gegründet.
b) Das Unternehmen, das in den 90er Jahren gegründet war.
c) Das Unternehmen, das man in den 90er Jahren gründet.
d) Das Unternehmen, das gründet in den 90er Jahren.
18. Wer im Beruf mit seinen Kollegen gut zurechtkommt gilt als _____.
- a) höflich c) korrekt
b) kommunikationsfähig d) gut ausgebildet
19. Welcher Satz passt? Die Kundenwünsche müssen berücksichtigt werden.
- a) Man darf die Kundenwünsche berücksichtigen
b) Die Kundenwünsche sind dabei berücksichtigen
c) Die Kundenwünsche müssen dabei zu berücksichtigen
b) Die Kundenwünsche sind dabei zu berücksichtigen
20. Welcher Satz ist im Präsens Passiv?
- a) An den meisten Arbeitsplätzen ist heutzutage geistige Beweglichkeit zu erwarten.
b) An den meisten Arbeitsplätzen wird heutzutage geistige Beweglichkeit erwartet.
c) An den meisten Arbeitsplätzen erwartet man heutzutage geistige Beweglichkeit
d) An den meisten Arbeitsplätzen wurde heutzutage geistige Beweglichkeit erwartet.

Schreiben

Lesen Sie den Text. Schreiben Sie eine Zusammenfassung auf Deutsch. Sie sollen dabei etwa 10 Sätze verwenden.

Schneller Erfolg: Die Online-Bewerbung

Online-Bewerbungen sind in Deutschland noch nicht so verbreitet wie Bewerbungen per Post. Dennoch steigt die Zahl der Unternehmen, die in ihren Stellenanzeigen auch Online-Bewerbungen anfordern.

Laut einer Umfrage der Zeitschrift «Focus» geben Firmen wie Siemens, Daimler oder Bayer besonders jenen Kandidaten eine Chance, die auf die auf die Bewerbung per Post verzichten. In der Regel weisen Unternehmen in Stellenausschreibungen auf die Möglichkeit einer Bewerbung per E-Mail hin.

Es gibt drei verschiedene Formen der Online-Bewerbung: das Bewerbungsformular, die E-Mail und die Bewerbungshomepage.

Das Bewerbungsformular ist ein Standardformular des möglichen Arbeitgebers, das jeder Bewerber ausfüllt. Es hilft dem Arbeitgeber, sehr schnell mögliche Kandidaten von unpassenden Bewerbern auszusortieren.

Die Bewerbung per E-Mail ist so ähnlich wie die Bewerbung per Post. Es gibt ein Anschreiben, in dem der Bewerber sich selbst, seine Fähigkeiten und Kenntnisse kurz vorstellt. Hier sollte der Bewerber nicht vergessen, die Referenznummer der Anzeige und den Fundort anzugeben. Im Anhang der E-Mail befinden sich der Lebenslauf, die Referenzen im Dateiformat PDF und ein Bewerbungsfoto im Dateiformat JPG. Insgesamt sollte der Anhang nicht größer als ein Megabyte sein. Gut ist es, die E-Mail an einen konkreten Empfänger zu schicken. Am besten ist es, vorher bei der Personalabteilung eines Unternehmens anzurufen und nachzufragen, an wen die E-Mail zu richten ist.

Eine eigene Bewerbungshomepage ist bei potentiellen Arbeitgebern nur selten beliebt, weil sie die Bearbeitungszeit verlängert. Für Bewerbungen in kreativen Branchen kann sie allerdings gern eingesetzt werden, jedoch immer nur als Ergänzung zu einem ausgefüllten Bewerbungsformular oder einer vollständig zusammengestellten Bewerbung per E-Mail.

Wie bei der postalischen Bewerbung sollte auch hier das Anschreiben höflich, kurz und präzise gehalten sein. Die neue deutsche Rechtschreibung ist ein Muss. Der Lebenslauf ist so angeordnet, dass die letzte Beschäftigung auf den ersten Blick zu erkennen ist. Die Referenzen und Zeugnisse sind ebenfalls in dieser Reihenfolge anzufügen. Ansonsten sind der Kreativität des Bewerbers keine Grenzen gesetzt.

Sprechen

Erzählen Sie über Ihre Erfahrungen. Benutzen Sie den folgenden Plan:

1. Berufsanforderungen in Ihrer Fachrichtung.
2. Fachkompetenzen, die Sie besitzen.
3. Tätigkeitsbereiche in Ihrer Fachrichtung.
4. Ihre Aktivitäten /Zuständigkeit im Unternehmen.

Kontrollarbeit 4

V a r i a n t e 2

Leseverstehen

Lesen Sie den Text. Machen Sie die Aufgabe nach dem Text.

Anforderungen im Beruf

Die Globalisierung führt neben der Internationalisierung der Märkte auch dazu, dass die Bedeutung von Fremdsprachenkenntnissen für die berufliche Karriere immer stärker zunimmt. Die Handelssprache Englisch wird von den meisten international agierenden Unternehmen vorausgesetzt. Knapp 85 Prozent aller Unternehmen legen Wert auf Englischkenntnisse ihrer Mitarbeiter. Bewerber mit einer zweiten Fremdsprache, zum Beispiel Französisch oder Spanisch, haben meist bessere Aussichten auf einen höher bezahlten Job, auch trotz hoher Arbeitslosenzahlen und schlechter Konjunkturaussichten.

Um diesen Anforderungen gerecht zu werden, wächst die Zahl der Erwachsenen, die an Sprachreisen teilnehmen, um ihre Kenntnisse zu erweitern oder neue Sprachen zu erlernen, gegenüber Schülern zunehmend.

Der Anteil der erwachsenen Teilnehmer ist 2002 auf 56 Prozent gegenüber 52,7 Prozent im Jahr 1997 gestiegen. Dass gerade diese Ausbildungsmaßnahme einen solchen Zulauf hat, lässt sich damit erklären, dass man durch das vielfältige Kursangebot an Standorten weltweit einen besseren Zugang zur Sprache bekommt als in einem Abendkurs oder in der Schule. Durch den qualifizierten Fremdsprachenunterricht, der meist von Muttersprachlern abgehalten wird, lernt man nicht nur die Sprache, sondern erwirbt darüber hinaus Wissen über landestypische kulturelle und sprachliche Eigenheiten. In Deutschland gibt es 30 bis 35 Veranstalter, deren Hauptaufgabe in der Durchführung von Sprachreisen liegt. Diese bieten neben den allgemeinen Sprachkursen auch besonders für Führungskräfte und Manager Kurse in Business-English und spezielle Executive-Programme an, ebenso Intensivkurse, die auf die beruflichen Bedürfnisse ausgerichtet sind.

Des Weiteren können fachbezogene Schulungsprogramme in den Bereichen Bankwesen, Hotel und Tourismus belegt werden. Viele Unternehmen befürworten solche Fortbildungsmaßnahmen ihrer Mitarbeiter.

Das Wachstum der Branche beträgt knapp sieben Prozent im Vergleich zu 2001, und auch für das laufende Jahr wird für die Erwachsenen-Sprachreisen ein leichter Zuwachs erwartet. Insgesamt ist die Branche wenig abhängig von Konjunkturschwankungen. Die steigende Bedeutung der Fremdsprachenkenntnisse lässt für den Sprachreisemarkt also rosige Zeiten vorausahnen.

Kreuzen Sie an, ob Sie folgende Information im Text gelesen haben.

1. Die Fremdsprachenkenntnisse haben für die Karriere eine große Bedeutung.
2. Englisch gilt als internationale Handelssprache.
3. Zur Zeit gibt es ein vielfältiges Kursangebot mit Muttersprachlern.
4. Für die beruflichen Bedürfnisse sind nur Sprachkenntnisse notwendig.
5. Der Sprachreisemarkt hat sehr gute Perspektiven.

R	F

Strukturen/Wortschatz

Finden Sie ein richtiges Wort oder einen richtigen Satz und markieren Sie, ob die Lösung a, b, c oder d richtig ist.

1. Sie arbeiten in der Verwaltung. Sie muss _____.
 - a) Fertigprodukte packen und c) Material einkaufen. versenden.
 - b) Produkte lagern. d) Texte eingeben.

2. Die Unternehmen haben die Marktveränderungen zu _____.
 - a) berücksichtigt c) berücksichtigen
 - b) berücksichtigten d) berücksichtigte

3. Welcher Satz ist falsch?
 - a) Die digitalen Geräte wurden von den Lieferanten geliefert.
 - b) Die digitalen Geräte sind von den Lieferanten geliefert.
 - c) Die digitalen Geräte wird von den Lieferanten geliefert.
 - d) Die digitalen Geräte waren von den Lieferanten geliefert.

4. Welcher Satz ist falsch?
 - a) Die wirtschaftlichen Güter können in zwei Gruppen untergliedert werden.
 - b) Die wirtschaftlichen Güter sind in zwei Gruppen untergliedert werden.
 - c) Die wirtschaftlichen Güter können in zwei Gruppen untergliedert.
 - d) Die wirtschaftlichen Güter sind in zwei Gruppen zu untergliedern.

5. Welcher Satz passt? Mit der Hilfe von Rohstoffen kann man Produktionsgüter produzieren.
 - a) Mit der Hilfe von Rohstoffen sollte man Konsumgüter herstellen.
 - b) Mit der Hilfe von Rohstoffen können Konsumgüter hergestellt werden.

- c) Mit der Hilfe von Rohstoffen sind Konsumgüter hergestellt.
d) Mit der Hilfe von Rohstoffen sind Konsumgüter herzustellen.
6. Der Ingenieur hat technische Werke _____.
a) zu planen und zu konstruieren c) geplant und konstruiert werden
b) planen und konstruieren d) geplant und konstruiert zu werden
7. Genauere Rechnungen _____ später durchgeführt.
a) ist c) werden
b) seid d) war
8. Dieser Betrieb _____ 1990 gebaut.
a) wurde c) werden
b) sind d) hat
9. Ich weiß, dass es über die Leistungen dieses Unternehmens viel _____.
a) berichtet sind c) ist berichtet
b) berichtet ist d) sind berichtet
10. Welcher Satz ist falsch?
a) Die Veranstaltung wird von der Event-Managerin eröffnet.
b) Die Veranstaltung sind von der Event-Managerin eröffnet.
c) Die Veranstaltung wurde von der Event-Managerin eröffnet.
d) Die Veranstaltung ist von der Event-Managerin eröffnet.
11. Der Ingenieur-Prozess ist ein technischer Prozess, _____ von vielen Faktoren beeinflusst wird.
a) dessen c) dem
b) das d) der
12. Welcher Satz ist falsch?
a) Unter Arbeitsschutz versteht man Betriebssicherheit und Verhaltensregeln an gefährlichen Arbeitsplätzen.
b) Unter Arbeitsschutz sollte man Betriebssicherheit und Verhaltensregeln an gefährlichen Arbeitsplätzen verstehen.
c) Unter Arbeitsschutz sind Betriebssicherheit und Verhaltensregeln an gefährlichen Arbeitsplätzen zu verstehen.
d) Unter Arbeitsschutz ist Betriebssicherheit und Verhaltensregeln an gefährlichen Arbeitsplätzen zu verstehen.

13. Wegen der großen Nachfrage _____ die Vertriebsabteilung komplett überfordert.
 a) waren c) sind
 b) ist d) werden
14. Welcher Satz passt? Die Kundenwünsche müssen berücksichtigt werden.
 a) Man darf die Kundenwünsche berücksichtigen
 b) Die Kundenwünsche sind dabei berücksichtigen
 c) Die Kundenwünsche müssen dabei zu berücksichtigen
 d) Die Kundenwünsche sind dabei zu berücksichtigen
15. Die Unterlagen _____ immer noch nicht _____.
 a) sind... unterschreiben c) werden... unterschrieben
 b) sind... unterschrieben d) sind... unterschrieben werden
16. Mitte Mai _____ die Verhandlungen abgeschlossen.
 a) wird c) ist
 b) sind d) war
17. Diese Maschine arbeitet mit diesem Werkzeug.
 a) die Maschine arbeitende mit diesem Werkzeug
 b) die arbeitende mit diesem Werkzeug Maschine
 c) die mit diesem Werkzeug arbeitende Maschine
 d) die mit diesem Werkzeug arbeitenden Maschine
18. Welcher Satz ist im Präsens Passiv?
 a) An den meisten Arbeitsplätzen ist heutzutage geistige Beweglichkeit zu erwarten.
 b) An den meisten Arbeitsplätzen wird heutzutage geistige Beweglichkeit erwartet.
 c) An den meisten Arbeitsplätzen erwartet man heutzutage geistige Beweglichkeit
 d) An den meisten Arbeitsplätzen wurde heutzutage geistige Beweglichkeit erwartet.
19. Das in den 90er Jahren gegründete Unternehmen. Finden Sie passende Variante.
 a) Das Unternehmen, das in den 90er Jahren gegründet.
 b) Das Unternehmen, das in den 90er Jahren gegründet war.
 c) Das Unternehmen, das man in den 90er Jahren gründet.
 d) Das Unternehmen, das gründet in den 90er Jahren.

20. Wer im Beruf mit seinen Kollegen gut zurechtkommt gilt als _____.
- | | |
|------------------------|--------------------|
| a) höflich | c) korrekt |
| b) kommunikationsfähig | d) gut ausgebildet |

Schreiben

Lesen Sie den Text. Schreiben Sie eine Zusammenfassung auf Deutsch. Sie sollen dabei etwa 10 Sätze verwenden.

Führendes Umweltzeichen in Deutschland: Der «Blaue Engel»

Rund 80 Prozent der Menschen in Deutschland kennen das Umweltzeichen «Blauer Engel» und 38 Prozent achten beim Kauf auf Produkte mit dem «Blauen Engel». 66 Prozent der Befragten zeigen eine höhere Bereitschaft, für umweltfreundliche Produkte mehr Geld zu zahlen. Ob Farben, Lacke oder elektrische Geräte – rund 10.000 Produkte von mehr als 800 Herstellern tragen das mittlerweile über 30 Jahre alte Umweltzeichen.

Vor allem kleine Unternehmen gaben in einer weiteren Befragung an, dass sich die eigene Position bei Verwendung des «Blauen Engels» insbesondere gegenüber den großen Wettbewerbsunternehmen verbessert hat.

Besonders gefragt ist die Umweltkennzeichnung in Branchen, deren Produkte an gewerbliche Nutzer oder öffentliche Einrichtungen gehen. Unternehmer erwarten hier vor allem Vorteile beim Wettbewerb und fürs Image. Darüber hinaus würden aufgrund der Vergabekriterien des «Blauen Engels» Innovationsprozesse in Unternehmen vorangetrieben. Fest etabliert ist das Umweltzeichen bei Herstellern von Computern, Multifunktionsgeräten oder Recyclingpapier. Hier gehören die Anforderungen des «Blauen Engels» mittlerweile zum Standard.

Mit dem Umweltzeichen werden Produkte versehen,

- die im Vergleich zu konventionellen Produkten über günstigere Umwelteigenschaften verfügen,
- bestimmte Schadstoffe nicht oder nur in geringen Mengen enthalten und emittieren (z.B. schadstoffarme Lacke, Bodenbeläge),
- aus Altstoffen hergestellt sind (z.B. Recyclingpapier, Produkte aus Recyclingkunststoffen),
- mehrfach verwendet werden können (z.B. Mehrwegflaschen),
- energieeffizient und klimafreundlich arbeiten (z.B. Heizungsanlagen, Wärmepumpen, Elektrogeräte etc.).

Neu hinzukommende Produkte verbrauchen z.B. weniger Energie und Wasser und sind leiser als vergleichbare Geräte. Als ein verbrauchernahes Zeichen werden neben Umweltaspekten aber auch andere Aspekte zunehmend berücksichtigt: z.B. Gesundheitsschutz, Arbeitssicherheit und Gebrauchstauglichkeit.

Sprechen

Erzählen Sie über Ihre Erfahrungen. Benutzen Sie den folgenden Plan:

1. Berufsanforderungen in Ihrer Fachrichtung.
2. Fachkompetenzen, die Sie besitzen.
3. Tätigkeitsbereiche in Ihrer Fachrichtung.
4. Ihre Aktivitäten /Zuständigkeit im Unternehmen.

Kontrollarbeit 5

V a r i a n t e 1

I. Lesen Sie und übersetzen Sie den Text.

Antwort auf Reklamation

Zehn Punkte, die die Antwort auf eine Reklamation überzeugender machen:

1.Sachliche Äußerungen: Zeigen Sie dem Kunden, dass Sie seine Reklamation ernst nehmen Wiederholen Sie den Inhalt der Reklamation mit Ihren Worten. Gehen Sie nicht auf unsachliche Vorwürfe ein. Wenn sich das nicht vermeiden lässt, dann wiederholen Sie diese Vorwürfe wenigstens nicht.

2.Signalisieren Sie Verständnis für die Situation des Kunden. Ironie und Spott sind nicht angebracht.

3.Betonen Sie, dass es sich um einen Einzelfall handelt. Erinnern Sie an die guten Geschäftsbeziehungen oder an Ihre Marktposition. Oft steht am Anfang einer Reklamation: «Ich war bisher immer sehr zufrieden mit Ihren Produkten». Dieses Lob sollte man aufgreifen, damit hat man einen positiven Briefanfang und schafft Gemeinsamkeit.

4.Hat der Kunde eine ganze Reihe von Reklamationen, dann ist es nicht immer sinnvoll, auf alle Punkte nacheinander einzugehen. Setzen Sie die Punkte, in denen Sie mit dem Kunden übereinstimmen, an den Anfang Ihres Briefes.

5.Eröffnen Sie dem Kunden die Möglichkeit, ohne Gesichtsverlust seine Meinung zu ändern. Es geht nicht darum, dass er sagt: «Ja, ich bin im Unrecht und die anderen im Recht», sondern: «Im Grunde stimmt es, was ich gesagt habe, aber unter diesem Aspekt habe ich die Sache noch nicht gesehen».

6.Vermeiden Sie deutliche Belehrungen dieser Art: «Sie sollten wissen, dass...», «Sogar Ihnen dürfte bekannt sein, dass...», «Ist Ihnen, als langjährigem Bezieher der ... tatsächlich unbekannt, dass...? »

7.Sprechen Sie die Sprache des Kunden. Man kann mit Fachwissen argumentieren, ohne den Kunden zu überfordern. Er soll nicht das Gefühl haben, fachlich hoffnungslos unterlegen zu sein.

8. Versuchen Sie, ein falsches Verhalten des Kunden – zum Beispiel fehlerhafte Behandlung der Ware allgemein zu erklären. Man kann Vorwürfe auch indirekt ausdrücken.

9. Bedenken Sie schon beim Schreiben die Reaktion des Kunden: Wie wird er diesen Brief aufnehmen, was wird er tun? Fragen Sie sich: «Wie würde ich auf diesen Brief reagieren?»

10. Prüfen Sie, was Ihnen in diesem Fall wichtiger ist: Recht haben oder den Kunden behalten?

II. Wählen Sie das passende Synonym.

1. Was wird in dieser Fabrik _____?
a) angestellt
b) hergestellt
c) verstellt
d) entstellt
2. Unser Beraterteam gibt je nach Bedarf spezielle ____
a) Rat
b) Ratschläge
c) Raten
d) Räte
3. Wir bieten ein reiches _____ an Büromöbeln.
a) Auswahl
b) Bestand
c) Potenzial
d) Sortime
4. Der private _____ ist im letzten Jahr deutlich angestiegen.
a) Verbrauch
b) Versuch
c) Verkäufer
d) Verwalter
5. Rufen Sie mich morgen an, um einen neuen Termin zu ____
a) vertragen
b) vertagen
c) verrichten
d) vereinbaren

III. Wählen Sie das passende Wort.

Sehr geehrte Damen und Herren,

ich beziehe mich auf das Stellenangebot auf Ihrer Web-Seite und möchte mich um die 1 des Vertriebsleiters in Ihrem Unternehmen 2.

Nach meinem Studium der Betriebswirtschaftslehre an der Universität London und dem Abschluss 3 Diplomkaufmann war ich 10 Jahre im Vertrieb eines Stahlunternehmens 4, wo ich für den Aufbau eines Vertriebsnetzes im Ausland 5 war. Ich 6 daher über viel 7 in den Bereichen Marketing und Werbung sowie in der Zusammenarbeit mit ausländischen Mitarbeitern.

Als Vertriebsleiter könnte ich mein berufliches Engagement voll einbringen und meine Kenntnisse für Ihren Betrieb 8 einsetzen.

Über ein 9 mit Ihnen würde ich mich 10.

Mit freundlichen Grüßen

Robert Samson

	a	b	c
1	Stelle	Stellung	Vorstellung
2	ansuchen	ersuchen	bewerben
3	als	vom	wie
4	tatkräftig	tätig	tatenlos
5	verdächtig	verpflichtet	verantwortlich
6	verfuge	verbringe	vergebe
7	Ergebnis	Bekanntschaft	Erfahrung
8	gewinnend	gewinnträchtig	gewinnbringend
9	Gespräch	Unterhaltung	Besprechung
10	besinnen	freuen	bemühen

IV. Lesen Sie den Text.

Milliardenumsätze mit E-Commerce

Im vergangenen Jahr haben in Deutschland erst rund 10 Prozent aller Unternehmen überhaupt Electronic Commerce im Verkehr mit ihren Geschäftspartnern angewendet. In den nächsten Jahren soll sich der Einsatz auf etwa 80 Prozent erhöhen, was den Umsatzzuwächsen entspricht. Der größte Teil des Electronic Commerce dürfte sich zukünftig auf sogenannte «Business to Business»-Transaktionen beschränken, worunter Ordergeschäfte zwischen Unternehmen zu verstehen sind.

Sollte es innerhalb eines Fünfjahreszeitraums in einzelnen Handelssegmenten zu einer Verlagerung von 5 Prozent des Handelsvolumens ins Internet kommen, so hat dies mittelfristig erhebliche Konsequenzen für die Struktur des Handels, aber auch für die Beziehungen zwischen Händlern und Produzenten.

«Business to Business Electronic Commerce» hilft den jeweiligen Firmen, starke Verwaltungskosteneinsparungen vorzunehmen. Aber nicht nur der Verbuchungs- und Kontrollaufwand reduziert sich; es werden gleichzeitig die Orderverläufe der Firmen durch elektronische Bestellungen spürbar verkürzt. Andererseits erfordert dies bei den Produzenten und Händlern ein erheblich verändertes Logistikkonzept, was unter Umständen Vorlaufinvestitionen in entsprechende Software notwendig macht. Bei den Firmen, die sich nicht rechtzeitig auf die erforderlichen Umstrukturierungen vorbereiten, dürfte sich dies negativ auf deren Ertragskraft auswirken und eventuell einen weiteren Konzentrationsprozess zur Folge haben.

Finden Sie den dem Text entsprechenden Abschluss des Satzes.

1. Innerhalb von ein paar Jahren soll sich der Einsatz von Electronic Commerce

- a) auf 10 Prozent erhöhen
- b) auf 80 Prozent erhöhen
- c) auf 70 Prozent erhöhen
- d) auf 5 Prozent erhöhen

2. Die Anwendung des elektronischen Handels
- wird keine Umsatzzuwächse mit sich bringen.
 - wird alle Transaktionen ermöglichen.
 - wird sich überwiegend auf Ordergeschäfte zwischen Unternehmen beschränken.
 - gehört dem Motto: «Business ist Business»
3. Eine Verlagerung von 5 Prozent des Handelsvolumens ins Internet würde
- innerhalb von 5 Jahren neue Handelssegmente schaffen.
 - den Handel bedeutend umstrukturieren.
 - sich mittelfristig auf die Produktion kaum auswirken.
 - Händler und Produzenten gegeneinander aufbringen.
4. Der elektronische Handel bietet viele Vorteile:
- Bestellungen werden schneller ausgeführt.
 - Alle Verwaltungskosten fallen weg.
 - Die Verbuchungsoperationen werden hinfällig.
 - Kontrollen werden überflüssig.

Kontrollarbeit 5

V a r i a n t e 2

I. Wählen Sie das passende Wort.

<p>Riem GmbH Schlickgasse 38 F-1090 Wien</p> <p>Sarantopoulos & Maidis Doryleou 22 GR-54349 Thessaloniki Griechenland</p> <p>Export medizinischer Geräte Sehr geehrte Damen und Herren, wir erhielten Ihre <u> 1 </u> von der deutschen Auslandshandelskammer in Athen. Unsere Firma möchte <u> 2 </u> medizinische Geräte nach Griechenland exportieren. Wir suchen daher eine griechische Firma, die sich mit der <u> 3 </u> medizinischer Apparate beschäftigt. Um <u> 4 </u> einen <u> 5 </u> in unser Angebot zu <u> 6 </u>, legen wir Ihnen in der Anlage einen ausführlichen Prospekt unserer Geräte bei. Sollen Sie an einer <u> 7 </u> interessiert sein, wären wir Ihnen für einen baldigen <u> 8 </u> <u> 9 </u>.</p> <p>Mit freundlichen Grüßen <u> 10 </u> Maria Müller Exportabteilung</p>
--

	a)	b)	c)
1	Abschrift	Anschrift	Vorschrift
2	hohe	hochkarätige	hochwertige
3	Vermarktung	Verkauf	Vertrieb
4	Ihnen	sie	Sie
5	Einblick	Ausblick	Weitblick
6	bringen	nehmen	Geben
7	Arbeit	Zusammenarbeit	Mitarbeit
8	Bescheid	Benachrichtigung	Nachricht
9	dank erfüllt	dankenswert	Dankbar
10	ca.	u.a.	i.A.

I. Lesen Sie und übersetzen Sie den Text.

Ihr Schritt zum selbstständigen Personalberater

Sie sehen Ihre persönliche Zukunft in der selbstständigen Partnerschaft innerhalb einer etablierten Unternehmensberatung?

Wir sind eine bekannte, seit 11 Jahren bestehende Personal- und Unternehmensberatung mit einem breiten und marktbeständigen Beratungs- und Leistungsspektrum, Partnern in mehreren Metropolen Deutschlands sowie einer bundesweiten, erstrangigen Klientel.

Wir bieten erfahrenen Managern ein interessantes und erfolgssicheres Kooperationsmodell auf der Basis Ihrer selbstständigen und aktiven Partnerschaft. Einarbeitung, Vertriebstaining, Informationsgrundlagen, weitreichende Unterstützung und fortlaufendes Coaching sind Ihnen ebenso garantiert wie der ständige Kontakt mit allen Partner-Beratern unseres Hauses.

Auf Ihre erste Kontaktaufnahme antworten wir Ihnen detaillierten Informationen.

II. Wählen Sie die Sätze, die dem Text entsprechen.

1. Dieses Personalberatungsunternehmen sucht einen Angestellte, der ausschließlich für diese Firma arbeiten wird.

2. Es wird ein Manager gesucht, der die Partner in den Großstädten Deutschlands zu besuchen hat.

3. Es werden ihm Einarbeitung, Coaching und ein Vertriebstaining angeboten.

4. Es wird nur selten Kontakt mit Partner-Beratern haben.

5. Die Beratung anbietende Firma beruft sich auf einen zwanzigjährige Erfahrung.

III. Wählen Sie das passende Synonym.

1. die Berufstätigen

Erwerbstätigen; Hilfsbedürftigen; Arbeitslosen; Sozialhilfeempfänger

2. die Versammlung

Auseinandersetzung; Beisetzung; Sitzung; Sitzblockade

3. die Wirtschaftlichkeit

Handelsspanne; Rentabilität; Wettbewerbsfähigkeit; Kaufkraft

4. der Ratenkauf

die Teilzahlung; der Zahlungsaufschub; die Zahlungszufforderung; die Teilnahme

Kontrollarbeit 6

V a r i a n t e 1

I. Übersetzen Sie den Brief und geben Sie seinen Inhalt wieder.

Mangelrüge

Gerhard Schneider

Poststr. 12

12345 Lenneburg

Möbel Hartwig

Paulstr. 7 12345 Bachtal

Betreff: **Kaufvertrag vom 23.6.2012**

Lieferschein Nr. 23-567-94

Rechnung vom 10.8.2012

Sehr geehrte Damen und Herren,

sie haben mir am 10.8.2012 ein Esszimmer geliefert. Beim Aufbau stellten Ihre Monteure fest, dass 2 Einlegeböden aus Glas für die Vitrine nicht mitgeliefert wurden. Ihre Monteure haben diese Mängel telefonisch sofort dem Auslieferungslager mitgeteilt.

Am 15.8.2012 erhielt ich ein Schreiben von Ihnen, in dem Sie mir die Nachlieferung der beiden Glasböden für den 30.8.2012 versprochen. Dieser Termin ist nun bereits um 10 Tage überschritten, ohne dass ich eine weitere Reaktion von Ihnen erhalten habe.

Die Vitrine ist ohne die beiden Einlegeböden nicht zu nutzen. Ich bitte Sie, mir einen endgültigen Termin für die Lieferung mitzuteilen.

Sobald ich die Glasböden erhalten habe, werde ich den noch offenen Rechnungsbetrag von DM 580,00 auf Ihr Konto überweisen.

Mit freundlichen Grüßen

(Unterschrift)

II. Schreiben Sie die Anfrage über Preisliste und Kataloge.

III. Sprechen Sie im Dialog zur Situation: Die Vertreter von 2 Firmen besprechen die Zahlungsbedingungen für den neuen Kontrakt.

Kontrollarbeit 6

V a r i a n t e 2

I. Übersetzen Sie den Brief und geben Sie seinen Inhalt wieder.

Mahnung

	[Firmenname (<i>Absender</i>)] [Straße] PLZ Ort] [Telefon/Fax]
Alfreds Futterkiste z.Hd. Maria Anders Obere Str. 57	
12107 <u>Berlin</u>	26.11.2012
<u>Unsere Lieferung vom 28.12.2012</u> <u>3 Bürotische - Modell «Schwarzwald» - zu je 798 Eu</u>	
Sehr geehrte <u>Frau Anders</u> ,	
wir haben Ihnen die drei oben erwähnten Bürotische pünktlich geliefert. Seit drei Monaten sind sie in Ihrem Besitz. In den vergangenen Monaten haben wir Sie bereits dreimal an die Begleichung der Rechnung erinnern müssen.	
Sie werden verstehen, dass wir auf der Begleichung der Rechnung bestehen müssen. Sollte der Gesamtbetrag von <u>2.753,10 Eu</u> inkl. MWSt. nicht bis zum 23.04.13 bei uns eintreffen, werden wir den Rechtsweg beschreiten.	
Hochachtungsvoll <i>Benjamin Buchwald</i> <i>Abteilung Verkauf</i>	

II. Schreiben Sie die Bewerbung um die Stelle der Bürokauffrau.

III. Machen Sie sich mit der Firma Ihrer Geschäftspartner bekannt.

Kontrollarbeit 7

V a r i a n t e 1

I. Schreiben Sie die Sätze ab. Übersetzen Sie die Sätze. Beachten Sie dabei grammatische Konstruktionen.

1. In unserer Stadt hat jeder arbeitende Mensch das Recht auf bezahlten Urlaub.

2. Die Entscheidung läßt sich leicht begründen.

3. Um seine Aufgaben zu bewältigen, muß der Manager keine Entscheidung treffen.

4. Statt der Meinung seiner Mitarbeiter zu vertrauen, handelte er immer nach seinem eigenen Ermessen.

5. Wir müssen leider mitteilen, daß ein Teil der Ware beschäftigt ist, darum bitten wir den Schaden zu ersetzen.

6. Er läßt seinen Vertreter diese Wertpapiere kaufen.

7. Zahlungen sind innerhalb von 10 Tagen zu leisten.

8. Die Grundlage der Marktwirtschaft besteht darin, Einzelpläne von jedem Unternehmen und jedem Haushalt aufzustellen.

9. Die noch heute zu entscheidenden wichtigen Fragen über die Erfüllung des Produktionsplans sind ziemlich kompliziert.

10. Verteilt der Gruppenleiter die Arbeit richtig, so wird sie gut erfüllt.

11. Die Belegschaft des Werkes hatte neue wirtschaftliche Werkstoffe einzusetzen.

12. Der Unternehmer beschließt, möglichst billig einzukaufen und möglichst teuer zu verkaufen.

II. Schreiben Sie folgenden Text ab. Übersetzen Sie ihn.

Marktwirtschaft

Im 19. Jahrhundert entstand die freie Marktwirtschaft mit unbeschränktem Wettbewerb ohne jegliche Eingriff des Staates. Viele Unternehmer erzielten Riesengewinne, und in ihren Händen bildete sich immer mehr Eigentum an Kapital. Man spricht deshalb auch vom kapitalistischen Wirtschaftssystem. In der Marktwirtschaft stellt jeder Haushalt und jede Unternehmung einen Einzelplan auf, der sich aus den individuellen Vorstellungen ergibt. Die Grundlage der Marktwirtschaft ist also der von jedem Unternehmen und jedem Haushalt aufgestellte Einzelplan.

Die Einrichtung, die Einzelpläne koordiniert, ist der Markt. Der Markt ist das Steuerorgan der Wirtschaft. Hier treffen sich Angebot und Nachfrage nach Gütern. Und als Lenkungsinstrument soll der Markt mittels freier Preisbildung den Ausgleich von Angebot und Nachfrage bewirken. Der Begriff des Marktes ist besonders wichtig, da die Bundesrepublik eine Wirtschaftsordnung hat, die

man als «Marktwirtschaft» bezeichnet. Dies bedeutet, dass sich die Mehrzahl der Preise über den «Markt» bildet. Die Preise der Produkte werden also nicht festgelegt vom Staat, sondern kommen durch das Zusammentreffen von Angebot und Nachfrage zustande.

Erläuterungen zum Text:

lenken	– управлять;
der Ist-Plan	– фактический план;
vorgeben	– подтверждать;
die Vorgabe	– предусмотренное время, план;
kennzeichnend	– характерный, типичный;
die Wechselwirkung	– взаимодействие;
der Ausgleich	– уравнивание;
der Rückgang	– 1) обратное движение; 2) упадок, снижение;
die Entscheidung	– решение;
das Gleichgewicht	– равновесие;
die Marktwirtschaft	– рыночная экономика.

III. Beantworten Sie folgende Fragen.

1. Warum bezeichnet man die freie Marktwirtschaft als das kapitalistische Wirtschaftssystem?
2. Wann entstand die freie Marktwirtschaft?
3. Was ist der Markt?
4. Wo treffen sich Angebot und Nachfrage nach Gütern?
5. Werden die Preise der Produkte vom Staat festgelegt?

Kontrollarbeit 7

V a r i a n t e 2

I. Schreiben Sie die Sätze ab. Übersetzen Sie die Sätze. Beachten Sie dabei grammatische Konstruktionen.

1. Werden die Waren durch einmaligen Verbrauch aufgezehrt, bezeichnet man sie als Verbrauchsgüter.
2. Statt beratungsfreie Waren im Selbstbedienungssystem anzubieten, verkaufte man sie im Bedienungssystem.
3. Um seinen Kapitalbedarf zu decken, bedient sich der Handelsmanager eigener Ersparnisse oder der Verwandtendarlehen.
4. Die wichtigste Aufgabe aller Leistungskräfte besteht darin, die schöpferische Teilnahme der Werktätigen und ihrer Organisationen an der Leitung des Betriebs zu entwickeln und zu fördern.
5. Die Deutsche Bundesbank hat das Recht, den Geldumlauf zu regeln.

6. Die Personalplanung ist langfristig anzulegen.
7. Ich habe meine Kreditkarte zu Hause gelassen.
8. Um die Bedürfnisse der Gesellschaft befriedigen zu können, müssen in der Volkswirtschaft Güter erzeugt werden.

II. Schreiben Sie folgenden Text ab. Übersetzen Sie ihn.

Preise und Kosten

Ein Unternehmen kann in der Marktwirtschaft bestehen, wenn die Preise, die es beim Verkauf der von ihm erzeugten Güter erzielt, mindestens die Kosten decken. Unter Kosten versteht man die Sach- und Geldmittel, die für die Erzeugung des Produkts aufgewendet werden. Kosten schließen Preise für die benötigten Produktionsfaktoren ein, also für Rohstoffe, Maschinen, Arbeitsleistung u.s.w.

Betriebe, die das gleiche Gut herstellen, können verschiedene Produktionskosten haben. Das hängt im großen Maße davon ab, wie weit ein Betrieb von Rohstoffen, Energiequellen, Transportwegen und Absatzmärkten liegt. Wenn der Erzeuger über einen günstigen Standort, billige und gute Arbeitskräfte, kluge Betriebsführung, gute technische Ausstattung, wirksame Werbung u.a.m. verfügt, kann er billiger produzieren als seine Konkurrenten. Hat ein Betrieb ungünstige Kostenlage, kann es geschehen, dass seine Kosten durch den sich auf dem Markt gebildeten Preis nicht mehr gedeckt werden. Dann muss der Erzeuger durch bestimmte Maßnahmen, z.B. Rationalisierung, versuchen die Kosten zu senken. Wenn es ihm nicht gelingt, muss er aus dem Markt ausscheiden.

Ein Betrieb, der bei einem bestimmten Marktpreis nur seine Kosten deckt, heißt Grenzbetrieb. Wer billiger produziert als dieser Grenzbetrieb, erzielt einen Gewinn, der die Differenz zwischen Kosten und Marktpreis bildet.

Kontrollarbeit 8

V a r i a n t e 1

I. Schreiben Sie den Text ab. Übersetzen Sie ihn.

Werbung

Die Entstehung der Wirtschaftswerbung ist verknüpft mit dem Beginn der Herstellung von Waren und Dienstleistungen.

Der Ursprung des Wortes «werben» liegt in dem altdeutschen Wort «werban», das «sich drehen», «hin und her gehen», «sich bemühen» und «etwas betreiben» bedeutet. In diesem Sinn ist «Werbung» nicht nur im

wissenschaftlich-politischen Bereich von Bedeutung, sondern auch im privaten Leben, wo man für sich oder um jemand anderen werben kann.

Für Wirtschaftszwecke wurde die Werbung schon in der Antike eingesetzt: Ausrufer für den Verkauf im antiken Ägypten – Tafeln mit Warenlisten, in Babylon – Güte- und Herkunftszeichen auf Münzen usw. zeugen davon.

Werbung ist Teil einer Kette aus Ursache und Wirkung: Markt – Handel – Wettbewerb – Werbung. Das eine ist ohne das andere nicht möglich. Zum Wettbewerb gehört auch Marketing, zu dem alle geschäftlichen Maßnahmen und Tätigkeiten zählen, die den Fluß der Waren und Dienstleistungen vom Hersteller zum Konsumenten regeln. Ein Teil des Marketing ist die Kommunikationspolitik eines Unternehmens, bei der die Werbung eine entscheidende Rolle spielt. Werbung ist also ein Teil des Marketing.

Als Marketinginstrument von Firmen hat Werbung verschiedene Aufgaben und Ziele:

1. Bekanntmachung des Produktes
2. Schaffung einer positiven Einschätzung des Produktes
3. Verkauf des Produktes.

Zur Erreichung dieser Ziele werden in der Werbepaxis, in den Werbeagenturen und Werbeabteilungen der Unternehmen verschiedene Werbemittel eingesetzt. Werbemittel lassen sich hauptsächlich in visuelle (Plakate, Anzeigen, Prospekte, Flugblätter, Tragetaschen, Werbebriefen) und in audiovisuelle (Fernsehsport, Werbefilm) Werbebotschaften unterteilen. Mit Hilfe dieser Werbemittel transportieren die Werbeträger die Werbebotschaften der Werbungstreibenden zu den Umworbenen. Sie üben eine Übermittlungs- bzw. Transportfunktion aus. Zu den Werbeträgern gehören Tageszeitungen, Anzeigenblätter, Fernsehen, Rundfunk, Plakatwand, Schaufenster, Messestand, Verpackungen.

Die Werbewirtschaft lässt sich somit in drei Gruppen gliedern:

1. Die werbenden Firmen (Dienstleistungsunternehmen wie Banken, Versicherungen, Handel, Beratung)
2. Die Werbeagenturen (sie gestalten und erstellen die Werbemittel)
3. Die Werbeträger (sie tragen die Werbebotschaft an die Zielpersonen heran).

Erläuterungen zum Text:

die Herstellung (-en)	– производство;
der Ausrufer	– глашатай;
die Warenliste (-n)	– список товаров;
das Gütezeichen	– товарный знак;
die Marktwirtschaft (-en)	– рыночная экономика;
der Wettbewerb (-e)	– соревнование, конкуренция;
die Bekanntmachung (-en)	– ознакомление, объявление;
ausüben	– выполнять;

gestalten – придавать вид, оформлять;
herantrage (trug heran, heraggetragen) – приносить.

II. Beantworten Sie folgende Fragen.

1. Was bedeutet das Wort «werben»?
2. Ist Werbung auch im privaten Leben von Bedeutung?
3. Seit wann wurde die Werbung eingesetzt?
4. Wie kann man den Begriff «Werbung» definieren?»?
5. Welche Aufgabe hat Werbung?
6. Können Sie sich an verschiedene Werbemittel erinnern?
7. In welche Gruppen gliedert man die Werbewirtschaft?

Kontrollarbeit 8

V a r i a n t e 2

I. Schreiben Sie den Text ab. Übersetzen Sie ihn.

Ökonomie und Ökologie

In der letzten Zeit, da sich so deutlich die Gefahr einer Zerstörung der Natursysteme unter dem Einfluß der wirtschaftlichen Tätigkeit abzeichnet, wird aktiv das Dilemma «Ökologie oder Ökonomie» debattiert. Was ist wichtiger, weiterhin das Tempo der ökonomischen Entwicklung zu erhöhen oder immer mehr Mittel für den Naturschutz einzusetzen? Einige Spezialisten, besonders in den westlichen Ländern, sind der Meinung, daß die Entwicklung der Industrie überhaupt eingestellt und bis zu besseren Zeiten eingefroren werden soll, bis es die Wissenschaftler gelernt haben, die heute vor uns stehenden ökologischen Probleme zu lösen. Es liegt jedoch auf der Hand, daß diese Position unrealistisch ist, denn man kann die Entwicklung nicht zum Stillstand bringen.

Mit seiner technischen Macht übertritt der Mensch häufig die Grenze, hinter der sich sein Verhältnis zur Natur aus einem freundschaftlichen in ein feindliches verwandelt. Am meisten betrifft das den Weltozean und die Binnengewässer- die Flüsse und Seen. Das hängt damit zusammen, daß die wachsenden Städte der Welt und die riesige Zahl an Betrieben ihre Abfälle in die Flüsse leiten.

Die Einmischung des Menschen in die Angelegenheiten der Natur nimmt zügig zu. Bei gegenwärtigem Wasserverbrauch der Wirtschaft wird die Trinkwasserversorgung pro Kopf der Erdbevölkerung bis zum Jahr 2000 um ein Drittel organischer Verunreinigungen und fast alle anorganischen Stoffe mit den Abwässern in Flüsse und Seen.

In raschem Tempo schreitet die Verschmutzung der Atmosphäre voran. Sie hat bereits globalen Charakter angenommen. Aus den Industriebetrieben, wo die Betriebe ihren Rauch in die Atmosphäre schleudern, trägt der Wind diese Emissionen über hunderte und tausende Kilometer hinweg. Die Stickstoff- und

Schwefelverbindungen vermischen sich mit der atmosphärischen Feuchtigkeit und verwandeln sich in Säure. Es fallen saure Regen, die sich nicht nur verheerend auf die überirdischen Pflanzen und kleinen Tiere auswirken, sondern auch auf die Fische und Wasserpflanzen in den Wasserreservoirien.

Jahr für Jahr werden in der Welt Dutzende Milliarden Tonnen Rohstoff verarbeitet, und diese Zahl verdoppelt sich alle 15 Jahre. Heute werden 98 Prozent des aus dem Erdinneren geförderten Stoffs wegen Nutzlosigkeit weggeworfen. In einem Jahr bilden sich beim Aufbau und der Verarbeitung mineralischer Stoffe etwa 8,5 Milliarden Tonnen fester Abfälle. Allein in die Atmosphäre werden jährlich hunderte Millionen Tonnen Qualm und Staub ausgestoßen.

All diese Faktoren wirken sich auf die Gesundheit des Menschen aus. Mit der Luft, dem Wasser und der Nahrung dringen gesundheitsschädliche Substanzen in uns ein. Als erste spürten die industriell entwickelten Länder die Gefahr der Umweltverschmutzung. Deshalb ist die Sorge um die Erhaltung einer sauberen Umwelt auch Sorge um die Erhaltung der Arbeitsfähigkeit und Gesundheit der Bevölkerung. Der Umweltschutz mußte also der Verbesserung der Lebens- und Arbeitsbedingungen dienen und gleichzeitig zur weiteren Entwicklung der Wirtschaft des Landes beitragen. Dieses Problem hat einen internationalen Charakter und könnte nur durch die Anstrengungen aller Länder gelöst werden.

Erläuterungen zum Text:

der Abfall	– отходы, отбросы;
das Abwasser	– сточная вода, отработанная вода;
beitragen	– способствовать, содействовать;
die Einmischung	– вмешательство;
die Trinkwasserversorgung	– снабжение питьевой водой.

II. Beantworten Sie folgende Fragen.

1. Welche Bedeutung hat die Natur für das Leben der Menschheit?
2. Womit ist die negative Rolle der wissenschaftlich-technischen Revolution verbunden?
3. Warum ist der Schutz der Umwelt heute besonders aktuell? Glauben Sie an die Gefahr der ökologischen Katastrophe in unserem Lande und warum?

III. Stellen Sie die Fragen zu den fettgedruckten Wörtern.

- 1) **Die Abfälle der Industriebetriebe** gelangen in die Erde unter den großen Städten.
- 2) In den vergangenen 20 Jahren hat die deutsche Industrie **mehr als 200 Millionen Euro** für den Umweltschutz ausgegeben.
- 3) **In allen Staaten** muß es ein totales Import- und Handelsverbot für gefährdete Stoffe geben und entsprechend scharfe Kontrollen.

ГРАММАТИЧЕСКИЙ СПРАВОЧНИК НЕМЕЦКОГО ЯЗЫКА

Артикль (der Artikel)

В немецком языке имя существительное обычно употребляется в сопровождении служебного слова, которое называется артиклем.

Артикль бывает определенный (der bestimmte Artikel) и неопределенный (der unbestimmte Artikel).

Артикль служит для определения рода, падежа и числа имен существительных, например:

мужской род: der Mensch;

женский род: die Frau;

средний род: das Kind.

В немецком языке четыре падежа:

Nominativ – именительный падеж;

Genitiv – родительный падеж;

Dativ – дательный падеж;

Akkusativ – винительный падеж.

Склонение определенного и неопределенного артикля

Число	Падеж	Определенный артикль			Неопределенный артикль		
		Мужской род	Средний род	Женский род	Мужской род	Средний род	Женский род
Singular	Nominativ	der	das	die	ein		eine
	Genitiv		des	der	eines		einer
	Dativ		dem	der	einem		einer
	Akkusativ	den	das	die	einen	ein	eine
Plural	Nominativ		die		Неопределенному артиклю во множественном числе соответствует нулевой артикль		
	Genitiv		der				
	Dativ		den				
	Akkusativ		die				

Артикль выражает категорию определенность/неопределенность. С его помощью в высказывании можно выделить новое (неизвестное) в противоположность старому (известному).

Употребление артикля

Неопределенный артикль употребляется:

а) при первичном употреблении предмета:

Geben Sie mir bitte **einen** Bleistift.

Дайте мне, пожалуйста, карандаш (какой-нибудь, любой).

б) после глаголов **haben, brauchen** и после безличного оборота **es gibt**:

Er hat ein interessantes Buch.	У него есть интересная книга.
Zu diesem Thema gibt es einen guten Artikel.	На эту тему есть хорошая статья.
Ich brauche einen Bleistift.	Мне нужен карандаш.

в) в сложном именном сказуемом:

Leipzig ist eine schöne Stadt.	Лейпциг– красивый город.
Das ist ein Heft.	Это тетрадь.

г) в сложном именном сказуемом, выраженном существительным и обозначающем профессию, звание, принадлежность к нации и т.п., если оно конкретизировано определением:

Sie ist eine fleißige Studentin.	Она прилежная студентка.
---	--------------------------

д) при сравнении:

Er schwimmt wie ein Fisch.	Он плавает как рыба.
-----------------------------------	----------------------

Определенный артикль употребляется:

1. Если предмет имеет обобщающее значение:

Jeder Mensch hat das Recht für Erholung.	Каждый человек имеет право на отдых.
---	--------------------------------------

2. Если предмет конкретизирован:

а) повторным упоминанием:

Im Zimmer hängt ein Bild.	В комнате висит картина.
Das Bild stellt eine Landschaft dar.	На картине изображен ландшафт.

б) ситуацией (т.е. предмет хорошо известен говорящему и собеседнику или является для данной ситуации единственным в своем роде):

Machen Sie bitte die Tür zu!	Закройте, пожалуйста, дверь!
Sie legt den Mantel ab.	Она снимает пальто.
Der Dekan hält einen Vortrag.	Декан делает доклад.

в) определением, выраженным существительным в родительном падеже или в дательном падеже с предлогом **von**, или именем собственным также с **von**:

Die Hefte meines Freundes liegen hier.	Тетради моего друга лежат здесь.
Die Werke von L. Tolstoj sind weltbekannt.	Произведения Л. Толстого всемирно известны.

г) предложным определением:

Der Artikel über den Atombau ist interessant. Статья о строении атома интересна.

д) определенным придаточным предложением:

Der Artikel, den der Professor N. veröffentlichen will, ist wichtig. Статья, которую хочет опубликовать профессор Н., важная.

е) инфинитивом в качестве определения:

Der Versuch, eine neue Legierung zu erhalten, ist uns nicht gelungen. Попытка получить новый сплав нам не удалась.

ж) прилагательным в превосходной степени или порядковым числительным:

Der älteste Bruder war vierzehn Jahre alt. Старшему брату было 14 лет.
Heute ist **der** 20. September. Сегодня двадцатое сентября.

3. Если называемый предмет является единственным в своем роде. Сюда относятся названия островов, стран света, планет, созвездий, времен года, дней недели, месяцев, рек, озер, гор, морей, океанов, пустынь.

Der Rügen, der Norden, die Erde, der Merkur, die Venus, der Herbst, der Montag, der Juni, der Rhein, das Schwarze Meer, der Kaukasus, der Stille Ozean, die Sahara.

Die Sonne steht auf. Солнце всходит.

4. С названиями стран и городов женского и мужского рода, например:

Die Schweiz – Швейцария;

Die Mongolei – Монголия;

но:

Der Iran – Иран;

Der Irak – Ирак;

Der Libanon – Ливан;

Der Sudan – Судан.

5. С названиями стран и городов среднего рода и именами собственными, если они конкретизированы согласуемым или несогласуемым определением:

das Moskau von heute Москва сегодня;
der grosse Lomonossov великий Ломоносов.

6. С именами вещественными, если они конкретизированы:

Der Kaffee in der Tasse ist schon kalt.	Кофе в чашке уже остыл.
Das Fleisch in der Suppe ist fett.	Мясо в супе жирное.

7. С именами собственными, если они играют роли, пьесы:

Wer spielt heute den Hamlet?	Кто сегодня играет Гамлета?
-------------------------------------	-----------------------------

8. С названиями улиц, площадей, бульваров:

Der Alexanderplatz ist nicht weit von der Humboldt Universität.	Александровская площадь находится недалеко от университета Гумбольдта.
--	--

Примечание. При указании адреса артикль не употребляется. Sie wohnt **Mühlenstraße** 3.

10. С именами вещественными, если они употребляются с предлогами, управляющими дательным и винительным падежами:

Unter dem Schnee liegt irgend ein Gegenstand.	Под снегом лежит какой-то предмет.
--	------------------------------------

11. С именами отвлеченными, если они конкретизированы определением в родительном падеже, обстоятельствами, определительными предложениями или всем контекстом:

Wir kämpfen für die Erhaltung des Friedens in der ganzen Welt.	Мы боремся за сохранение мира во всем мире.
---	---

Отсутствие артикля перед существительными

1. Если перед существительным стоит определение, выраженное местоимением или количественным числительным:

Mein Buch liegt auf diesem Tisch.	Моя книга лежит на этом столе.
--	--------------------------------

Unsere Gruppe besteht aus zwölf Studenten.	Наша группа состоит из 12 студентов.
---	--------------------------------------

2. При существительном во множественном числе, если в единственном числе данное существительное было употреблено с неопределенным артиклем, т.е. если речь идет о неизвестных предметах:

сравни:

Auf dem Tisch liegt ein Buch.	На столе лежит книга.
Auf dem Tisch liegen Bücher .	На столе лежат книги.

3. Если предикатив (именная часть сказуемого) выражен существительным, обозначающим профессию, звание, нации, партии; время года, отрезок дня и т.п.:

Sie ist **Studentin**.

Она студентка.

Diese Frau ist **Deutsche**.

Эта женщина немка.

Es ist **Mittag**.

Полдень.

4. При обращении и при указании звания:

Kollege Schulz, helfen Sie mir bitte!

Коллега Шульц, помогите пожалуйста!

Leutenant Schmidt studiert an der
Militerakademie.

Лейтенант Шмидт учится в
военной академии.

5. Если перед существительным употребляется определение в родительном падеже, выраженное именем собственным или вопросительным местоимением:

Am Fenster saß Wilhelms **Sohn**.

У окна сидел сын Вильгельма.

Wessen **Buch** liegt hier?

Чья книга лежит здесь?

6. В словосочетаниях типа:

Mitte März – середина марта;

Ende Juni – конец июня;

Anfang April – начало апреля.

7. В некоторых устойчивых выражениях, пословицах и поговорках:

Schach spielen – играть в шахматы;

Klavier spielen – играть на рояле;

Fußball spielen – играть в футбол;

Zu Hause – дома;

Nach Hause – домой;

Morgenstunde hat Gold im Munde. – утро вечера мудренее.

8. Как правило, перед названиями книг, статей, перед заголовками, в объявлениях:

Entritt verboten.

Вход запрещен.

9. Перед именами собственными, названиями городов и стран среднего рода без определения:

Heinrich Heine wurde in **Düsseldorf**
geboren

Генрих Гейне родился в
Дюссельдорфе.

10. Перед именами вещественными:

Im Süden Italiens fehlen Kohle und Eisen.

Westafrika exportiert Kaffee, Erdnüsse usw.

Sie hat 2 kg **Fleisch** gekauft.

Er hat eine Tasse **Tee** getrunken.

На юге Италии нет угля и железа.

Западная Африка экспортирует кофе, земляные орехи и т.д.

Она купила 2 кг мяса.

Он выпил чашку чая.

11. Перед именами отвлеченными:

Sie hören dem Lektor mit **Interesse** zu.

Они слушают преподавателя с интересом.

12. Часто после предлогов **ohne, ab, außer, bei, nach, vor**:

ohne **Mantel** – без пальто.

ИМЯ СУЩЕСТВИТЕЛЬНОЕ

Род имен существительных

В немецком языке существительные делятся в зависимости от способа словообразования на:

- | | |
|-----------------|-----------------------------|
| 1. Простые: | der Tisch, der Stuhl; |
| 2. Производные: | der Arbeiter, der Eindruck; |
| 3. Сложные: | die Wandzeitung. |

Род имен существительных можно определить:

1. По артиклю в именительном падеже единственного числа:

- | | |
|---------------------------|--------------------|
| der Frieden (мужской род) | – мир; |
| das Volk (средний род) | – народ; |
| die Welt (женский род) | – мир (вселенная). |

2. По прилагательному или местоимению, если они употребляются с существительными в единственном числе:

- | | |
|-------------------------------|-----------------|
| starker Kaffee (мужской род) | – крепкий кофе; |
| meine Schwester (женский род) | – моя сестра; |
| dieses Feld (средний род) | – это поле. |

3. По значению: der Mann, die Frau

4. По словообразовательной форме: der Arbeiter

Определение рода имен существительных по значению

К **мужскому роду** относятся существительные, обозначающие:

- 1) **лиц мужского пола**: der Mann – мужчина, der Vater – отец
- 2) **животных-самцов**: der Bär – медведь, der Kater – кот
- 3) **птиц**: der Adler – орел, der Rabe – ворон. Но: die Nachtigall – соловей, die Drossel – дрозд, die Möwe – чайка и др.
- 4) **рыб**: der Karpfen – карп, der Zander – судак и др. Но: die Forelle – форель, die Scholle – камбала
- 5) **названия стран света**: der Süden – юг, der Norden – север
- 6) **названия ветров, осадков**: der Passat – пассат, der Schnee – снег, der Regen – дождь. Но: die Bora – бора
- 7) **названия минералов, горных пород, благородных камней**: der Kies – гравий, der Quarz – кварц, der Diamant – алмаз. Но: die Kreide – мел
- 8) **названия времен года, дней недели, месяцев, времени суток**: der Winter – зима, der Montag – понедельник, der Mai – май, der Morgen – утро
- 9) **названия гор и озер**: der Ural – Урал, der Harz – Гарц, der Baikal – Байкал. Но: die Pyrenäen – Пиренеи, die Alpen – Альпы
- 10) **названия некоторых стран**: der Irak – Ирак, der Iran – Иран, der Sudan – Судан
- 11) **названия денежных знаков**: der Rubel – рубль, der Dollar – доллар. Но: die Kopeke – копейка.

К **среднему роду** относятся существительные, обозначающие:

- 1) **детей, детенышей**: das Kind – ребенок, das Kalb – теленок
- 2) **мужские и женские существа одновременно**: das Pferd – лошадь, das Kamel – верблюд
- 3) **названия металлов, сплавов, химических элементов**: das Blei – свинец, das Kupfer – медь, das Chlor – хлор. Но: der Stahl – сталь, der Schwefel – сера, die Bronze – бронза
- 4) **названия материков, стран, городов и островов**: (das) Europa – Европа
(das) Berlin – Берлин, (das) Frankreich – Франция. Но: названия стран, областей, провинций на **-ei, -ie, -e** женского рода: die Mongolei – Монголия, die Türkei – Турция, die Normandie – Нормандия, die Moldau – Молдавия, Сюда относятся также: die Krim – Крым, die Schweiz – Швейцария
- 5) **существительные с собирательным значением**: das Volk – народ, das Gebirge – горы, das Besteck – столовый прибор
- 6) **названия гостиниц, кафе и кинотеатров**: das «Astoria», das «Metropol».

К **женскому роду** относятся существительные, обозначающие:

1) **лиц женского пола**: die Frau – женщина, die Mutter – мать. Но: das Mädchen – девочка

2) **животных-самок**: die Kuh – корова, die Katze – кошка. Но: das Schaf – овца, das Huhn – курица

3) **названия большинства насекомых**: die Biene – пчела, die Fliege – муха. Но: der Schmetterling – бабочка, der Käfer – жук и др.

4) **названия большинства деревьев**: die Tanne – ель, die Birke – береза. Но: der Ahorn – клен

5) **названия цветов**: die Tulpe – тюльпан, die Rose – роза. Но: das Vergißmeinnicht – незабудка

6) **названия фруктов, овощей, ягод**: die Birne – груша, die Möhre – морковь. Но: der Apfel – яблоко, der Pfirsich – персик, der Kohl – капуста

7) **названия немецких рек**: die Oder – Одер, die Elbe – Эльба. Но: der Rhein – Рейн, der Neckar – Неккар, der Main – Майн

Примечание. Названия иностранных рек преимущественно мужского рода: der Nil, der Kongo, der Don

Названия иностранных рек, оканчивающихся на -а, и -е в большинстве случаев женского рода: die Wolga, die Lena, die Themse

8) названия кораблей и самолетов: die TU-154, die Caravelle

Определение рода имен существительных по словообразовательной форме

К мужскому роду относятся	К среднему роду относятся	К женскому роду относятся
<p>1) многие односложные существительные, образованные от глагольных форм с нулевым суффиксом: der Gang – коридор der Klang – звонок der Blick – взгляд но: das Spiel – игра das Lied – песня</p> <p>2) четыре существительных: der Kaffee – кофе der Klee – клевер der See – озеро der Tee – чай</p> <p>3) существительные</p>	<p>1) существительные с суффиксами: -chen: das Hauschen – домик -lein: das Büchlein – книжечка -sal: das Schicksal – судьба -sel: das Rätsel – загадка -tum: das Heldentum – богатство -nis: das Hindernis – препятствие но: der Reichtum – богатство die Erlaubnis – разрешение die Kenntnis – знание</p> <p>2) заимствованные не-</p>	<p>1) существительные с суффиксами: -in: die Lehrerin – учительница -ei: die Konditorei – кондитерская -erei: die Malerei – живопись -heit: die Kindheit – детство -keit: die Fröhlichkeit – радость, веселье -schaft: die Studentenschaft – студенчество -e: die Kälte – холод -ung: die Bewegung – движение</p>

<p>с суффиксами -e, -er, -ler, -ner, -aner, -laner, -el, -ling, -en: der Junge – мальчик der Arbeiter – рабочий der Tischler – столяр der Indianer – индеец der Flügel – крыло der Lehrling – ученик (на производстве) das Fenster – окно die Tochter – дочь die Feder – перо die Tafel – доска das Kapitel – глава</p> <p>4) займствованные существительные с суффиксами: -ant: der Aspirant -at: der Kandidat -ad: der Kamerad -ent: der Student -graph: der Geograph -soph: der Philosoph -log(e): der Philolog(e) -nom: der Agronom -ar: der Kommissar -or: der Doktor -et: der Poet -ot: der Patriot -it: der Favorit -ist: der Traktorist -ier-: -eur: der Kommandeur -är: der Militär ismus: der Militarismus</p>	<p>одушевленные существительные: -ent: das Dokument но: der Zement der Kontinent -at: das Dekanat -um: das Museum -al: das Lineal -il: das Ventil -ma: das Drama -ett: das Ballett</p> <p>3) существительные с приставкой ge- и суффиксом -e: das Gebirge – горы но: der Geruch – запах der Gesang – пение der Geschmack – вкус</p> <p>4) существительное с суффиксом -(s)tel (дробные числительные): das Drittel – треть das Zwanzigstel – двадцатая часть</p> <p>5) собирательные существительные с полусуффиксами -gut, -werk, -zeug, например, das Wortgut – словарный состав языка das Buschwerk – кустарник das Schreibzeug – письменный прибор</p> <p>б) химико-медицинские термины: das Aspirin das Karbol, а также названия технических устройств с суффиксами: -phon: das Telephon -skop: das Mikroskop</p>	<p>2) займствованные существительные: -ie: die Melodie -ik: die Physik -(t)ät: die Fakultät -ur: die Aspirantur -tion: die Revolution -ion: die Union anz: die Ambulanz – амбулатория -enz: die Differenz – разница</p>
--	---	--

Род любого существительного можно проверить по словарю. В словарях для обозначения рода имени существительного приняты следующие сокращения:

m (от латинского слова masculinum – мужской род);

f (от латинского слова femininum – женский род);

n (от латинского слова neutrum – средний род).

Например: Himmel m – der Himmel; Sonne f – die Sonne; Leben n – das Leben.

Определение рода по форме существительных

Род производных существительных можно определить по способу образования слова (в основном, по суффиксу).

Существительные мужского рода

	Суффиксы	Примеры	Примечания
1. Существительные с суффиксами:	-er -ler -ner -ling -s	der Fahrer der Sportler der Gärtner der Lehrling der Fuchs	1. Не следует путать суффикс -er в производных существительных со словами, корень которых заканчивается на -er : die Mutter, die Tochter, das Fenster, die Feder
2. Иностранное слова (в основном, обозначения лиц) с суффиксами:	-ent -ant -ist -et -ot -at -soph -nom -graph -eur -ier -ar -är -or	der Student der Laborant der Publizist der Poet der Pilot der Kandidat der Philosoph der Astronom der Photograph der Ingenieur der Pionier der Jubilar der Sekretär der Doktor	2. Неодушевленные существительные с суффиксами -ent , -at , -et могут быть мужского и среднего рода: der Kontinent – das Patent der Apparat – das Referat der Planet – das Alphabet
3. Существительные, образованные от корня глаголов без суффикса (иногда с изменением корневой гласной):		der Gang der Fall der Gruß der Sprung	Но: das Spiel

Существительные женского рода

	Суффиксы	Примеры	Примечания
1. Все существительные с суффиксами:	-in -ung -heit -keit -schaft -ei	die Laborantin die Übung die Freiheit die Möglichkeit die Landschaft die Malerei	
2. Иностранные слова с ударными суффиксами:	-ie -(t)ät -(t)ion -ur -ik -age -ade -anz -enz:	die Chemie die Universität die Demonstration die Kultur die Physik die Reportage die Fassade die Ambulanz die Existenz	
3. Большинство существит. с суффиксом -e (в основном, двух-сложные)	-e	die Liebe die Kälte die Hilfe die Straße die Lampe	1. Есть также ряд существительных <i>мужского</i> рода, оканчивающихся на -e : der Kollege; der Russe, der Junge; der Name, der Gedanke; der Käse и несколько существительных <i>среднего</i> рода: das Ende, das Interesse, das Auge
4. Существительные, образованные от глаголов при помощи суффикса -t	-t	die Fahrt die Kunst die Macht	2. Несколько существительных мужского и среднего рода имеют суффикс -t, -st : der Durst, der Frost, der Dienst, der Verlust; das Gift

Существительные среднего рода

	Суффиксы	Примеры	Примечания
1. Все существительные с суффиксами:	-chen -lein -(s)tel	das Mädchen das Tischlein das Fünftel das Hundertstel	

2. Большинство существительных с суффиксами:	-tum -nis	das Eigentum das Gedächtnis das Verhältnis	1. Исключение: der Reichtum, der Irrtum 2. Суффикс -nis бывает также у существительных женского рода: die Kenntnis, die Erlaubnis
3. Иностранные слова (предметы и абстрактные понятия), оканчивающиеся на:	-(i)um -ett -ment -ma -o	das Studium das Kabinett das Dokument das Drama das Kino	
4. Существительные с приставкой -ge (и иногда суффиксом -e)	ge- (-e)	das Gewässer das Gebirge das Gemälde	
5. Субстантивированные инфинитивы:		das Sprechen das Turnen	

Сложные существительные

Словосложение является очень продуктивным способом образования новых слов в немецком языке. Сложное существительное может состоять из двух, трех и более слов. Основным (определяемым) словом является последнее слово. Это всегда имя существительное. По последнему слову определяются род, форма множественного числа и тип склонения существительного. Перед определяемым словом стоит определяющее слово. Например,

Сложное существительное =
= Определяющее слово + Основное, определяемое слово.

der Stadtplan = die Stadt + der Plan
(план города) (город) (план)

das Gasthaus = der Gast + das Haus
(гостиница) (гость) (дом)

die Briefmarke = der Brief + die Marke
(почтовая марка) (письмо) (марка)

Сложные существительные образуются путем словосложения как существительного с существительным, так и существительного с прилагательным, числительным, глаголом или предлогом.

Примеры словообразования существительных

- с существительным

der Wasserfall – водопад

die Zimmertür – дверь комнаты

das Fußballspiel – футбольный матч

- с прилагательным

die Großstadt – крупный город

das Tiefland – низменность

das Frühjahr – весна

- с числительным

der Zweikampf – поединок

das Viereck – четырехугольник

- с глаголом

der Fahrstuhl – лифт

der Schreibtisch – письменный стол

- с предлогом

das Nebenzimmer – соседняя комната

der Ausweg – выход

der Widerspruch – противоречие

der Übergang – переход, переправа

Между отдельными компонентами в составе сложного существительного могут быть соединительные элементы **-(e)s, -(e)n, -e**:

Der Friedenskampf – борьба за мир

Der Sonnenaufgang – восход солнца

Die Lesehalle – читальный зал

Примечания :

1. Соединительный **-s** всегда имеется в сложных словах, определяющая часть которых оканчивается на **-ung, -heit, -keit, -schaft, -tät, -tion**. Например, der Zeitungsartikel – статья из газеты, das Freiheitslied – песня о свободе, die Gesellschaftsordnung – общественный строй.

2. Существительные слабого склонения, односложные существительные женского рода, а также двусложные существительные женского рода, оканчивающиеся на **-e**, имеют соединительный **-(e)n**. Например: die Heldentat – подвиг, der Sonnenstrahl – солнечный луч.

Сложные существительные могут соответствовать одному или нескольким словам в русском языке: der Briefträger – почтальон, der Eisbrecher – ледокол, die Eisenbahn – железная дорога, das Hotelzimmer – номер в гостинице.

При переводе сложного существительного несколькими словами основное (определяемое) слово переводится всегда существительным, а определяющее может **переводиться**:

а) прилагательным:

der Hauptbahnhof – главный вокзал

die Straßenbahnhaltestelle – трамвайная остановка

б) существительным в родительном падеже:

das Kunstwerk – произведение искусства

der Waldrand – опушка леса

в) существительным с предлогом:

der Friedenskämpfer – борец за мир

das Kinderbuch – книга для детей

die Nebenarbeit – работа по совместительству

Сложные слова в немецком языке произносятся с сильным ударением на первом слоге.

Сложносокращенные слова

Особым типом сложных слов являются сложносокращенные слова, т.е. слова, которые возникли в результате сокращения сложных терминов. Например: die U-Bahn (Untergrundbahn) – метро, die FDJ (Frei Deutsche Jugend) – Союз свободной немецкой молодежи, die LPG (landwirtschaftliche Produktionsgenossenschaft) – народное предприятие.

Сложносокращенные слова отличаются от обычных тем, что они существуют на базе соответствующих расшифровок. Они созданы для удобства пользования сложными терминами.

Сокращения не всегда образуются как сложные образования. Есть сложносокращенные слова, которые возникли путем усечения части полного слова, например, Lok – Lokomotive (паровоз), Labor – Laboratorium (лаборатория) и т.д.

Словообразование путем субстантивации

Под субстантивацией следует понимать преобразование различных частей речи, как изменяемых, так и неизменяемых, в существительные. Этот способ образования существительных в немецком языке довольно распространен. Особенно продуктивна субстантивация неопределенной формы (инфинитива) глаголов. Например, lesen – читать, das Lesen – чтение; sprechen – говорить, das Sprechen – говорение; schaffen – создавать, das Schaffen – создание, творчество.

Существительные, образованные от инфинитива глаголов, выражают обычно действие как процесс. Однако среди существительных данного типа существуют слова, которые обозначают и процесс действия, и предмет. Например, das Essen – еда (процесс), das Essen – еда (кушанье); das

Schreiben – письмо (писание), das Schreiben – письмо, бумага (официальная), отношение.

Существительные, образованные от инфинитива, всегда среднего рода.

Субстантивироваться могут также:

1) прилагательные:

alt (старый) – der Alte (старик)

neu (новый) – **das Neue (новое)**

2) причастия:

reisen (путешествовать) – reisend (Partizip I) – der Reisende (путешественник)

lesen (читать) – lesend (Partizip I) – der Lesende (читающий)

verwunden (ранить) – verwundet (Partizip II) – der Verwundete (раненый)

delegieren (направлять) – delegiert (Partizip II) – der Delegierte (делегат)

3) числительные:

die Sieben – семерка, der Sechziger – мужчина в возрасте 60-70 лет

4) союзы:

das Und, das Aber

5) междометия:

das Ach, das Oi

Склонение существительных

Склонением называется изменение существительного по падежам.

В немецком языке четыре падежа:

Nominativ (именительный) **wer? was?** кто? что?

Genitiv (родительный) **wessen?** чей?

Dativ (дательный) **wem?** кому?

Akkusativ (винительный) **wen? was?** кого? что?

При склонении существительного изменяется форма артикля. По форме артикля, в первую очередь, и определяется падеж существительного. Однако и сами существительные в некоторых падежах получают падежные окончания, в соответствии с которыми все существительные делятся на три типа склонения.

Единственное число

В единственном числе различают сильное, слабое и женское склонение.

	Сильное скл.	Слабое скл.	Женское скл.	
Nom.	der Text	das Buch	der Student	die Frau
Gen.	des Textes	des Buches	des Studenten	der Frau
Dat.	dem Text	dem Buch	dem Studenten	der Frau
Akk.	den Text	das Buch	den Studenten	die Frau

К **сильному склонению** относятся:

а) все существительные среднего рода, кроме существительного *das Herz* (сердце);

б) большинство существительных мужского рода.

Признак сильного склонения – окончание *-s* в родительном падеже.

К **слабому склонению** относятся имена существительные мужского рода, в основном, одушевленные, а именно:

а) оканчивающиеся на *-e* (*der Russe, der Junge, der Löwe*);

б) некоторые существительные, утратившие *-e* (*der Herr, der Mensch, der Held, der Bär, der Barbar, der Narr, der Christ, der Prinz, der Fürst, der Graf*);

в) иностранные слова с ударными суффиксами: *-ent, -ant, -et, -at, -ot, -ist, -nom, -soph, -graph, -log(e)* (*der Student, der Laborant, der Poet, der Soldat, der Patriot, der Optimist, der Agronom, der Philosoph, der Geograph, der Philologe*).

Признак слабого склонения – окончание *-(e)n* во всех падежах, кроме именительного.

К **женскому склонению** относятся все существительные женского рода. Признак женского склонения – отсутствие окончаний.

Кроме трех основных типов склонения имеется еще смешанный тип склонения, к которому относятся следующие существительные мужского рода: *der Buchstabe, der Funke, der Gedanke, der Glaube, der Wille, der Name, der Same, der Frieden, der Schaden* и существительное среднего рода *das Herz*. Признак склонения переходной группы – окончание *-(e)ns* в генитиве и окончания *-(e)n* в дативе и аккузативе:

Смешанное склонение

Nom.	<i>der Name</i>	<i>das Herz</i>
Gen.	<i>des Namens</i>	<i>des Herzens</i>
Dat.	<i>dem Namen</i>	<i>dem Herzen</i>
Akk.	<i>den Namen</i>	<i>das Herz</i>

Множественное число

Во множественном числе все существительные склоняются одинаково: в дательном падеже они получают окончание **-n** (за исключением существительных, образующих множественное число при помощи суффиксов **-n** и **-s**).

Nom.	<i>die Tage</i>	<i>die Bücher</i>	<i>die Frauen</i>	<i>die Autos</i>
Gen.	<i>der Tage</i>	<i>der Bücher</i>	<i>der Frauen</i>	<i>der Autos</i>
Dat.	<i>den Tagen</i>	<i>den Büchern</i>	<i>den Frauen</i>	<i>den Autos</i>
Akk.	<i>die Tage</i>	<i>die Bücher</i>	<i>die Frauen</i>	<i>die Autos</i>

ПРЕДЛОГИ

Предлоги, требующие accusativa

bis durch entlang für gegen ohne um

Предлог	Значение	Примеры
1	2	3
bis (до)	обозначение конечного пункта обозначение конечного отрезка времени	bis zum Theater – до театра bis Hamburg – до Гамбурга bis bald! – До скорого!
durch (через, по, посредством)	проникновение, прохождение через что-либо обозначение причины, средства	Ich schaute durch das Fenster. – Я смотрела в (через) окно. durch Österreich – через Австрию durch Fleiß erreichen – достичь трудом durch Anna erfahren – узнать через Анну
entlang (вдоль)	направление	Sie ging den Fluß entlang. – Она шла вдоль реки
für (для, за)	предназначенность для кого-либо, чего-либо	Dieses Geschenk ist für dich. – Этот подарок для тебя. Wir fahren für eine Woche zur Erholung. – Мы поедем на неделю отдохнуть
gegen (против, около)	направление к чему-либо противодействие кому-либо, чему-либо приблизительное количество	Sie stand mit dem Rücken gegen das Fenster. – Она стояла спиной к окну. Sie kämpfen gegen ihre Feinde. – Они боролись против своих врагов. gegen Kopfschmerzen – от головной боли gegen acht Uhr – около восьми
ohne (без)	отсутствие чего-либо	ohne Brille – без очков
um (вокруг)	расположение или движение вокруг чего-либо обозначение времени	um die Stadt – вокруг города um den Tisch – вокруг стола um acht Uhr – в восемь часов

Предлоги, требующие датива

ab aus außer bei entgegen gegenüber mit nach seit von

Предлог 1	Значение 2	Примеры 3
aus (из)	обозначение места материала причины	Er kommt aus Rußland. – Он из России. Diese Möbel sind aus Holz. – Эта мебель из дерева. Er tat das aus Angst. – Он сделал это из страха
außer (кроме)	противопоставление	Das wissen alle außer dir. – Это знают все, кроме тебя
entgegen (навстречу)	направление движения вопреки, в противоположность чему-либо	Er ging dem Wind entgegen. – Он шел навстречу ветру. Meinem Wunsch entgegen (entgegen meinem Wunsch) ist sie nicht abgereist. – Вопреки моему желанию она не уехала
gegenüber (напротив)	обозначение места сравнение в отношении кого-либо, чего-либо	Das Haus liegt der Oper gegenüber (gegenüber der Oper). – Дом находился напротив оперы. Gegenüber dem Neuwagen ist der gebrauchte um 30 % billiger. – По сравнению с новой машиной старая стоит на 30 % дешевле. Den Kollegen gegenüber war er immer unfreundlich. – По отношению к своим коллегам он всегда был недоброжелателен
mit (с, на)	«в сопровождении» обозначение средства передвижения, орудия, инструмента	Er kam mit seinem Freund. – Он пришел со своим другом. Ich fahre mit dem Auto ins Institut. – Я еду в институт на машине. Sie zeichnete mit dem Bleistift. – Она рисовала карандашом
nach (после, в, на, через, по, согласно)	направление движения после соответственно каким-либо действиям или чему-либо	Ich fahre nach Österreich. – Я еду в Австрию. Nach dem Frühstück gehe ich spazieren. – После завтрака я пойду гулять. Nehmen Sie die Arznei genau nach ärztlicher Vorschrift. – Принимайте лекарство по предписанию

seit (с, уже)	Продолжительность действия, начавшегося с какого-либо момента	Ich lerne Französisch seit drei Jahren. – Я учу французский язык уже три года
Von (от, с – направление с – обозн. времени)	направление движения с какого-либо места отнесенность ко времени принадлежность кому-либо обозначение производителя действия	Der Zug von Moskau hat 20 Minuten Verspätung. – Поезд из Москвы опаздывает на 20 минут. Das war ein Buch von 1902. – Эта книга 1902 года. Er las ein Gedicht von Schiller. – Он читал стихотворение Шиллера. Die Schülerin wurde von der Lehrerin gelobt. – Ученицу похвалила учительница
zu (к, на, для)	цель, направление движения, действия	Wir gehen zur Post. – Мы идем на почту
Ab	обозначение исходного пункта, начала действия	Abflug ab München 12.20. – Вылет из Мюнхена в 12.20. Ab kommender Woche treibe ich Sport. – Со следующей недели я займусь спортом
bei	обозначение места условия времени	Ich wohne lange bei seiner Mutter. – Он жил долго у своей матери. Bei Gefahr Knopf drücken! – При опасности нажать кнопку! Bei diesem Wetter bleibe ich zu Hause. – В такую погоду я останусь дома

Предлоги, требующие датива и аккузатива

in an auf hinter vor unter über neben
zwischen

Эти предлоги указывают на местонахождение или направление. При ответе на вопрос wo? (где?) существительное стоит в дативе, на вопрос wohin? (куда?) – в аккузативе:

Die Vase steht auf **dem** Tisch. (wo?)

Ваза стоит на столе (где?)

Ich stelle **die** Vase auf den Tisch. (wohin?)

Я ставлю вазу на стол (куда?)

Некоторые предлоги указывают также на время – wann? (когда?). В этом случае существительное стоит в дативе:

in diesem Jahr	в этом году
am Montag	в понедельник
in der Stunde	на уроке

Некоторые предлоги сливаются с определенным артиклем:

in + dem = im	an + dem = am	auf + das = aufs
in + das = ins	an + das = ans	

Наиболее употребительные значения предлогов

in	1) в	Ich wohne im Studentenwohnheim. (wo?)	Я живу в общежитии (где?)
		Ich gehe ins Studentenwohnheim. (wohin?)	Я иду в общежитие (куда?)
		In diesem Jahr (wann?) studiere ich in Moskau.	В этом году (когда?) я учусь в Москве
auf	на (горизонтальной поверхности)	Im Unterricht lesen wir viel. (wann?)	На занятиях мы много читаем (когда?)
		Auf dem Tisch (wo?) liegen Bücher.	На столе (где?) лежат книги.
		Ich lege das Buch auf den Tisch. (wohin?).	Я кладу книгу на стол (куда?)
an	1) на, у, к (вертикальной поверхности)	An der Wand (wo?) links steht ein Sofa.	У стены (где?) слева стоит диван.
		An der Wand (wo?) hängen Fotos.	На стене (где?) висят фотографии.
		Ich hänge das Foto an die Wand (wohin?).	Я вешаю фотографию на стену (куда?)
	2) при обозначении времени и даты:	am 1. (ersten) September (wann?)	первого сентября
		am Abend am Sonntag	вечером в воскресенье

hinter	за, позади	Hinter dem Haus (wo?) liegt ein Garten. Ich stelle den Korb hinter den Schrank.(wohin?)	За домом (где?) находится сад. Я ставлю корзину за шкаф (куда?)
vor	1) перед 2) тому назад, до, перед	Vor dem Haus (wo?) steht ein Wagen. vor zwei Jahren (wann?) vor dem Unterricht	Перед домом (где?) стоит машина. два года назад перед занятиями
unter	1) под 2) ниже 3) среди	Die Katze schläft unter dem Tisch. (wo?) Die Katze läuft unter den Tisch. (wo?) Die Temperatur ist unter 10 Grad. Unter den Studenten (wo?) gibt es gute Sportler.	Кошка спит под столом (где?) Кошка бежит под стол (куда?) Температура ниже 10 градусов. Среди студентов (где?) есть хорошие спорт- смены.
über	1) над 2) свыше 3) о (Akk.)	Über dem Tisch hängen einige Fotos. (wo?) Ich hänge die Lampe über den Tisch. (wohin?) Wir arbeiten hier über drei Stunden. Wir sprechen über unsere Probleme.	Над столом (где?) висят несколько фотографий. Я вешаю лампу над столом (куда?) Мы работаем здесь свыше трех часов. Мы говорим о наших проблемах.
neben	1) рядом 2) наряду	Neben der Schule (wo?) gibt es einen Sportplatz. Neben der Physik studieren wir auch Mathematik.	Рядом со школой (где?) есть спортивная площадка. Наряду с физикой мы изучаем математику.
zwischen	между	Der Fernseher steht zwischen dem Tisch und der Tür. (wo?) Stell den Fernseher zwischen das Sofa und den Tisch! (wohin?)	Телевизор стоит между столом и шкафом (где?) Поставь телевизор между диваном и столом! (куда?)

mit	1) с	Ich mache die Hausaufgaben mit meinem Freund zusammen.	Я делаю домашние задания вместе с моим другом.
	2) mit + существительное, обозначающее орудие, переводится творительным падежом.	Er schreibt mit dem Bleistift.	Он пишет карандашом.
nach	1) после	Nach dem Seminar gehe ich in die Bibliothek.	После семинара я пойду в библиотеку.
	2) в, на (направление)	Er fährt nach Leipzig.	Он едет в Лейпциг.
	3) согласно, по (часто стоит после существит)	Dem Stundenplan nach haben wir jetzt ein Seminar.	По расписанию у нас сейчас семинар.
aus	из	Er kommt aus Hannover.	Он из Ганновера.
zu	1) к	Ich gehe zum Arzt.	Я иду к врачу.
	2) для, на (цель, предназначение)	Er fährt zum Studium nach Deutschland.	Он едет на учебу в Германию.
von	1) от	Ich komme von der Oma.	Я иду от бабушки.
	2) о	Er spricht von seiner Arbeit.	Он говорит о своей работе.
	3) с	Das Heft fällt vom Tisch.	Тетрадь падает со стола.
	4) von + существит. – соответствует родительному падежу	Das ist ein Drama von Schiller.	Это драма Шиллера.

bei	1) у	Ich wohne bei den Eltern.	Я живу у родителей.
	1) при (во время, в)	Hilf mir bei der Arbeit!	Помоги мне в работе!
seit	1) с (с какого-либо момента времени)	Seit 1999 wohne ich in dieser Stadt.	С 1999 года я живу в этом городе.
	2) уже (отрезок времени)	Ich lerne Deutsch seit 2 Jahren.	Я учу немецкий уже два года.
außer	1) кроме	Außer einem Studenten kommen alle mit.	Кроме одного студента все успевают.
	2) вне	Sie ist außer sich vor Freude.	Она вне себя от радости.
entgegen	навстречу	Wer kommt mir entgegen ?	Кто идет навстречу мне?
gegenüber	напротив	Mein Haus liegt dem Theater gegenüber .	Мой дом расположен напротив театра.
durch	через, сквозь, по	Ich gehe durch den Park.	Я иду по парку.
für	1) для	Da ist ein Brief für Sie.	Здесь письмо для Вас.
ohne	без	Er übersetzt den Text ohne Wörterbuch.	Он переводит текст без словаря.
um	1) вокруг	Die Kinder sitzen um den Lehrer.	Дети сидят вокруг учителя.
	2) на (разница величин)	Die Temperatur ist um 3 Grad höher.	Температура на 3 градуса выше.
	3) в (при указании времени)	Die Stunde beginnt um 2 Uhr.	Урок начинается в 2 часа.
gegen	1) против	Ich bin gegen deinen Plan.	Я против твоего плана.
	2) около (о времени, количестве)	Er kommt gegen 5 Uhr. Es gibt hier gegen 20 Hefte.	Он придет около 5 часов. Здесь есть около 20 тетрадей.

	3) к (по направлению)	Wir fahren gegen Norden.	Мы едем к северу.
	4) по сравнению	Du bist noch jung gegen mich.	Ты еще молод по сравнению со мной.
wider	против, вопреки	Er macht es wider meinen Wunsch.	Он делает это вопреки моему желанию.
bis	до	Er bleibt hier bis 11 Uhr / bis morgen. Если после bis нужно употребить существительное с артиклем, то требуется второй предлог (который и управляет существительным): Der Bus fährt bis zum Bahnhof.	Он останется здесь до 11 часов / до завтра. Автобус едет до вокзала.
entlang	вдоль (употр. после существит.)	Er geht die Straße entlang .	Он идет вдоль улицы.

Предлоги, требующие генитива

В немецком языке существует довольно большое количество предлогов, требующих родительного падежа. Наиболее употребительные предлоги:

während wegen trotz infolge (an)statt anlässlich längs unweit
außerhalb diesseits jenseits beiderseits

Значения предлогов

während	во время	Während des Seminars fand eine lebhafte Diskussion statt.	Во время семинара состоялась оживленная дискуссия.
wegen	из-за, ради	Wegen des schlechten Wetters sind wir nicht spazieren gegangen.	Из-за плохой погоды мы не пошли гулять.
trotz	несмотря на	Trotz meiner Bitte ist er nicht gekommen.	Несмотря на мою просьбу он не пришел.

infolge	вследствие	Infolge der Preiserhöhung kann ich mir diese Reise nicht mehr leisten.	Вследствие повышения цен я больше не могу позволить себе это путешествие.
(an)statt	вместо, взамен	Statt des Museums haben wir eine Gemäldegalerie besucht.	Вместо музея мы посетили картинную галерею.
anlässlich	по случаю, по поводу	Anlässlich des Geburtstags hat er eine Party für seine Freunde gemacht.	По случаю дня рождения он организовал вечеринку для своих друзей.
unweit	недалеко от	Unweit der Universität liegt ein Stadion.	Недалеко от университета расположен стадион.
außerhalb	вне, за пределами	Das chemische Werk wird außerhalb der Stadt gebaut.	Химический завод строится за пределами города.
beiderseits	по обе стороны	Beiderseits der Straße gibt es viele Geschäfte.	По обе стороны улицы много магазинов.
diesseits	по эту сторону	Die Innenstadt befindet sich diesseits des Flusses .	Центральная часть города находится по эту сторону реки.
jenseits	по ту сторону	Jenseits des Weges beginnt schon ein anderes Dorf.	По ту сторону дороги начинается уже другая деревня.

МЕСТОИМЕННИЯ

Местоимения не называют ни предметов, ни лиц, ни их признаков, они лишь указывают на них.

По своему значению местоимения подразделяются на:

Личные (Personalpronomen).

Указательные (Demonstrativpronomen).

Притяжательные (Possessivpronomen).

Вопросительные (Interrogativpronomen).

Относительные (Relativpronomen).

Неопределенные (Indefinitpronomen).

Отрицательные (Negativpronomen).

Возвратное местоимение sich (Reflexivpronomen).

Безличное местоимение es (Unpersonliches Pronomen).

а) Относительные местоимения вводят придаточное предложение и относятся к какому-либо существительному главного предложения, согласуются с ним в роде и числе, являются одновременно и союзным словом и членом предложения. Падеж относительного местоимения зависит от его роли в придаточном предложении.

б) Местоимение *welcher* (-es, -e) является устаревшим и употребляется только по стилистическим причинам, чтобы избежать повторения слова «*der*».

- а) *Weihnachten ist ein Fest, das (Akk.) alle Kinder mit Ungeduld erwarten.* Рождество – это праздник, **который** все дети ожидают с нетерпением.
- б) *Der Autor, dessen (Gen.) Buch wir gelesen haben, ist jetzt sehr populär.* Автор, книгу **которого** мы прочитали, сейчас очень популярен.
- в) *Mein Freund, mit dem (Dat.) ich gestern telefoniert habe, wohnt in Moskau.* Мой друг, с **которым** я вчера разговаривал по телефону, живет в Москве.
- г) *Die Studentin, mit welcher der Professor spricht, ist mir nicht bekannt.* Студентка, с **которой** разговаривает профессор, мне не знакома.

Притяжательные местоимения

Мужской род	Средний род	Женский род	Множественное число для всех родов
<i>mein</i> – мой	<i>mein</i> – мой	<i>meine</i> – моя	<i>meine</i> – мои
<i>dein</i> – твой	<i>dein</i> – твой	<i>deine</i> – твоя	<i>deine</i> – твои
<i>sein</i> – его	<i>sein</i> – его	<i>seine</i> – его	<i>seine</i> – его
<i>ihr</i> – ее	<i>ihr</i> – ее	<i>ihre</i> – ее	<i>ihre</i> – ее
<i>unser</i> – наш	<i>unser</i> – наш	<i>unsere</i> – наша	<i>unsere</i> – наши
<i>euer</i> – ваш	<i>euer</i> – ваш	<i>eure</i> – ваша	<i>eure</i> – ваши
<i>ihr</i> – их	<i>ihr</i> – их	<i>ihre</i> – их	<i>ihre</i> – их
<i>Ihr</i> – Ваш	<i>Ihr</i> – Ваш	<i>Ihre</i> – Ваша	<i>Ihre</i> – Ваши

Притяжательные местоимения склоняются в единственном числе как неопределенный артикль, а во множественном – как определенный.

Падеж	Единственное число			Множественное число для всех трех родов
	Мужской род	Средний род	Женский род	
Nom.	mein Bleistift	mein Heft	meine Zeitung	meine Bleistifte, Hefte, Zeitungen
Gen.	meines Bleistiftes	meines Heftes	meiner Zeitung	meiner Bleistifte, Hefte, Zeitungen
Dat.	meinem Bleistift	meinem Heft	meiner Zeitung	meinen Bleistiften, Heften, Zeitungen
Akk.	meinen Bleistift	mein Heft	meine Zeitung	meine Bleistifte, Hefte, Zeitungen

Употребление притяжательных местоимений

В отличие от русского языка, в котором местоимение свой может в большинстве случаев употребляться со всеми лицами, независимо от числа, в немецком языке каждое лицо имеет свое притяжательное местоимение.

Сравните:

Ich nehme mein Buch.

Du nimmst dein Buch.

Er nimmt sein Buch.

Sie nimmt ihr Buch.

Es (das Kind) nimmt sein Buch.

Wir nehmen unser Buch.

Ihr nehmt euer Buch.

Sie nehmen ihr Buch.

Sie nehmen Ihr Buch.

Я беру свою книгу.

Ты берешь свою книгу.

Он берет свою книгу.

Она берет свою книгу.

Он берет свою книгу.

Мы берем свою книгу.

Вы берете свою книгу.

Они берут свою книгу.

Вы берете свою книгу.

При употреблении притяжательного местоимения 3-го лица единственного числа **sein** и **ihr** нужно обращать внимание на род того лица, которому принадлежит предмет. Для мужского и среднего рода употребляется местоимение **sein**, для женского рода **ihr**. Во множественном числе и в вежливой форме независимо от рода употребляется **Ihr**.

Der Student nimmt **sein** Buch.

Das Kind nimmt **sein** Buch.

Die Dozentin nimmt **ihr** Buch.

Die Studentinnen nehmen **ihre** Bücher.

Die Schüler nehmen **ihre** Bücher.

Die Mädchen nehmen **ihre** Bücher.

Sie (Вы) nehmen **Ihr** Buch.

Перевод притяжательных местоимений

Притяжательным местоимениям *mein, dein* и т.д. соответствует русское местоимение *свой* или местоимение *мой, твой* и т.д.

<i>Ich nehme mein Heft.</i>	Я беру свою тетрадь.
<i>Du nimmst mein Heft.</i>	Ты берешь мою тетрадь.

Притяжательные местоимения 3-го лица единственного числа *sein, ihr* и 3-го лица множественного числа *ihr* переводятся на русский язык в зависимости от смысла предложения. Этим местоимениям могут соответствовать в русском языке местоимения *свой* или *его, ее* или *их*.

<i>Mein Freund gibt mir sein Heft.</i>	Мой друг дает мне свою тетрадь.
<i>Ich nehme sein Heft.</i>	Я беру его тетрадь.
<i>Meine Freundin gibt mir ihre Arbeit.</i>	Моя подруга дает мне свою работу.
<i>Ich lese ihre Arbeit.</i>	Я читаю ее работу.
<i>Die Studenten haben ihre Arbeiten gut erfüllt.</i>	Студенты выполнили свои работы хорошо.
<i>Ich habe ihre Arbeiten mit Interesse gelesen.</i>	Я прочла их работы с интересом.

Притяжательные местоимения редко употребляются в качестве предикатива (именной части сказуемого). Возможны следующие варианты:

<i>Wessen Buch liegt hier?</i>	<i>Es ist meins.</i>
	<i>Es ist das meine.</i>
	<i>Es ist das Meinige</i>

Если предложение начинается не с *es*, а с существительного, то притяжательное местоимение остается в несклоняемой (краткой) форме:

Das Heft ist dein. Die Bücher sind mein.

Указательные местоимения (Demonstrativpronomen)

Наиболее употребительными указательными местоимениями являются:

<i>dieser, dieses, diese</i>	этот, это, эта
<i>jener, jenes, jene</i>	тот, то, та
<i>solcher, solches, solche</i> тот (самый),	то (самое), та (самая)
<i>es</i>	это
<i>der, das, die</i>	тот, то, та
<i>derjenige, dasjenige, diejenige</i>	такой, такое, такая
<i>derselbe, dasselbe, dieselbe</i>	тот же, то же, та же

Склонение указательных местоимений

Указательные местоимения *es, selbst (selber)* не склоняются и не различаются по родам.

Падеж	Мужской род	Средний род	Женский род
Nom.	dieser, jener Tisch	dieses, jenes Heft	diese, jene Tafel
Gen.	dieses, jenes Tisches	dieses, jenes Heftes	dieser, jener Tafel
Dat.	diesem, jenem Tisch	diesem, jenem Heft	dieser, jener Tafel
Akk.	diesen, jenen Tisch	dieses, jenes Heft	diese, jene Tafel
Падеж	Множественное число для всех трех родов		
Nom.	diese, jene Tische	Hefte	Tafeln
Gen.	dieser, jener Tische	Hefte	Tafeln
Dat.	diesen, jenen Tischen	Heften	Tafeln
Akk.	diese, jene Tische	Hefte	Tafeln

Местоимения **solcher, solches, solche** обычно употребляются в единственном числе с неопределенным артиклем: **ein solcher, ein solches, eine solche или solch ein, solch eine.**

В первом случае местоимение **solcher** склоняется как прилагательное после неопределенного артикля, во втором случае оно не изменяется.

Ein solcher Mensch!

Такой человек!

Solch ein schönes Wetter!

Такая хорошая погода!

Mit solch einem Fuller kann ich nicht schreiben.

Я не могу писать такой авторучкой.

Склонение указательных местоимений *der, das, die*

Падеж	Мужской род	Средний род	Женский род	Множественное число для всех трех родов
Nom.	der	das	die	die
Gen.	dessen	dessen	deren	deren
Dat.	dem	dem	der	denen
Akk.	den	das	die	die

В сложных указательных местоимениях **derjenige, derselbe** первая часть **der** склоняется как определенный артикль, а вторая часть – как прилагательное по слабому склонению.

Падеж	Мужской род	Средний род	Женский род	Множественное число для всех трех родов
Nom.	dasselbe	dieselbe	dieselben	derselbe
Gen.	desselben	derselben	derselben	desselben
Dat.	demselben	derselben	denselben	demselben
Akk.	dasselbe	dieselbe	dieselben	denselben

Особые случаи употребления указательных местоимений

Местоимения **der, das, die** могут употребляться вместо притяжательных местоимений **sein** и **ihr** в том случае, если неясно, к какому существительному они относятся. **Der, das, die** в этом случае стоят в родительном падеже (**dessen, deren**) и переводятся на русский язык ее, его, их, например:

Die Mutter begrüßt ihre Schwester und deren Mann.

Мать здоровается со своей сестрой и ее мужем.

Der Vater begrüßt seinen Sohn und dessen Freund.

Отец здоровается со своим сыном и его другом.

Указательные местоимения (кроме **selbst**) могут употребляться для замены существительного во избежание его повторения, например:

Am Abend kam Otto zu seinem Freund. **Dieser** erzählte ihm über seine Reise

Вечером Отто пришел к своему другу. Друг рассказал ему о своем путешествии.

Dresden und Hamburg sind zwei bekannte deutsche Städte, diese liegt im Osten, jene im Westen Deutschlands

Дрезден и Гамбург – два известных немецких города. Гамбург находится на западе, а Дрезден на востоке Германии.

В таких случаях **jener** относится к слову, названному первым, а **dieser** к слову, названному вторым.

Чаще всего в этой функции употребляются указательные местоимения **der, die, das**.

Das heutige Protokoll sowie **das** der vorigen Versammlung liegen auf dem Schreibtisch.

Сегодняшний протокол, а также протокол прошлого собрания лежат на письменном столе.

Mein Bruder besucht **die** Schule. **Die** liegt nicht weit von unserem Haus.

Мой брат ходит в школу. Она находится недалеко от нашего дома.

Указательное местоимение **selbst (selber)** имеет значение сам.

Haben Sie die Arbeit selbst gemacht?

Вы сами выполнили работу?

П р и м е ч а н и е . Если **selbst** употребляется перед существительным или личным местоимением, то оно является наречием и переводится на русский язык «даже»:

Selbst er weiß das.

Даже он знает это.

Вопросительные местоимения (Interrogativpronomen)

К вопросительным местоимениям относятся:

wer?	кто?
was?	что?
welcher?, welches?, welche?, welche?	какой?, какое?, какая?, какие?
was für ein?, was für eine?	какой?, какое?, какая?

Склонение местоимений **wer, was**

Nom.	wer? (кто?)	was? (что?)
Gen.	wessen? (чей?, чье?, чья?)	-
Dat.	wem? (кому?)	-
Akk.	wen? (кого?)	was? (что?)

Местоимение **welcher?, welches?, welche?** склоняется как определенный артикль.

В местоимении **was für ein?, was für eine?** склоняется только **ein** как неопределенный артикль.

Was für ein Baum ist das? дерево?	Какое это дерево? Что это за дерево?
In was für einem Haus wohnen Sie?	В каком доме Вы живете?

С вещественными существительными и существительными во множественном числе это местоимение употребляется без **ein**.

Was für Bäume wachsen hier? здесь?	Что за (какие) деревья растут здесь?
Was für Fleisch kaufen Sie?	Какое мясо Вы покупаете?

Употребление вопросительных местоимений

Местоимения **wer?, wessen?, wem?, wen?** относятся к лицам, а **was?** – к неодушевленным предметам и животным.

Wer geht ins Kino?	Кто идет в кино?
Wessen Buch liegt hier?	Чья книга лежит здесь?
Wem gibst du das Buch?	Кому ты даешь книгу?
Wen besuchst du?	Кого ты навещаешь?
Was läuft dort? Eine Katze oder ein Hund?	Кто там бежит? Кошка или со- бака?

П р и м е ч а н и е . Если спрашивают о профессии какого-нибудь лица, то употребляется вопросительное местоимение **was**:

Was ist Ihre Mutter?	Кто по профессии Ваша мать?
----------------------	-----------------------------

К неодушевленным предметам вместо **wessen?** ставится обычно вопрос **welcher? (welches? welche?)**, например:

Ihr gefällt die Farbe **dieses** Stoffes nicht. Ей не нравится цвет этого материала.
Welche Farbe gefällt ihr nicht? Какой цвет ей не нравится?

К предикативу, выраженному любым существительным как в единственном, так и во множественном числе, ставится вопросительное местоимение **welches**. Например:

Welches ist der beste Ausdruck? Какое выражение лучшее?
Welches ist Ihre Freundin? Какая Ваша приятельница?
Welches ist das Thema Ihres Vortrages? Какая тема Вашего доклада?
Welches sind die Themen Ihrer Vorträge? Каковы темы Ваших докладов?

Welcher?, welches?, welche? употребляются, когда спрашивают об одном или нескольких определенных лицах или предметах, выделяя их из ряда им подобных:

An der Fakultät studieren Sie? На каком факультете Вы занимаетесь?
– An der Fakultät für Philosophie. – На философском.
In welcher Stadt wohnen Sie? В каком городе Вы живете?
– In Swerdiowsk. – В Свердловске.

Was für ein? употребляется, когда спрашивают о свойстве и качестве предмета, о характеристике неизвестного предмета, например:

In was für einer Stadt wohnen Sie? В каком городе Вы живете?
– In einer großen Industriestadt. – В большом промышленном городе.
Was für ein Baum ist das? Что это за дерево? (какое это дерево?)
– Eine Eiche.) – Дуб.

Местоимение и частица **es**

Es употребляется:

а) как личное местоимение 3-го л. ед. ч. ср. рода (в Nom. и Acc.)

Er liest ein Buch. Он читает книгу.
Es ist interessant. Она интересная.

б) с безличными глаголами, обозначающими явления природы или ощущения человека:

Es regnet. Идет дождь.
Es donnert. Гремит гром.

Es schneit. Идет снег.
Es friert mich. Мне холодно.

в) с личными глаголами в безличном употреблении:

Wie geht es Ihnen? Как Вы поживаете?

г) в безличных оборотах с именным сказуемым:

Es ist warm. Тепло.
Es ist 7 Uhr. Семь часов.

д) es может употребляться как вводящая частица, в этом случае оно не является членом предложения и несогласуется с подлежащим:

Es fahren viele Autos. Едет много машин.

е) es может употребляться в качестве коррелята, который стоит после сказуемого и указывает на последующую инфинитивную группу, например:

Dieses Experiment gestattete es nicht, die Eigenschaften des Stoffes genauer zu bestimmen. Этот эксперимент не позволил определить точнее свойства этого вещества.

Sie verdient es, gelobt zu werden. Она заслуживает, чтобы ее похвалили.

Но во всех этих случаях es не переводится.

Неопределенные местоимения (Indefinitpronomen)

К наиболее употребительным неопределенным местоимениям относятся:

man	(не переводится)
jemand	кто-то, кто-нибудь, кто-либо
jeder, jedes, jede	каждый, каждое, каждая
einer	кто-то
etwas, irgend etwas	что-то, нечто, что-нибудь
irgendeiner	кто-нибудь
alle	все
einige	некоторые
viele	многие
mehrere	несколько, некоторые
wenige	немногие

Склонение неопределенных местоимений

Падеж	Единственное число		Множественное число		
Nom.	jemand	jeder jedes jede	alle	einige	viele
Gen.	jemandes	jedes jedes jeder	aller	einiger	vieler
Dat.	jemandem	jedem jedem jeder	allen	einigen	vielen
Akk.	jemanden	jeden jedes jede	alle	einige	viele

Местоимения **viele** и **wenige** могут употребляться в краткой форме с именами существительными вещественными или отвлеченными, например:

Ich habe wenig Zucker.

У меня мало сахара.

Er hat viel Ausdauer.

У него много выдержки.

Неопределенно-личное местоимение **man**

Man употребляется, когда речь идет об одном или нескольких неизвестных лицах, которых не хотят назвать. В русском языке нет соответствующего местоимения, и предложения с **man** переводятся сказуемым в 3-м лице множественного числа без подлежащего или местоимением кто-то.

В немецком языке глагол с местоимением **man** стоит в 3-м лице единственного числа, например:

Man schreibt mir oft.

Мне часто пишут.

Man hat ihm das Lehrbuch genommen.

Кто-то взял у него учебник.

П р и м е ч а н и е . Идет ли речь об одном или нескольких лицах, определяется контекстом.

Глагол с **man** в обобщенно-личном значении переводится 2-м лицом единственного числа, 1-м лицом множественного числа или инфинитивом.

Wenn man die Straße entlang geht, ...

1. Если ты пойдешь (вы идете) – по улице,...
2. Если мы идем по улице,...
3. Если идти по улице,...

Предложения с **man** и модальными глаголами переводятся безличными оборотами:

man muß	нужно, следует
man soll	
man kann	можно
man darf	
man kann nicht	нельзя
man darf nicht	

Отрицательные местоимения (Negativpronomen)

К отрицательным местоимениям относятся:

kein	(никакой)
keiner	никто, ни один
niemand	никто
nichts	ничто, ничего
nie, niemals	никогда
nirgends	нигде

Отрицательное местоимение **kein** склоняется в единственном числе как неопределенный артикль, а во множественном числе как определенный артикль. Его род, падеж и число определяются существительным, к которому **kein** относится.

Склонение местоимения **kein**

Падеж	Единственное число			Множественное число для всех трех родов
	Мужской род	Средний род	Женский род	
Nom.	kein Tisch	kein Heft	keine Feder	keine Tische, Hefte, Federn
Gen.	keines Tisches	keines Heftes	keiner Feder	keiner Tische, Hefte, Federn
Dat.	keinem Tisch	keinem Heft	keiner Feder	keinen Tischen, Heften, Federn
Akk.	keinen Tisch	kein Heft	keine Feder	keine Tische, Hefte, Federn

Местоимение **kein** употребляется при существительном. Оно объединяет в себе функции отрицания и неопределенного (нулевого) артикля.

Предложения с местоимениями **niemand** и **nichts** переводятся на русский язык с двумя отрицаниями:

Niemand ist hier.
Er sagt nichts.

Здесь никого нет.
Он ничего не говорит.

Отрицательное местоимение *niemand* склоняется так же, как неопределенное местоимение *jemand*.

kein	<p>Местоимение kein склоняется как <i>неопределенный артикль</i> в единственном числе и как <i>определенный артикль</i> во множественном числе. Оно отрицает только существительные и употребляется в следующих случаях:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. если в утвердительном предложении существительное употребляется с неопределенным артиклем; 2. если в утвердительном предложении существительное употребляется без артикля (нулевой артикль): <ol style="list-style-type: none"> а) во множественном числе: б) перед именами вещественными и абстрактными: 	<p>Er hat einen Bruder. – Er hat keinen Bruder.</p> <p>Hier gibt es Fehler. – Hier gibt es keine Fehler.</p> <p>Sie trinkt Kaffee. – Sie trinkt keinen Kaffee.</p> <p>Ich habe Zeit. – Ich habe keine Zeit.</p>	<p>У него есть брат. – У него нет брата.</p> <p>Здесь есть ошибки. – Здесь нет ошибок.</p> <p>Она пьет кофе. – Она не пьет кофе.</p> <p>У меня есть время. – У меня нет времени.</p>
keiner, niemand	<p>Эти местоимения являются местоимениями-существительными, по значению они синонимичны (антоним – jemand).</p>	<p>Ist jemand gekommen? – Niemand (Keiner) ist gekommen.</p>	<p>Пришел кто-нибудь? – Никто не пришел.</p>
nichts	<p>Местоимение-существительное; антоним – etwas.</p>	<p>Hast du etwas gehört? – Nein, ich habe nichts gehört.</p>	<p>Ты что-нибудь слышал? – Нет, я ничего не слышал.</p>

nie, niemals	Отрицательное наречие.	Er ist nie (niemals) in Paris gewesen.	Он никогда (ни разу) не был в Париже.
nirgends	Отрицательное наречие.	Ich konnte dieses Buch nirgends finden.	Я нигде не мог найти эту книгу.

Возвратное местоимение **sich** (das Reflexivpronomen)

Возвратное местоимение sich (себя, себе) имеет только одну форму.

Эта форма употребляется в немецком языке для 3-го лица единственного и множественного числа всех трех родов. Для 1-го и 2-го лица единственного и множественного числа в роли возвратных местоимений употребляются соответствующие формы личных местоимений.

ИМЯ ЧИСЛИТЕЛЬНОЕ (Das Numerale, Das Zahlwort)

Числительные делятся на **количественные, порядковые и дробные**.

Количественные числительные: eins, zwei, dreiBig, einundfünzig usw.

Порядковые числительные образуются с помощью суффикса -te до 19, -ste с 20, например: der zweite, der vierte, der zwanzigste, der hundertste.

Исключение: der erste, der dritte, der achte.

Дробные числительные образуются с помощью суффикса -tel до 19 и -stel с 20, например:

1/4 – ein Viertel

1/20 – ein Zwanzigstel

Примечание. Особые формы:

1/3 – ein Drittel

1 1/2 – anderthalb

2 1/2 – zweieinhalb usw.

Количественные числительные, как правило, не склоняются. Исключение составляет числительное **ein**:

Hast du die Hefte mit?

– Nur eins.

Hast du die Zeitschriften mit?

– Nur eine.

У тебя с собой тетради?

– Только одна.

У тебя с собой журналы?

– Только один.

Hast du beide Beitrage gelesen?
– Nur einen.

Ты прочла обе статьи?
– Только одну.

П р и м е ч а н и е . При указании времени в сочетании со словом Uhr числительное **ein** не склоняется:

nach ein Uhr	после часа
Но: um eins в	час
nach eins после	часа

Правила чтения числительных

В отличие от русского языка в немецком языке в двузначных числах вначале читаются единицы, а затем десятки. Между ними ставится союз und, например:

45 – fünfundvierzig.

В трехзначных числах сперва называется сотня, затем также единицы и десятки:

268 – zweihundertachtundsechzig.

В четырехзначных числах сначала называются тысячи, затем сотни и, наконец, единицы и десятки, например:

1537 – eintausendfünfhundertsiebenunddreißig.

В летосчислении тысячи не читаются, они переводятся на сотни, например:

1969 – neunzehnhundertneunundsechzig – тысяча девятьсот шестьдесят девятый год.

Десятичные дроби читаются следующим образом:

2,0546 – zwei Komma (запятая) Null fünfhundertsechsendvierzig
или: zwei Komma Null fünf vier sechs.

Правила чтения некоторых арифметических действий

$5 + 6 = 11$

fünf und sechs ist elf

fünf und sechs macht elf

fünf plus sechs ist gleich elf

$11 - 6 = 5$

elf weniger sechs ist fünf

elf minus sechs ist gleich fünf

$6 \cdot 6 = 36$

sechs mal sechs ist (gleich) sechsunddreißig s

36 : 6 = 6

sechsdreißig (geteilt) durch sechs ist (gleich) sechs.

ИМЯ ПРИЛАГАТЕЛЬНОЕ (das Adjektiv)

Прилагательные подразделяются на:

1) **качественные**, которые выражают качество предмета, например: rot (красный), klein (маленький), jung (молодой) и т.д.;

2) **относительные**, которые указывают на материал, из которого сделан предмет, или на отношение предмета к месту, времени и т.д. Например: golden (золотой), städtisch (городской), täglich (ежедневный).

Немецкие прилагательные имеют две формы: **краткую** и **полную**.

Прилагательное в **краткой** форме является в предложении чаще всего именной частью сказуемого. В этом случае оно не склоняется и не согласуется с подлежащим в роде и числе, как это имеет место в русском языке. Например:

Seine Antwort ist richtig.

Его ответ правильный (richtig – именная часть сказуемого, употреблена краткая форма).

Прилагательное в **полной** форме, т.е. с падежным окончанием, является в предложении определением имени существительного. В этом случае прилагательное обычно стоит между артиклем (или словом, его заменяющим) и определяемым существительным и согласуется с ним в роде, числе и падеже. Например:

Wir übersetzen einen interessanten Artikel.

Мы переводим интересную статью (interessanten – определение к слову einen Artikel, употреблена полная форма).

Склонение имен прилагательных

Различают два основных типа склонения прилагательных: **слабое** и **сильное**.

Тип склонения прилагательных зависит не от самого прилагательного, а от наличия перед ним определенного артикля, а также слов, его заменяющих, или отсутствия таковых.

Слабое склонение прилагательных

Имя прилагательное склоняется по слабому склонению, если перед ним употреблен определенный артикль или местоимение, которое склоняется

как определенный артикль. К таким местоимениям относятся: **dieser, jener, jeder, welcher, solcher, derselbe, derjenige** и некоторые другие. Во множественном числе, кроме того: **alle, beide, sämtliche, keine** и **притяжательные местоимения meine, deine, seine, unsere, eure, ihre, Ihre.**

Признаком слабого склонения прилагательных являются нейтральные окончания **-e** или **-en**, так как определенный артикль (или местоимения) имеет ярко выраженные грамматические показатели, характеризующие род, число и падеж существительного.

Падеж	Мужской род	Средний род
Nom.	der (dieser) große Tisch	das (dieses) große Haus
Gen.	des (dieses) großen Tisches	des (dieses) großen Hauses
Dat.	(diesem) großen Tisch	dem (diesem) großen Haus
Akk.	den (diesen) großen Tisch	das (dieses) große Haus

Падеж	Женский род
Nom.	die (diese) große Freude
Gen.	der (dieser) großen Freude
Dat.	der (dieser) großen Freude
Akk.	die (diese) große Freude

Падеж	Множественное число (для всех трех родов)
Nom.	die (diese) großen Tische (Hauser, Freuden)
Gen.	der (dieser) großen Tische (Hauser, Freuden)
Dat.	den (diesen) großen Tischen (Hausern, Freuden)
Akk.	die (diese) großen Tische (Hauser, Freuden)

Сильное склонение прилагательных

Имя прилагательное склоняется по сильному склонению, если перед ним отсутствует артикль или слово, его заменяющее. По сильному склонению прилагательные получают окончания определенного артикля, за исключением родительного падежа единственного числа для мужского и среднего рода, где прилагательное имеет нейтральное окончание **-en**.

Падеж	Мужской род	Средний род	Женский род
Nom.	großer Erfolg	großes Fest	große Freude
Gen.	großen Erfolges	großen Festes	großer Freude
Dat.	großem Erfolg	großem Fest	großer Freude
Akk.	großen Erfolg	großes Fest	große Freude

Падеж	Множественное число (для всех трех родов)
Nom.	große Erfolge, Feste, Freuden
Gen.	großer Erfolge, Feste, Freuden
Dat.	großen Erfolgen, Festen, Freuden
Akk.	große Erfolge, Feste, Freuden

П р и м е ч а н и е . По сильному склонению склоняются прилагательные во множественном числе также после количественных и неопределенных местоимений **viele, wenige, einige, mehrere, manche, etliche.**

Склонение прилагательных после неопределенного артикля, притяжательных местоимений и отрицательного местоимения **kein**

Неопределенный артикль, а также притяжательные местоимения и отрицательное местоимение **kein** не всегда четко выражают род и число. Поэтому и прилагательное после неопределенного артикля, притяжательных местоимений и отрицательного местоимения **kein** получает в одних случаях окончание слабого склонения, в других – сильного.

Падеж	Мужской род	Средний род
Nom.	ein (mein, kein) großer Tisch	ein (mein, kein) großes Haus
Gen.	eines (meines, keines) großen Tisches	eines (meines, keines) großen Hauses
Dat.	einem (meinem, keinem) großen Tisch	einem (meinem, keinem) großen Haus
Akk.	einen (meinen, keinen) großen Tisch	ein (mein, kein) großes Haus

Падеж	Женский род
Nom.	eine (meine, keine) große Familie
Gen.	einer (meiner, keiner) großen Familie
Dat.	einer (meiner, keiner) großen Familie
Akk.	eine (meine, keine) große Familie

Падеж	Множественное число (для всех трех родов)
Nom.	meine (keine) großen Tische (Hauser, Familien)
Gen.	meiner (keiner) großen Tische (Hauser, Familien)
Dat.	meinen (keinen) großen Tischen (Hausern, Familien)
Akk.	meine (keine) großen Tische (Hauser, Familien)

Из таблицы видно, что в Nominativ и Akkusativ единственного числа прилагательное получает окончание сильного склонения, а в Genitiv и Dativ единственного числа окончания слабого склонения.

Во множественном числе прилагательное после притяжательных местоимений и отрицательного местоимения kein склоняется по слабому склонению.

Сводные таблицы склонения прилагательных

Окончания слабого склонения

Падеж	Единственное число			Множественное число для всех трех родов
	Муж. р.	Ср. р.	Жен. р.	
Nom.	-e	-e	-e	-en
Gen.	-en	-en	-en	
Dat.	-en	-en	-en	
Akk.	-en	-e	-e	

Окончания сильного склонения

Падеж	Единственное число			Множественное число для всех трех родов
	Муж. р.	Ср. р.	Жен. р.	
Nom.	-er	-es	-e	-e
Gen.	-en	-en	-er	-er
Dat.	-em	-em	-er	-en
Akk.	-en	-es	-e	-e

Окончания прилагательного после неопределенного артикля, притяжательных местоимений и отрицательного местоимения kein в единственном числе

Падеж	Мужской род	Средний род	Женский род
Nom.	-er	-es	-e
Gen.	-en	-en	-en
Dat.	-en	-en	-en
Akk.	-en	-es	-e

Степени сравнения прилагательных

Имя прилагательное, обозначающее качество, имеет в немецком языке, как и в русском, три степени сравнения:

- положительную (Positiv),
- сравнительную (Komparativ),
- превосходную (Superlativ).

Основной формой прилагательного является положительная степень. Она называет качество предмета без сравнения, в этой степени прилагательные даются в словаре.

Положительная степень служит основой для образования двух других степеней прилагательных.

Сравнительная степень

Сравнительная степень прилагательных образуется с помощью суффикса **-er**, который добавляется к основе положительной степени прилагательного. Например:

Positiv	Komparativ
klein (маленький)	kleiner (меньше, меньший)
schnell (быстрый)	schneller (более быстрый)
weit (далекий)	weiter (более далекий)

Большинство односложных прилагательных с корневыми гласными **a, o, u** (alt, arm, groß, jung, kalt, kurz, lang, stark, schwach и др.) принимают в сравнительной степени умлаут.

Например:

groß (большой)	größer (больше, больший)
lang (длинный)	länger (длиннее, более длинный)
kurz (короткий)	kürzer (короче, более короткий)

Сравнительная степень прилагательных переводится на русский язык прилагательными в сравнительной степени.

Имя прилагательное в сравнительной степени, так же как и в положительной, может употребляться в предложении в следующих **функциях**:

1) как **именная часть сказуемого**. Например:

Jenes Gebäude ist kleiner. То здание меньше.

При сопоставлении предметов с разной степенью качества сравнительная степень прилагательных часто сопровождается союзом **als**. Например:

Dieses Buch ist interessanter als jenes. Эта книга интереснее, чем та.
Blei ist schwerer als Eisen. Свинец тяжелее, чем железо.

Сравнительная степень прилагательных может усиливаться также такими наречиями, как **immer** (здесь: всё), **noch** (еще), **viel** (намного, гораздо), **bedeutend** (значительно). Например:

Die Tage wurden immer kürzer. Дни становились все короче.
Dieser Sportler ist jetzt noch stärker. Этот спортсмен теперь еще сильнее.
Gestern war es bedeutend wärmer. Вчера было значительно теплее.

2) как **определение** В этом случае прилагательное стоит перед существительным и склоняется как прилагательное в положительной степени. Например:

Nom. der kleinere Tisch, die hellere Lampe, das größere Fenster
Gen. des kleineren Tisches, der helleren Lampe, des größeren Fensters

Nom. ein kleinerer Tisch, eine hellere Lampe, ein größeres Fenster
Gen. eines kleineren Tisches, einer helleren Lampe, eines größeren Fensters

Der kleinere Tisch steht dort.

Стол поменьше стоит там.

Dort scheint eine hellere Lampe.

Там светит более яркая лампочка.

Превосходная степень прилагательных

Превосходная степень образуется при помощи суффикса **-(e)st**, который добавляется к основе положительной степени. Прилагательные, принимающие умлаут в сравнительной степени, сохраняют его и в превосходной. Прилагательные в превосходной степени могут также выступать в предложении в двух функциях:

- 1) в качестве именной части сказуемого;
- 2) как определение.

1. Прилагательное в превосходной степени в качестве именной части сказуемого имеет неизменяемую форму. Она образуется с помощью частицы **am** и суффикса **-sten**. Например:

Positiv	Superlativ
klein	am kleinsten (самый маленький, меньше всех)
schön	am schönsten (самый красивый, красивее всех)
groß	am größten (самый большой, больше всех)

Dieses Zimmer ist am kleinsten.

Эта комната самая маленькая.

Unsere Stadt ist am schönsten.

Наш город самый красивый.

2. Прилагательное в превосходной степени в функции определения согласуется с определяемым существительным в роде, числе и падеже, т.е. принимает падежное окончание и стоит с определенным артиклем. Оно склоняется по тем же правилам, что и прилагательное в положительной степени. Например:

Nom. der kleinste Tisch, die hellste Lampe, das größte Fenster
Gen. des kleinsten Tisches, der hellsten Lampe, des größten Fensters

Прилагательное в превосходной степени переводится на русский язык прилагательным в превосходной степени. В русском языке эта степень

образуется с помощью местоимения «самый» либо при помощи суффикса -ейш- (возможна приставка наи-).

In diesem KJassenzimmer stehen **die kleinsten** Tische.

Hier hangen **die hellsten** Lampen.

В этом классе стоят самые маленькие (наименьшие) столы.

Здесь висят самые яркие лампы.

Примечание. Определяемое существительное, как и в русском языке, может быть опущено, например:

ein Freund ist der starkste in der Klas-

Мой товарищ самый сильный в классе.

Особые случаи степеней сравнения

Образование степеней сравнения некоторых прилагательных не подчиняется изложенным выше общим правилам. С отклонениями от общих правил образуют степени сравнения gut, groß, hoch, nah. Их степени сравнения следует заучить.

Positiv	Komparativ	Superlativ
gut	besser	am besten
groß	größer	am größten
hoch	hoher	am höchsten
nah	näher	am nächsten

ГЛАГОЛ (Das Verb)

В немецком языке различаются две группы глагольных форм: спрягаемые формы и неспрягаемые формы (или именные формы глагола).

К спрягаемым формам относятся:

- 1) три личные формы в единственном и множественном числе;
- 2) шесть форм времени: Präsens, Präteritum, Perfekt, Plusquamperfekt, Futur I, Futur II;
- 3) три залога: Aktiv, Passiv, Zustandspassiv;
- 4) три наклонения: Indikativ, Konjunktiv, Imperativ.

К неспрягаемым (именным) формам относятся:

- 1) четыре формы инфинитива: Infinitiv I и II Aktiv; Infinitiv I и II Passiv; Infinitiv I и II Zustandspassiv;
- 2) причастия: Partizip I и II.

В немецком языке глаголы делятся:

а) в зависимости от **способа словообразования** на:

- простые: stehen, schreiben;
- производные: verstehen, abschreiben;
- сложные: kennenlernen, stehenbleiben;

б) в зависимости от **типа спряжения** глаголы делятся на:
сильные (die starken Verben);
слабые (die schwachen Verben);
неправильные (die unregelmäßigen Verben);

в) в зависимости от **функции глагола в предложении**:
полнозначные (или основные);
служебные.

Полнозначные и служебные глаголы

Полнозначные глаголы обычно выступают в предложении в роли сказуемого или смысловой части сказуемого. К этой категории относятся подавляющая часть глаголов. Например:

Wir schreiben einen Aufsatz.	Мы пишем сочинение.
Sie lesen viel.	Они читают много.
Sie hat mir geholfen.	Она помогла мне.

Служебные глаголы употребляются в предложении в сочетании с другими глаголами, являясь лишь частью сказуемого. При этом они обычно теряют (частично или полностью) свое самостоятельное смысловое значение.

К служебным глаголам относятся:

а) вспомогательные глаголы – **haben, sein, werden**;

б) глаголы-связки – sein, werden, bleiben, heißen.

При помощи вспомогательных глаголов haben, sein, werden образуются сложные формы времени и страдательный залог. Например:

Hast du dieses Buch gelesen?	Ты прочел эту книгу? (Употреблена сложная временная форма перфект.)
Sie wird morgen kommen.	Она придет завтра. (Употреблена сложная временная форма футурум.)
Dieses Problem wird gelöst.	Эта проблема решается. (Употреблена временная форма презенс страдательного залога.)

Примечание. Глаголы haben, sein могут употребляться и как полнозначные глаголы. В таком случае эти глаголы переводятся на русский язык:

haben – иметь

Das Institut hat einen Sportsaal. ich habe, du hast	Институт имеет спортивный зал.. (у меня есть, у тебя есть и т.д.)
--	---

sein – быть, находиться

Er ist zu Hause.	Он (находится) дома.
------------------	----------------------

Вспомогательные глаголы sein, werden, bleiben, heißen служат связкой в именном сказуемом. Например:

Sie sind Studenten.	Они – студенты.
Sie werden bald Ingenieure.	Скоро они станут инженерами.
Sie bleiben jung.	Они остаются молодыми.

От обычных полнозначных глаголов отличаются **модальные глаголы**. Они выражают не действие, а отношение к действию. Модальные глаголы могут выражать возможность, необходимость, желание. К модальным глаголам относятся следующие глаголы:

а) **müssen** – долженствовать, быть должным, быть вынужденным. Глагол müssen выражает необходимость в силу внутреннего убеждения, долга. Например:

Ich muß meinen Freunden helfen.	Я должен помочь моим друзьям.
Er mußte die Arbeit von neuem beginnen.	Ему пришлось (он был вынужден начать работу заново).

б) **sollen** — долженствовать, быть обязанным. Глагол выражает необходимость, долженствование, обязанность, связанные с чьим-либо указанием, установленным кем-то порядком и т.д. Например:

Du sollst diese Prüfung am 5. Januar ablegen.	Ты должен сдать этот экзамен 5 января.
Der Zug soll in 3 Minuten ankommen.	Поезд должен прибыть через 3 минуты.

Глаголы müssen и sollen могут употребляться также для выражения предположения, причем глагол müssen – для выражения своего собственного предположения, а глагол sollen – для выражения предположения, вытекающего из чужих слов. Например:

Er konnte nicht entkommen, er muß hier sein.	Он не мог ускользнуть, он должен быть здесь.
Soviel ich weiß, soll er vor drei Jahren das Institut absolviert haben.	Насколько мне известно, он окончил институт три года тому назад.

в) **können** – мочь, быть в состоянии (обладать физической возможностью сделать что-либо). Например:

Wir können diese Arbeit in einer Woche erfüllen.	Мы можем выполнить работу за неделю.
Dieser Fahrstuhl kann nicht mehr als 6 Personen hinaufbringen.	Этот лифт может поднять не более 6 человек.

Глагол können может употребляться также в значении «уметь».

Kannst du Schach spielen?

– Ja, ich kann.

Viele Studenten dieser Universität können auch gut Russisch.

Ты умеешь играть в шахматы?

– Да, я умею.

Многие студенты этого университета знают также хорошо русский язык (т.е. могут, умеют хорошо говорить по-русски).

г) **dürfen**— мочь, иметь право (разрешение). Например:

Darf ich eintreten?

Hier darf man nicht rauchen.

Можно мне войти?

Здесь нельзя курить.

д) **wollen** – хотеть, желать (часто с оттенком «намереваться что-либо сделать»). Например:

Wir wollen diese Ausstellung besuchen.

Er will im nächsten Jahr nach dem Kaukasus fahren.

Мы хотим посетить эту выставку.

Он хочет в будущем году поехать на Кавказ.

Глагол **wollen** может употребляться также для выражения будущего времени, в этом случае он на русский язык не переводится. Например:

Im nächsten Artikel wollen wir die Bedeutung dieser Erfindung beweisen.

В следующей статье мы докажем значение этого открытия.

Глагол **wollen** употребляется также в описательной форме императива 1-го лица. Например:

Wollen wir ein Lied singen!

Давайте споем песню!

е) **mögen** – желать, хотеть чего-то. В этом случае употребляется обычно имперфект конъюктива. В изъявительном наклонении глагол mögen часто имеет значение «любить что-то». Например:

Ich möchte Sie sprechen.

Ich möchte ihn sehen.

Ich mag im Sommer kalte Milch.

Я хотел бы поговорить с Вами.

Я хотел бы его видеть.

Я люблю летом холодное молоко.

Глагол mögen может выражать также пожелание, совет, рекомендацию и часто переводится в этом случае словом «пусть». Например:

Mag er sich zuweilen meiner erinnern.

Пусть он иногда вспоминает меня.

Модальные глаголы **müssen, sollen, können, dürfen, wollen, mögen** спрягаются в Präsens не по общим правилам.

ж) **lassen** – в сочетании с инфинитивом другого глагола означает «давать возможность», «поручать», «заставлять», «приказывать». Например:

Er ließ uns diese Regel gründlich wiederholen.

Он велел нам (заставил нас) основательно повторить это правило.

Bei gutem Wetter ließ er mich selbst das Auto fahren.

При хорошей погоде он разрешил мне самому вести машину.

Глагол **lassen** в повелительном наклонении может выражать также приглашение, призыв. Например:

Laßt uns heute einen Ausflug machen!

Предпримем сегодня прогулку!

Довольно часто употребляется конструкция **lassen sich + инфинитив I**, она имеет обычно пассивное значение с оттенком возможности и переводится на русский язык сочетанием «можно» с инфинитивом основного глагола или глаголом на **-ся** (с пассивным значением). Например:

Die Bedeutung dieser Experimente läßt sich leicht erklären.

Значение этих опытов можно легко объяснить (...легко объясняется; легко объяснимо...).

Оборот **es läßt sich с отрицанием** употребляется в значении неосуществимости, невозможности того или иного действия и переводится сочетанием «нельзя» с инфинитивом основного глагола. Например:

Es läßt sich nicht beweisen.

Это нельзя доказать.

П р и м е ч а н и е . Глагол **lassen** в самостоятельном употреблении (без второго глагола) имеет значение «оставлять», «покидать»:

Wir lassen ihn nicht allein.

Мы не оставляем его одного.

Модальные глаголы употребляются обычно в сочетании с инфинитивом других глаголов, которые обозначают действие.

Sie kann gut singen.

Она может хорошо петь.

Ich muß viel arbeiten.

Я должен много работать.

Wir wollen noch eine Fremdsprache beherrschen.

Мы хотим овладеть еще одним иностранным языком.

Lassen Sie mich nicht so lange warten.

Не заставляйте меня так долго ждать.

Модальные глаголы с инфинитивом другого глагола выполняют в предложении функцию сложного сказуемого.

П р и м е ч а н и е . Глаголы **brauchen** (нуждаться), **scheinen** (казаться), **glauben** (полагать) при употреблении с инфинитивом другого (основного) глагола приобретают значение модальности.

Глагол **brauchen** с отрицанием **nicht** означает «не следует, не нужно, не требуется что-либо сделать». Например:

Er braucht diese Regel nicht zu wiederholen. Ему не нужно (не следует) повторять это правило.

Глаголы **scheinen** и **glauben** выражают предположение, при переводе их на русский язык употребляются слова «по-видимому, кажется (как представляется, как кажется)». Например:

Sie scheint glücklich zu sein. Кажется (по-видимому), она счастлива.
Sie glaubt glücklich zu sein. Ей кажется, что она счастлива.

Личные и безличные глаголы

Личные глаголы могут употребляться во всех трех лицах единственного и множественного числа.

Wir stellten einen neuen Rekord auf. Мы поставили новый рекорд.
Das Flugzeug fliegt in einer Höhe von 12000 Metern. Самолет летит на высоте 12000 метров.

Безличные глаголы употребляются с безличным местоимением *es* только в 3-м лице единственного числа. Безличное местоимение является грамматическим подлежащим в предложении. Безличные глаголы могут употребляться:

а) для обозначения явлений природы или состояния человека, например:

Es schneit. Идет снег.
Es graut mir. Мне страшно.

б) в ряде идиоматических выражений и в безличных оборотах речи, например, в выражениях **es geht**, **es gibt** и некоторых других.

Wie geht es Ihnen? Как вы поживаете?
In unserer Stadt gibt es viele schöne Gärten. В нашем городе имеется много прекрасных садов.
In diesem Artikel handelt es sich um die Ereignisse der letzten Tage. В этой статье речь идет о событиях последних дней.

Переходные и непереходные глаголы

Переходные глаголы обозначают действие, направленное на какой-то предмет (лицо). Они требуют прямого дополнения, т.е. дополнения, выраженного существительным или личным местоимением в *Akkusativ*. Например:

Die Schüler schreiben den Aufsatz.
Sie lesen diese Bücher.

Ученики пишут сочинение.
Они читают эти книги.

П р и м е ч а н и е . Глаголы с приставкой *be-* обычно являются глаголами переходными, т.е. требуют прямого дополнения: *bestellen* (заказывать), *besprechen* (обсуждать) и т.д. Например:

Sie bestellt ein neues Buch (*Akkusativ*).
Wir besprechen seinen Artikel (*Akkusativ*).

Она заказывает новую книгу.
Мы обсуждаем его статью.

Непереходные глаголы – это такие глаголы, которые не требуют прямого дополнения, т.е. существительного или личного местоимения в *Akkusativ*. Например:

Da fährt eine Straßenbahn

Там идет трамвай. (Без прямого дополнения.)

Ich helfe meinem Freund gern.

Я охотно помогаю моему другу. (Косвенное дополнение.)

Die Kinder sorgen für einen kleinen Hund.

Дети заботятся о маленькой собаке. (Предложное дополнение.)

Немецкий переходный глагол может соответствовать русскому непереходному глаголу. Например, немецкий переходный глагол *regieren* (wen? was?) соответствует русскому непереходному глаголу «управлять» (кем? чем?). И наоборот, немецкий непереходный глагол может соответствовать русскому переходному глаголу. Например, непереходный немецкий глагол *danken*, требующий дательного падежа, соответствует русскому переходному глаголу «благодарить», требующему винительного падежа.

Некоторые глаголы в немецком языке могут употребляться как переходные и как непереходные, имея соответственно различные значения. Например, непереходный глагол *fahren* переводится на русский язык глаголом «ехать», а переходный глагол *fahren* соответствует русскому глаголу «везти».

В словарях все переходные глаголы помечаются буквами *vt* (*verbum transitivum*), а непереходные глаголы — *vi* (*verbum intransitivum*).

Деление немецких глаголов **на слабые** и **сильные** зависит от образования трех основных форм глагола (*Grundformen des Verbs*). Три основные формы:

- 1-я основная форма – *Infinitiv*;
- 2-я основная форма – *Imperfekt I*;
- 3-я основная форма – *Partizip II*.

Слабые глаголы

К **слабым** глаголам относится большинство немецких глаголов. Слабые глаголы принимают в имперфекте, т.е. во 2-й основной форме, суффикс **-(e)te**, а в партиципе II, т.е. в 3-й основной форме, приставку **ge-** и суффикс **-(e)t**. Например:

1-я основная форма Infinitiv	2-я основная форма Imperfekt	3-я основная форма Partizip II
fragen (спрашивать)	fragte	gefragt
spielen (играть)	spielte	gespielt
arbeiten (работать)	arbeitete	gearbeitet
zeichnen (чертить)	zeichnete	gezeichnet

Сильные глаголы

К **сильным** глаголам относится сравнительно небольшая группа глаголов (около 180 простых глаголов). Сильные глаголы меняют в имперфекте корневой гласный, а в партиципе II принимают приставку **ge-** и суффикс **-en**, могут при этом менять корневой гласный. Например:

1-я основная форма Infinitiv	2-я основная форма Imperfekt	3-я основная форма Partizip II
lesen (читать)	las	gelesen
schreiben (писать)	schrieb	geschrieben
fliegen (летать)	flog	geflogen
helfen (помогать)	half	geholfen

Неправильные глаголы

К этой группе относятся глаголы, образующие основные формы не по общим правилам:

а) 8 глаголов, обладающих признаками слабого и сильного спряжения:

Infinitiv	Imperfekt	Partizip II
nennen (называть)	nannte	genannt
kennen (знать)	kannte	gekannt
rennen (мчаться)	rannte	gerannt
brennen (гореть)	brannte	gebrannt
senden (посылать)	sandte	gesandt
wenden (поворачивать)	wandte	gewandt
bringen (приносить)	brachte	gebracht
denken (думать)	dachte	gedacht

б) некоторые глаголы с чередованием согласного в корне:

Infinitiv	Imperfekt	Partizip II
gehen (идти)	ging	gegangen
sitzen (сидеть)	saß	gesessen
stehen (стоять)	stand	gestanden
ziehen (тянуть)	zog	gezogen

в) глаголы **haben**, **sein**, **werden**, **tun** обладают свойственными только им особенностями как при образовании трех основных форм, так и при спряжении в презенсе.

Infinitiv	Imperfekt	Partizip I
haben (иметь)	hatte	gehabt
sein (быть)	war	gewesen
werden (становиться)	wurde	geworden
tun (делать)	tat	getan

г) модальные глаголы **können** (мочь, уметь), **dürfen** (мочь, иметь разрешение), **müssen** (долженствовать, быть вынужденным), **mögen** (хотеть) и глагол **wissen** (знать):

Infinitiv	Imperfekt	Partizip II
können	konnte	gekonnt
dürfen	durfte	gedurft
müssen	mußte	gemußt
mögen	möchte	gemocht
wissen	wußte	gewußt

Модальные глаголы sollen (долженствовать, быть обязанным) и wollen (хотеть) образуют три формы как обычные слабые глаголы, но они имеют отклонения в спряжении в презенсе индикатива. Три основные формы глаголов можно определить по словарю. Сильные глаголы и глаголы, образующие основные формы не по общим правилам, помечены в словаре значком, который является ссылкой на таблицу, имеющуюся в конце словаря. Основные формы глагола необходимо заучивать наизусть, с тем чтобы быстро и безошибочно узнавать их как в устной речи, так и при переводе текста на русский язык.*

Глаголы с отделяемыми и неотделяемыми приставками

Глаголы с отделяемыми приставками

К отделяемым приставкам относятся:

а) приставки **auf-**, **an-**, **aus-**, **ab-**, **bei-**, **ein-**, **nach-**, **vor-**, **zu-** (aufstehen, ankommen, ausschreiben, abfahren, beitreten, einfallen, nachsehen, zulassen);

б) полупрефиксы **dar-, her-, hin-, herunter-, herbei-, voran-,voraus-, voriiber-, fort-, weg-, zusammen-, weiter-**

(darstellen, herstellen, hinweisen, herunterfallen, fortgehen, zusammenkommen).

Глаголы с отделяемыми приставками всегда имеют ударение на приставке. Например:

aufstehen (вставать);

umschreiben (переписывать);

hinausgehen (выходить).

В презенсе, имперфекте и в повелительном наклонении (Imperativ) отделяемая приставка отделяется и ставится в конец предложения (за исключением союзного придаточного предложения). Например:

Ich schreibe (schrieb) diesen Aufsatz um.
это сочинение.

Я переписываю (переписывал)

Schreiben Sie diesen Aufsatz um!

Перепишите это сочинение!

Schreibt er diesen Aufsatz um?

Он переписывает это сочинение?

Это правило распространяется и на сложные глаголы, состоящие из двух слов: kennenlernen (знакомиться), teilnehmen (участвовать), stattfinden (состояться), stehenbleiben (останавливаться) и др.

Wir lernten viele Eigenschaften des neuen Stoffes kennen.

Мы познакомились со многими свойствами нового материала.

Lernt sie auch viele Eigenschaften des neuen Stoffes kennen?

Они также познакомились со многими свойствами нового материала?

Приставка *ge-*, при помощи которой образуется партицип II, а также частица *zu* при инфинитиве ставятся между отделяемой приставкой и корнем глагола. Например:

Ich habe diesen Aufsatz umgeschrieben.

Я переписал это сочинение.

Haben Sie die Eigenschaften des neuen Stoffes kennengelernt?

Вы изучили свойства этого нового вещества?

Sind Sie heute fruh aufgestanden?

Вы сегодня рано встали?

Ich habe die Absicht, an der Diskussion teilzunehmen.

Я собираюсь принять участие в дискуссии.

Глаголы с неотделяемыми приставками

К неотделяемым приставкам относятся следующие: *be-, ge-, er-, ver-, zer-, ent-, emp-, miß-*.

Неотделяемые приставки безударные. Ударение падает на корень глагола, и приставка не отделяется. Например:

Ich verstehe Ihre Frage.

Я понимаю ваш вопрос.

Beschreiben Sie bitte das Bild.

Опишите, пожалуйста, картину.

Партицип II глаголов с неотделяемыми приставками образуется без приставки *ge-*: *verstanden*, *beschrieben* и т.д.

Wir haben diese Eigenschaften
beschrieben.

Мы описали эти свойства.

Ich habe die neue Regel nicht ganz gut
verstanden.

Я не совсем хорошо понял
новое правило.

Есть приставки, которые могут быть как отделяемыми, так и неотделяемыми. К таким приставкам относятся *durch-*, *um-*, *über-*, *unter-*, *wider-*.

В большинстве случаев оба глагола имеют различное значение. Например: *über'setzen* (*über'setzte*, *über'setzt*) – переводить (с одного языка на другой); *übersetzen* (*setzte 'über*, *übergesetzt*) – перевозить; переправлять (на другой берег); *durch'messen* (*durch-'maß*, *durch'messen*) – обойти, изъездить; *'durchmessen* (тай *'durch*, *'durchgemessen*) – вымеривать.

Примеры:

Dieser Student übersetzt (iübersetzte) ins
Deutsche immer gut.

Этот студент всегда хорошо пе-
реводит (переводил) на не-
мецкий язык.

Sie setzen (setzten) die Bauarbeiter an
das andere Ufer des Flusses über.

Они перевозят (перевозили)
строителей на другой берег ре-
ки.

П р и м е ч а н и е . Так как значение глаголов с приставками ***durch-***, ***um-***, ***über-***, ***unter-***, ***wider-*** зависит от места ударения, то необходимо в словаре обращать внимание на знак ударения (').

Глагольные приставки

Неотделяемые приставки

Отделяемые приставки

Неотделяемых приставок всего 8:

Все остальные приставки отде-
ляемые. Наиболее употреби-
тельные:

be-, **ge-**, **er-**, **ver-**, **zer-**, **ent-**, **emp-**, **miss-**

ab-, **an-**, **auf-**, **aus-**, **bei-**, **ein-**,
mit-, **nach-**, **vor-**, **zu-**, **zusammen-**,
über-, **unter-**, **durch-**, **um-**, **fort-**

stehen – стоять

gehen – ходить

bestehen – существовать

verstehen – понимать

entstehen – возникать

eingehen – входить

ausgehen – выходить

fortgehen – уходить

Неотделяемые приставки безударны и всегда пишутся слитно с корнем.

Отделяемые приставки всегда стоят под ударением. Они отделяются от глагола и стоят в конце предложения.

Например:

Ich **verstehe** dieses Wort nicht.

(Я не понимаю это слово.)

Verstehst du dieses Wort?

(Ты понимаешь это слово?)

Например:

Ich **stelle** die Freunde vor.

(Я представляю друзей.)

Stellst du mich deinem Freund vor? (Ты представишь меня своему другу?)

Приставки **über-, unter-, durch-, um-, wieder-** могут быть отделяемыми и неотделяемыми. Если на приставку падает ударение, то она отделяется, если нет – не отделяется. При этом значения глаголов с отделяемой и неотделяемой приставкой обычно разные. Например:

'**wiederholen** – принести снова, забрать, вернуть

wieder 'holen – повторить

Ich **hole** selbst das Buch **wieder**.
(Я сам заберу книгу).

Zu Hause **wiederholen** die Studenten Grammatik. (Дома студенты повторяют грамматику).

Временные формы действительного залога (Aktiv) изъявительного наклонения (Indikativ)

В немецком языке глагол имеет шесть временных форм: одна форма настоящего времени – Präsens; три формы прошедшего времени – Imperfekt, Perfekt, Plusquamperfekt; две формы будущего времени – Futurum I и Futurum II.

Präsens и Imperfekt являются простыми временными формами, так как они образуются без вспомогательных глаголов. Остальные временные формы являются сложными, так как образуются с помощью вспомогательных глаголов **haben, sein** или **werden**.

Настоящее время (Präsens)

Präsens образуется путем прибавления личных окончаний к основе индикатива.

Личные окончания глаголов в Präsens

Лицо	Единственное число	Множественное число
1-е	-e	-en
2-е	-(e)st	-(e)t
3-е	-(e)t	-en

Спряжение глагола в Präsens

Единственное число			Множественное число		
ich	frag-e	я спрашиваю	wir	frag-en	мы спрашиваем
du	frag-st	ты спрашиваешь	ihr	frag-t	вы спрашиваете
er		он	sie	frag-en	они спрашивают
sie	frag- t	она спрашивает	Sie	frag-en	Вы спрашиваете
es		оно			

Глаголы, корень которых оканчивается на **d, t, tm, dm, dn, chn, gn, fn**, имеют во 2-м и 3-м лице единственного числа и 2-м лице множественного числа между корнем и личным окончанием соединительный гласный – e. Например,

du antwortest, er antwortet, ihr antwortet;
du zeichnest, er zeichnet, ihr zeichnet.

Если корень глагола оканчивается на **s, z, ß** то во 2-м лице единственного числа присоединяется личное окончание **-t**. Например: setzen – du setzt; reisen – du reist; reißen – du reißt.

Сильные глаголы с корневым гласным **-e** и **a** меняют во 2-м и 3-м лице единственного числа настоящего времени корневой гласный **e** на **i** или **ie**, **a** на **ä**, **au** на **äu**.

helfen (half, geholfen) помогать		geben (gab, gegeben) давать		sehen (sah, gesehen) видеть	
ich helfe	я помогаю	ich gebe	я даю	ich sehe	я вижу
du hilfst	ты помогаешь	du gibst	ты даешь	du siehst	ты видишь
er	он	er	он	er	он
sie hilft	она помогает	sie gibt	она дает	sie sieht	она видит
es	оно	es	оно	es	оно

fahren (fuhr, gefahren) ехать		laufen (lief, gelaufen) бежать	
ich fahre	я еду	ich laufe	я бегу
du fährst	ты едешь	du läufst	ты бежишь
er	он	er	он
sie fährt	она едет	sie läuft	она бежит
es	оно	es	оно

Примечание. Глагол *stoßen* (толкать) с корневой гласной *o* также принимает во 2-м и 3-м лице единственного числа умляут: *ich stoße – du stößt, er stößt*.

Если у сильного глагола с корневым гласным **-a** или **-e** корень оканчивается на **-d** или **-t**, то во 2-м лице единственного числа он имеет окончание **-st**, а в 3-м лице единственного числа **-t**- корня иногда сливается с **-t** личного окончания. Например:

halten (hielt, gehalten) держат	laden (lud, geladen) грузить	treten (trat, getreten) ступать
du haltst	du ladst	du trittst
er } hält	er } lädt	er } tritt
sie } hält	sie } lädt	sie } tritt
es } hält	es } lädt	es } tritt

Примечание. Сильные глаголы **stehen** (стоять), **gehen** (идти), **heben** (поднимать), **schaffen** (создавать) и некоторые другие в презенсе единственного числа не изменяют гласной корня: *du stehst, gehst, hebst, schafftst; er steht, geht, hebt, schafft*.

Глаголы **haben**, **sein**, **werden** имеют при спряжении в презенсе каждый свои особенности (формы этих глаголов в презенсе следует твердо заучить).

	haben	sein	werden	tun
Ед. ч.	ich habe du hast er hat	bin bist ist	werde wirst wird	tue tust tut
Множ. ч.	wir haben ihr habt sie haben	sind seid sind	werden werdet werden	tun tut tun
Форма вежливого обращения	Sie haben	sind	werden	tun

Модальные глаголы и глагол wissen имеют следующие особенности в спряжении в *Präsens*: 1) изменение гласной корня во всех лицах единственного числа (исключением является глагол *sollen*); 2) отсутствие личных окончаний в 1-м и 3-м лице единственного числа.

Спряжение модальных глаголов и глагола **wissen** в **Präsens**

	können	dürfen	müssen	sollen	wollen	mögen	wissen
Ед. ч.	ich kann du kannst er kann	darf darfst darf	muß mußt muß	soll sollst soll	will willst will	mag magst mag	weiß weißt weiß
Множ. ч.	wir können ihr könnt sie können	dürfen dürft dürfen	müssen müsst müssen	sollen sollt sollen	wollen wollt wollen	mögen mögt mögen	wissen wisst wissen
Форма вежливого обращения	Sie können	dürfen	müssen	sollen	wollen	mögen	wissen

Глагол **lassen**, употребляемый как модальный глагол, спрягается в **Präsens** по типу обычного сильного глагола с корневым гласным **a** и принимает во 2-м и 3-м лице единственного числа умлаут.

Ед. ч.	Множ. ч.
ich lasse du läßt er läßt	wir lassen ihr laßt sie lassen
Форма вежливого обращения	Sie lassen

Употребление презенса

Презенс в основном служит для выражения настоящего времени. Например:

Mein Freund **studiert** auch Deutsch.

Мой друг также изучает немецкий язык.

Jetzt **mache** ich meine Hausaufgabe.

Сейчас я выполняю домашнее задание.

Презенс употребляется также для обозначения систематически повторяющихся и длительных действий или состояний. Например:

Mein Bruder **spielt** Schach.

Мой брат играет в шахматы (не в данный момент, а вообще, т.е. является шахматистом).

Die Sonne **geht** im Westen unter.

Солнце садится на западе.

Презенс может употребляться еще и в следующих случаях:

1. Для выражения будущего времени, если из контекста ясно, что действие должно совершиться позже (в этом случае в предложении есть слова, которые на это указывают). Например:

Heute abend gehe ich ins Theater. Сегодня вечером я иду в театр.
Morgen beginnen die Prüfungen. Завтра начинаются экзамены.

2. Вместо прошедшего времени (Imperfekt).

Такое употребление настоящего времени для выражения событий, совершившихся в прошлом, имеет место иногда и в русском языке и служит приемом для придания повествованию большей выразительности. Например:

Wir gingen durch den Wald. Мы шли по лесу.
Plötzlich höre ich ein Geräusch. Вдруг я слышу шорох.
Aus dem Gebüsch zeigt sich ein Hirsch. Из кустов показывается олень.

Перевод презенса на русский язык

1. Презенс, употребленный в своем основном значении, т.е. для выражения настоящего времени, всегда переводится настоящим временем:

Jetzt wiederhole ich den Lehrstoff. Сейчас я повторяю учебный материал.

2. Презенс, употребленный для выражения будущего времени, передается как будущим, так и настоящим временем, что будет чаще всего определяться общим смыслом предложения.

Am Mittwoch fahre ich nach Moskau. В среду я еду (поеду) в Москву.

3. Презенс, употребленный вместо прошедшего времени, переводится на русский язык чаще настоящим временем, реже прошедшим временем:

Wir gingen durch den Wald. Мы шли по лесу. Вдруг я слышу (услышал) шорох. Из кустов показывается (показался) олень.
Plötzlich höre ich ein Geräusch. Aus dem Gebüsch zeigt sich ein Hirsch.

Прошедшее повествовательное время (Imperfekt)

Имперфект является простой формой прошедшего времени. Имперфект слабых глаголов образуется от 2-й основной формы путем прибавления тех же личных окончаний, что и в презенсе. Исключение составляют 1-е и 3-е лицо единственного числа: в 1-м и 3-й лице единственного числа имперфекта глагол не принимает личного окончания.

Лицо	Единственное число	Множественное число
1-е	-te	-te
2-е	-te + st	-te + t
3-е	-te	-te + n

Например:

Ед. ч.	ich du er sie es	fragte fragtest fragte	я спросил (спрашивал) ты спросил (спрашивал) он спросил (спрашивал) она спросила (спрашивала) оно спросило (спрашивало)
Множ. число	wir ihr sie	fragten fragtet fragten	мы спросили (спрашивали) вы спросили (спрашивали) они спросили (спрашивали)
Форма вежливого обращения	Sie	fragten	Вы спросили (спрашивали)

Образование имперфекта сильных глаголов

Для имперфекта сильных глаголов характерно изменение корневого гласного. Сильные глаголы, как и слабые, принимают те же личные окончания, что и в презенсе. В 1-м и 3-м лице единственного числа они также не имеют личных окончаний.

Лицо	Единственное число	Множественное число
1-е	изменение	изменение -en
2-е	корневого -st	корневого -t
3-е	гласного	гласного -en

Например:

Ед. ч.	ich du er	flog flogst flog	я ты он	летел (летал) летел (летал) летел (летал)
Множ. число	wir ihr sie	flogen flogt flogen	мы вы они	летели (летали) летели (летали) летели (летали)
Форма вежливого обращения	Sie	flogen	вы	летели (летали)

Примечание. Сильные глаголы, корень которых оканчивается на *ß, z, tz, sch*, имеют во 2-м лице единственного числа между корнем и личным окончанием соединительный гласный *-e*. Например: *du lase**st***. В разговорной речи употребительна форма *du last*.

Имперфект глаголов *haben, sein, werden, tun*

имеет свои особенности (эти формы необходимо запомнить)

	<i>haben (hatte, gehabt)</i>	<i>sein (war, gewesen)</i>	<i>werden (wurde, geworden)</i>
Един.	ich hatte	war	wurde
число	du hast	warst	wurdest
	er hatte	war	wurde
Множест.	wir hatten	waren	wurden
число	ihr hattet	wart	wurdet
	sie hatten	waren	wurden
Форма вежливого обращения	Sie hatten	waren	wurden

Имперфект модальных глаголов и глагола *wissen*

Модальные глаголы и глагол *wissen* образуют имперфект по типу слабых глаголов, т.е. путем прибавления суффикса **-te**. Модальные глаголы *können, dürfen, müssen, mögen* в имперфекте теряют умлаут.

	<i>können</i>	<i>dürfen</i>	<i>müssen</i>	<i>wissen</i>
ich	konnte	dürfte	mußte	wußte
du	konntes	dürftes	mußtetest	wußtest
er	konnte	dürfte	mußte	wußte
ihr	konntet	dürftet	mußtet	wußtet
wir	konnten	dürften	mußten	wußten
sie	konnten	dürften	mußten	wußten
Sie	konnten	dürften	mußten	wußten

Употребление имперфекта и перевод его на русский язык

Имперфект употребляется в связных описаниях, повествованиях, в рассказе о прошлом. Поэтому его принято называть прошедшим повествовательным временем. В современном немецком языке он может выражать как завершённые, так и незавершённые действия, как однократные, так и многократные. На русский язык переводится прошедшим временем. Например,

Er las ein Buch.

Он читал книгу.

Er las den Brief noch einmal.

Он прочитал письмо еще раз.

Täglich las er Zeitungen.

Он ежедневно читал газеты.

Прошедшее разговорное время (Perfekt)

Перфект – сложная форма прошедшего времени, образуется с помощью вспомогательных глаголов **haben** или **sein** в презенсе и **партиципа II** (3-й основной формы) спрягаемого глагола.

haben или sein + смысловой глагол	
в Präsens	Partizip II

ich	habe	} geschrieben	ich	bin	} gefahren
du	hast		du	bist	
er	} hat		er	} ist	
sie			sie		
es			es		
wir	haben	wir	sind		
ihr	habt	ihr	seid		
sie	haben	sie	sind		

Употребление вспомогательных глаголов **haben** и **sein** при образовании перфекта

С вспомогательным глаголом **haben** образует перфект большинства глаголов, а именно:

1) все переходные глаголы, например: nehmen, lesen, schreiben, besuchen, erzählen и др.:

Wir haben dieses Museum gestern besucht.

Мы посетили этот музей вчера.

Kurt hat viel Interessantes erzählt.

Курт рассказал много интересного.

2) глаголы с возвратным местоимением sich – sich waschen, sich unterhalten, sich befinden и т.д. Например:

Am Morgen hat er sich schnell gewaschen.

Утром он быстро умывался (умылся).

3) все модальные глаголы. Например:

Leider haben sie das nicht gewollt.

К сожалению, они этого не хотели.

4) глагол **haben** в своем основном смысловом значении «иметь». Например:

Damals hat er viele Freunde gehabt.

В то время у него было (он имел) много друзей.

5) безличные глаголы. Например:

Am Abend hat es geregnet.

Вечером шел дождь.

6) непереходные глаголы, которые не выражают движение или перемену состояния (wohnen, lachen, arbeiten и др.). Например:

Früher hat er in einem alten kleinen
Hauschen gewohnt.

Раньше он жил в старом ма-
леньком домишке.

С вспомогательным глаголом **sein** образуют перфект следующие глаголы:

1) большинство непереходных глаголов, обозначающих передвижение, перемену состояния: fahren (ехать), aufstehen (вставать), entstehen (возникать), laufen (бегать), fliegen (летать), erwachen (просыпаться) и др. Например:

Er ist nach dem Nordpol geflogen.
Heute bin ich früh erwacht.

Он полетел на Северный полюс.
Сегодня я проснулся рано.

2) глаголы **sein** и **werden** в своих основных значениях. Например:

Im vorigen Sommer sind die
meisten Schüler unserer Klasse im
Sportlager gewesen.
Er ist Arzt geworden.

Прошлым летом большинство
учеников нашего класса были в
спортивном лагере.
Он стал врачом.

3) глаголы begegnen встречать(ся), geschehen происходить, случаться), bleiben (оставаться), gelingen (удаваться), mißlingen (не удаваться). Например:

Wir sind ihn in Moskau begegnet.
Meine Mutter ist in ihrem Heimatdorf
geblieben.

Мы встретили его в Москве.
Моя мать осталась в своем
родном селе.

4) глаголы движения в безличном употреблении образуют перфект также с sein. Например:

Es ist uns gut gegangen.

Дела у нас шли хорошо.

П р и м е ч а н и е. Перфект глаголов, выражающих движение, образуется с вспомогательным глаголом haben, если в предложении лишь названо движение без указания его цели. Например:

Die Jungen haben dort viel geschwommen.

Мальчики там много плавали.

Если же указана цель движения, то глагол спрягается с sein. Например:

Die Kinder sind ans andere Ufer des Flusses
geschwommen.

Дети плыли к другому берегу реки.

В словарях обычно указано, с каким вспомогательным глаголом спрягается данный глагол. Буква s, стоящая после глагола, указывает на образование перфекта с вспомогательным глаголом sein.

Употребление перфекта и перевод его на русский язык

Перфект называется прошедшим разговорным временем. На русский язык он переводится обычно глаголом прошедшего времени как совершенного, так и несовершенного вида.

Перфект употребляется:

1) чаще всего в разговорной речи, диалоге. Например:

«Hast du dich zu den Prüfungen vorbereitet?» – «Ja, ich habe schon alles wiederholt. Am Abend bin ich in den Park gegangen. Dort habe ich Tennis gespielt.»

«Ты подготовился к экзаменам?» – «Да, я уже все повторил. Вечером я ходил в пар. Там я играл в теннис.»

2) в кратких сообщениях. Например:

Dieses Werk hat eine neue Art der Rechenautomaten entwickelt.

Этот завод разработал новый тип вычислительных автоматов.

3) для выражения прошедшего времени при разновременных действиях, т.е. в случае когда прошедшее действие предшествует другому действию, совершающемуся в настоящее время. Глагол, который обозначает действие в настоящем времени, стоит обычно в презенсе. Например:

Sie hat dieses Buch schon durchgelesen und jetzt gibt sie es mir zurück.

Она прочла уже эту книгу и теперь возвращает ее мне.

(В первом предложении действие относится к прошлому, оно предшествует действию настоящего времени, поэтому употреблен перфект; во втором – действие совершается в настоящее время, поэтому употреблен презенс.)

П р и м е ч а н и е . Перфект глаголов haben, sein, а также модальных глаголов в современном немецком языке нередко заменяется имперфектом. Например, вместо: Wir haben am Mittwoch eine Versammlung gehabt (Perfekt) употребляется: Wir hatten am Mittwoch eine Versammlung. В среду у нас было собрание.

Вместо:

In diesem Museum bin ich schon mehrmals gewesen (Perfekt) употребляется:
In diesem Museum war ich schon mehrmals.

В этом музее я был уже несколько раз.

Или.

Ich habe es nicht gewollt (Perfekt)
Ich wollte es nicht.

Я не хотел этого.

Предпрошедшее время (Plusquamperfekt)

Плюсквамперфект выражает предпрошедшее время. Это также сложная временная форма. Образуется он, как и перфект, при помощи вспомогательных глаголов *haben* или *sein* и партиципа II спрягаемого глагола. Вспомогательный глагол *haben* или *sein* для плюсквамперфекта употребляется в форме имперфекта.

Правила выбора вспомогательных глаголов *haben* и *sein* те же, что и при образовании перфекта.

haben или sein + смысловой глагол в Imperfekt	в Partizip II
--	---------------

Спряжение глагола в Plusquamperfekt

ich	hatte	} geschrieben	ich	war	} gefahren
du	hattest		du	warst	
er	} hatte		er	} war	
sie			sie		
es			es		
wir	hatten	wir	waren		
ihr	hattet	ihr	wart		
sie	hatten	sie	waren		

Например:

Nachdem ich den Brief gelesen hatte, schrieb ich sofort die Antwort.

Mein Freund schrieb mir, daß sein Bruder vor einem Monat nach Moskau gefahren war.

После того как я прочел письмо, я написал сразу ответ.

Мой друг писал мне, что его брат месяц тому назад уехал в Москву.

П р и м е ч а н и е . Модальные глаголы и глаголы *sehen, hören, fühlen*, употребляемые с инфинитивом другого глагола, при образовании плюсквамперфекта имеют особенности, которые были указаны для образования перфекта.

Die Gelehrten hatten dieses wichtige Problem lösen müssen.

Wir hatten unsere Hausaufgabe gestern erfüllen können (wollen).

Ученые должны были разрешить эту важную проблему.

Мы могли (хотели) выполнить наше домашнее задание вчера.

Употребление плюсквамперфекта и его перевод на русский язык

Плюсквамперфект употребляется тогда, когда хотят подчеркнуть соотношение двух прошедших действий во времени или причинную связь одного действия с другим. Плюсквамперфект обычно употребляется в сочетании с имперфектом. На русский язык плюсквамперфект переводится чаще всего глаголом прошедшего времени совершенного вида.

Чтобы показать это соотношение действий, в переводе на русский язык часто употребляются слова вначале, сперва, перед этим, раньше. Например:

Er hatte das Technikum beendet, dann trat er in das Institut ein.	Вначале (сперва) он окончил техникум, потом поступил в институт.
---	--

Наиболее характерным случаем употребления плюсквамперфекта является придаточное предложение времени с союзом *nachdem*, в котором действие, выраженное сказуемым придаточного предложения, предшествует прошедшему действию, выраженному сказуемым главного предложения. Сказуемое придаточного предложения выражено глаголом в плюсквамперфекте, а сказуемое главного предложения – глаголом в имперфекте.

Nachdem er die Mittelschule beendet hatte, trat er in die Universität ein.	После того как он окончил среднюю школу, он поступил в университет.
--	---

Будущее время (Futurum)

Футурум I образуется с помощью вспомогательного глагола *werden* в презенсе и инфинитива I спрягаемого (смыслового) глагола. Изменяемой частью является вспомогательный глагол *werden*. Смысловой глагол выступает в неизменяемой форме.

		werden + смысловой глагол в Präsens Infinitif I		
ich	werde	} lesen	}	я буду читать (прочту)
du	wirst			ты будешь читать (прочтешь)
er	wird			он будет читать (прочтет)
sie				она будет читать (прочтет)
es				оно будет читать (прочтет)
wir				мы будем читать (прочтем)
ihr	werdet			вы будете читать (прочтете)
sie	werden			они будут читать (прочтут)

Употребление Futurum I и его перевод на русский язык

Футурум I служит для выражения действия, которое должно совершиться в будущем, и переводится на русский язык простой или сложной формой будущего времени. Например:

In zwei Jahren werden unsere Freunde das Institut absolvieren.	Через два года наши друзья окончат институт.
Wir werden uns an der Wolga erholen.	Мы будем отдыхать на Волге.

Страдательный залог (passiv)

В немецком языке, как и в русском, существует два залога; действительный, или активный (Aktiv), и страдательный, или пассивный, залог (Passiv). Страдательный залог в немецком языке употребляется гораздо чаще, чем в русском. Особенно он употребителен в научной и технической литературе. Одно и то же действие может быть выражено как активной, так и пассивной формой.

В предложении со сказуемым, выраженным глаголом в действительном залоге, подлежащее является действующим лицом или предметом. Например:

Der Schüler liest das Buch.

Ученик читает книгу.

В этом предложении подлежащее – der Schuler, от него исходит действие.

В предложении со сказуемым, выраженным глаголом в страдательном залоге, подлежащее является объектом, на который направлено действие. Например:

Das Buch wird vom Schüler gelesen.

Книга читается учеником.

Подлежащее – das Buch – обозначает предмет, который не совершает действия, но подвергается воздействию лица, обозначенного другим членом предложения – предложным дополнением – vom Schuler.

Таким образом, в предложении с глаголом в страдательном залоге подлежащее пассивно (поэтому и называется залог пассивом), а в предложении с глаголом действительного залога подлежащее активно (поэтому залог называется активом).

Пассив образуют все переходные глаголы. Что касается непереходных глаголов, то многие из них образуют пассив в безличной форме с местоимением es.

Пассив образуется с помощью вспомогательного глагола **werden** и **Partizip II** основного (смыслового) глагола. С подлежащим согласуется вспомогательный глагол werden, а смысловой глагол сохраняет неизменяемую форму партицип II.

В предложении с глаголом в страдательном залоге может отсутствовать действующее лицо (предмет). Например:

Der Brief wird geschrieben.

Письмо пишется.

Der Gemüsegarten wird bearbeitet.

Огород обрабатывается.

Действующее лицо (предмет) в предложении с глаголом в пассиве обозначается косвенным дополнением с предлогами von, durch.

Если действие исходит от одушевленного предмета, то употребляется предлог von. Например:

Dieses große Gebäude wird von Jungarbeitern gebaut.

Это большое здание строится молодыми рабочими.

Если действие исходит от неодушевленного предмета, то чаще всего употребляется предлог durch. Например:

Diese Städte werden durch eine Eisenbahnlinie verbunden.

Эти города соединяются железнодорожной линией.

Образование временных форм пассива

Пассив имеет те же временные формы, что и актив (презенс, имперфект, перфект, плюсквамперфект, футурум).

Для образования какой-либо временной формы пассива вспомогательный глагол werden употребляется в соответствующей временной форме, а смысловой глагол употребляется в форме партиципа II.

а) Образование презенса пассива

Презенс пассив образуется из презенса вспомогательного глагола werden и партиципа II спрягаемого глагола.

werden + смысловой глагол в Präsens	в Partizip II
--	---------------

б) Образование имперфекта пассива

Имперфект пассив образуется из имперфекта вспомогательного глагола werden и партиципа II спрягаемого глагола.

werden + смысловой глагол в Imperfekt	в Partizip II
--	---------------

Спряжение глагола в Imperfekt Passiv

Единственное число		Множественное число	
ich	wurde	wir	wurden
du	wurdest	ihr	wurdet
er	} wurde	sie	} wurden
sie			
es			
	} gefragt		} gefragt

в) Образование перфекта пассива

Перфект пассив образуется из перфекта вспомогательного глагола werden и партиципа II спрягаемого глагола.

sein + смысловой глагол в Perfekt	в Partizip II
--------------------------------------	---------------

Спряжение глагола в Perfekt Passiv

Единственное число		Множественное число	
ich	bin	wir	sind
du	bist	ihr	seid
er	} ist	sie	sind
sie			
es			
} gefragt worden		} gefragt worden	

г) Образование плюсквамперфекта пассива

Плюсквамперфект пассив образуется из плюсквамперфекта вспомогательного глагола werden и партиципа II спрягаемого глагола.

sein	+	смысловый глагол
в Imperfekt		в Partizip II

Спряжение глагола в Plusquamperfekt Passiv

Единственное число		Множественное число	
ich	war	wir	waren
du	warst	ihr	wart
er	} war	sie	waren
sie			
es			
} gefragt worden		} gefragt worden	

д) Образование футурума I пассива

Футурум I пассив образуется из футурума I глагола werden и партиципа II основного глагола.

werden	+	смысловый глагол
в Futurum I		в Partizip II

Спряжение глагола в Futurum I Passiv

Единственное число		Множественное число	
ich	werde	wir	werden
du	wirst	ihr	werdet
er	} wird	sie	werden
sie			
es			
} gefragt werden		} gefragt werden	

Infinitiv Passiv

Инфинитив пассив образуется из вспомогательного глагола werden в инфинитиве I и партиципа II смыслового глагола. Инфинитив пассив обычно употребляется в сочетании с модальным глаголом. Модальные глаголы в этом случае чаще всего стоят в презенсе или имперфекте.

	Презенс	Имперфект
Ед. ч.	ich kann (muß) } du kannst (mußt) } gefragt er kann (muß) } werden	ich konnte (mußte) } du konntest (mußtetest) } gefragt er konnte (mußte) } werden
Мн. ч.	wir können (müssen) } ihr könnt (müßt) } gefragt sie können (müssen) } werden	wir konnten (mussten) } ihr konntet (mußtetet) } gefragt sie konnten (mußten) } werden

Die Aufgabe kann nur mit Anwendung der Trigonomeirie gelöst werden.

Задача может быть решена только с применением тригонометрии.

Dieses Theorem sollte von uns bewiesen werden.

Мы должны были доказать эту теорему.

Безличная форма пассива

В предложении с безличным пассивом действующее лицо не указывается, хотя наличие его всегда предполагается. Безличный пассив часто употребляется с безличным местоимением es, которое занимает 1-е место в предложении. Если же на первое место вынесен какой-либо второстепенный член предложения, то es опускается. Например:

Es wird über diese Frage viel gesprochen. Об этом вопросе много говорят.

Но:

Über diese Frage wird viel gesprochen. (es опущено).

Безличный пассив образуется как от переходных, так и непереходных глаголов и переводится на русский язык действительным залогом. Например:

Es wurde an diesem Abend viel gesungen. В этот вечер много пели.

An diesem Abend wurde viel gesungen.

Es wurde über diese Expedition viel Intressantes erzählt. Об этой экспедиции рассказывали много интересного.

Über diese Expedition wurde viel Interessantes erzählt.

Es wird daran schon lange gear beitet.

Над этим уже давно работают.

Daran wird schon lange gearbeitel.

В предложении с безличным пассивом глагол употребляется обычно в презенсе или имперфекте.

П р и м е ч а н и е . Предложениям с безличным пассивом синонимичны предложения со сказуемым в активе и подлежащим, выраженным неопределенно-личным местоимением *man*.

Es wird daran viel gearbeitet = Man arbeitet daran viel.

Übet dieses Problem wurde gesprochen. – Man sprach über dieses Problem.

Перевод пассива на русский язык

Глагол в Präsens Passiv обычно переводится на русский язык глаголом настоящего времени страдательного залога (с частицей *-ся*):

Der Plan wird erfolgreich erfüllt.

План выполняется успешно.

Die Fehler werden von den Studenten korrigiert.

Ошибки исправляются студентами.

Глагол в Imperfekt, Perfekt, Plusquamperfekt Passiv можно перевести на русский язык двумя вариантами: глаголом несовершенного вида прошедшего времени с суффиксом *-л* и частицей *-ся(-сь)* или глаголом совершенного вида прошедшего времени с вспомогательным глаголом «был» и страдательным причастием в краткой форме. Например:

Der Plan wurde erfolgreich erfüllt.

План был выполнен (выполнялся) успешно.

Die Fehler sind von den Studenten korrigiert worden.

Ошибки были исправлены студентами.

Die Exponate waren mit Interesse besichtigt worden.

Экспонаты осматривались (были осмотрены) с интересом.

Глагол в Futurum I Passiv обычно переводится на русский язык глаголом будущего времени страдательного залога. Например:

Der Plan wird erfolgreich erfüllt werden.

План будет выполнен успешно.

В русском языке страдательный залог употребляется, как уже было сказано, значительно реже, чем в немецком. Поэтому немецкие предложения с глаголом в пассиве могут переводиться на русский язык предложениями с глаголом как страдательного, так и действительного залога. Например:

Viel Erz wird von unseren Arbeitern gewonnen.

Нашими рабочими добывается много руды. (Наши рабочие добывают много руды.)

Das Haus wird gebaut.

Дом строится.

Das Haus wurde gebaut.

Дом был построен (строили, построили).

Das Museum ist eröffnet worden.

Музей был открыт (открыли).

In unserem Klub waren von diesem Gelehrten Vorträge gehalten werden.

В нашем клубе этим ученым были прочитаны доклады. (Этот ученый прочитал в нашем клубе доклады.)

Der Student wird vom Professor gefragt.

Профессор спрашивает студента. (В русском предложении употреблен действительный залог, так как страдательный залог глагола «спрашивать» не употребителен).

An diesem Problem wird viel gearbeitet.

Над этой проблемой много работают. (Здесь употреблен также действительный залог, так как страдательный залог от непереходных глаголов в русском языке не образуется).

Die Resultate dieser Experimente sind (waren) von vielen Faktoren beeinflusst worden.

На результаты этих опытов повлияли (влияли) многие факторы. (Здесь возможен только действительный залог, так как нельзя образовать причастие страдательного залога в русском языке от глагола «влиять»).

Перевод инфинитива пассива и безличного пассива

Инфинитив пассив в сочетании с модальными глаголами переводится на русский язык краткой формой причастия страдательного залога совершенного вида в сочетании с глаголом «быть» либо инфинитивом глагола в сочетании с «можно», «надо», «нужно (было)».

Der Text kann (konnte) ins Russische ohne Wörterbuch übersetzt werden.

Текст может (мог) быть переведен на русский язык без словаря. Текст можно (можно было) перевести на русский язык без словаря.

Alle Prüfungen müssen (mußten) im Januar abgelegt werden.

Все экзамены должны (должны были) быть сданы в январе. Все экзамены надо (было) сдать в январе.

Конструкция sein + Partizip II переходного глагола

Конструкцию sein + Partizip II называют также пассивом состояния или результативным пассивом. Она образуется только от переходных глаголов и по своему значению близка к обычному пассиву.

Конструкция sein + Partizip II переходного глагола обозначает не само действие (процесс), а результат действия или выражает состояние, которое наступило в результате действия.

Для лучшего понимания значения sein + Partizip II проведем смысловое сравнение между этой конструкцией и обычным пассивом.

Так:

Eine neue schöne Stadt wird dort gegründet Там основывается новый пре-
красный город.

Здесь употреблен обычный пассив с глаголом werden, т.е. в этом предложении показывается процесс действия.

Но:

Eine neue schöne Stadt ist dort gegründet. Там основан новый пре-красный
город.

В этом предложении показан результат действия, т.е. состояние предмета.

Временная форма глагола-связки sein показывает, к какому времени относится результат действия, к настоящему, прошедшему или будущему. Глагол sein в данной конструкции может употребляться в Präsens, Imperfekt, Futurum I. Но наиболее употребительны формы Präsens и Imperfekt. Глагол-связка sein в презенсе на русский язык не переводится. Партицип II смыслового глагола переводится страдательным причастием в краткой форме.

Презенс:

Das Museum ist eröffnet. Музей открыт.

Имперфект:

Das Museum war eröffnet. Музей был открыт.

Футурум:

Das Museum wird eröffnet sein Музей будет открыт.

НАКЛОНЕНИЯ. ИМПЕРАТИВ (Imperativ)

В немецком языке, как и в русском, имеется три наклонения: индикатив (изъявительное наклонение), императив (повелительное наклонение) и конъюнктив, которое чаще всего соответствует русскому сослагательному наклонению.

Индикатив употребляется тогда, когда действие является реальным и происходит в настоящий момент, совершилось в прошлом или совершится в будущем.

Императив употребляется в том случае, когда говорящий выражает побуждение к действию.

Конъюнктив употребляется для выражения возможности, предположения, неуверенности, сомнения, кроме того, служит для передачи косвенной речи.

Императив (Imperativ)

Употребление

Императив служит для выражения просьбы, побуждения к действию, приказания (команды). Императив имеет следующие формы:

– 2-е лицо единственного числа (при обращении к одному лицу на «ты») – Schreibe! (Пиши!);

– 2-е лицо множественного числа (при обращении к нескольким лицам, с каждым из которых говорят на «ты») – Schreibt! (Пишите!);

– форма вежливого обращения – единая для единственного и множественного числа (употребляется при обращении как к одному лицу, так и к нескольким лицам, с каждым из которых говорят на «вы») – Schreiben Sie! (Пишите!).

Образование императива

2-е лицо единственного числа императива образуется от 2-го лица единственного числа презенса индикатива путем отбрасывания личного окончания глагола **-st** и прибавления окончания **-e** (оно может быть опущено). Например:

Инфинитив	2-е лицо ед. ч. презенса индикатива	2-е лицо мн. ч. императива
lernen	du lernst	lerne! учи!
machen	du machst	mache! делай!
schreiben gehen	du schreibst	schreib(e)! пиши!
	du gehst	geh(e)! иди!

Глаголы сильного спряжения с корневой гласной а в императиве 2-го лица единственного числа не меняют корневой гласной. Например:

Инфинитив	2-е лицо ед. ч. презенса индикатива	2-е лицо мн. ч. императива
schlafen	du schläfst	schlaf(e)! спи!
fahren	du fährst	fahr(e)! поезжай!
tragen	du trägst	trag(e)! неси!

Глаголы сильного спряжения с корневой гласной **e** меняют **e** на **i** или **ie** в императиве 2-го лица единственного числа. Окончание **e** эти глаголы не принимают. Например:

Инфинитив	2-е лицо ед. ч. презенса индикатива	2-е лицо мн. ч. императива
sehen	du siehst	sieh! смотри!
treffen	du triffst	triff! встречай!
lesen	du liest	lies! читай!

2-е лицо множественного числа совпадает в императиве со 2-м лицом множественного числа в презенсе индикатива. Например:

Инфинитив	2-е лицо ед. ч. презенса индикатива	2-е лицо мн. ч. императива
lesen	ihr lest	lest! читайте!
fahren	ihr fahrt	fahrt! поезжайте!

Форма вежливого обращения императива совпадает с формой вежливого обращения презенса индикатива. Личное местоимение **Sie** сохраняется, но ставится после глагола. Например:

Инфинитив	2-е лицо ед. ч. презенса индикатива	2-е лицо мн. ч. императива
lesen fahren	Sie lesen Sie fahren	lesen Sie! читайте! fahren Sie! поезжайте!

Следует запомнить образование императива вспомогательных глаголов **haben**, **sein** и **werden**, не подчиняющихся изложенным выше правилам.

Инфинитив	Императив		
	2-е лицо ед.ч.	2-е лицо мн.ч.	Форма вежливого обращения императива
haben	habe!	habt!	haben Sie!
sein	sei!	seid!	seien Sie!
werden	Werde!	werdet!	werden Sie!

Отделяемая приставка во всех формах императива отделяется и ставится в конце предложения.

Инфинитив	2-е лицо ед.ч. императива	2-е лицо мн.ч. императива	Форма вежливого обращения императива
aufmachen	mach(e) auf!	macht auf!	machen Sie auf!
abschreiben	schreib(e) ab!	ab! steigt ein!	schreiben Sie ab!
einsteigen	steig(e) ein!		steigen Sie ein!

При образовании императива от глаголов с возвратным местоимением *sich* употребляются формы местоимений 2-го лица единственного и множественного числа, а также форма вежливого обращения.

Императив глаголов с возвратным местоимением *sich*

Инфинитив	<i>sich waschen</i> умыться	<i>sich erholen</i> отдыхать	<i>sich ankleiden</i> одеваться
2-е лицо ед. ч.	Wasche dich! Умывайся!	Erhol(e) dich! Отдыхай!	Kleide dich an! Одевайся!
2-е лицо мн. ч.	Wascht euch! Умывайтесь!	Erholt euch! Отдыхайте!	Kleidet euch an! Одевайтесь!
Форма вежливого обращения	Waschen Sie sich! Умывайтесь!	Erholen Sie sich! Отдыхайте!	Kleiden Sie sich an! Одевайтесь!

Все три формы императива переводятся на русский язык повелительным наклонением.

Местоимение *Sie* в форме вежливого обращения императива на русский язык не переводится.

Другие формы, употребляющиеся для выражения побуждения, повеления, приказа

Существуют еще и другие формы волеизъявления. Так, например, для выражения побуждения к совместному действию для 1-го лица множественного числа употребляется форма:

Lesen wir!	Почитаем! (Давайте прочтем!)
Fahren wir!	Поедем! (Давайте поедем!)
Gehen wir heute zusammen ins Theater!	Пойдемте (Давайте пойдем) сегодня вместе в театр!

В этой форме личное местоимение *wir* ставится после глагола (сравните с местоимением для вежливой формы *Sie*), на русский язык оно также не переводится.

В качестве описательной формы императива может употребляться глагол *wollen*.

Wollen wir singen!	(Давайте) споем!
Wollen wir heute diese Ausstellung besichtigen!	(Давайте) посмотрим сегодня эту выставку!

Для подачи команды часто употребляются инфинитив и партицип II. Например:

Auftreten!	Становись! (Построиться!)
Hinlegen!	Ложись!
Nicht gesprochen!	Не разговаривать!

КОНЪЮНКТИВ

Немецкое сослагательное наклонение – конъюнктив – значительно отличается от русского сослагательного наклонения. В русском языке сослагательное наклонение, как известно, имеет только одну форму, которая образуется из прошедшего времени глагола с частицей «бы» (написал бы, смог бы, сделал бы и т.д.). В немецком языке конъюнктив имеет все те же формы времени, что и индикатив, а именно: презенс, имперфект, перфект, плюсквамперфект, футурум.

Следует особо отметить, что не все временные формы конъюнктива по своему смысловому значению совпадают с соответствующими формами времени индикатива.

Конъюнктив употребляется тогда, когда действие мыслится как возможное, предполагаемое, желательное или как нереальное. Он служит также средством передачи косвенной речи и косвенного вопроса. Глагол в форме Konjunktiv может переводиться на русский язык не только глаголом в сослагательном наклонении, но и в целом ряде случаев глаголом в изъявительном или повелительном наклонении.

Konjunktiv I

К презентным формам конъюнктива относятся Präsens, Perfekt и Futurum Konjunktiv. Презенс конъюнктива образуется от основы глагола с помощью суффикса -e и личных окончаний. В первом и третьем лице единственного числа личные окончания отсутствуют. Корневая гласная не изменяется.

	Слабые	Сильные	Вспомогательные			Модальные
ich	sag-e*	geb-e	hab-e	sei	werd-e	könn-e
du	sag-e-st	geb-e-st	hab-e-st	sei-st	werd-e-st	könn-e-st
er	sag-e	geb-e	hab-e	sei	werd-e	könn-e
wir	sag-e-n	geb-e-n	hab-e-n	sei-e-n	werd-e-n	könn-e-n
ihr	sag-e-t	geb-e-t	hab-e-t	sei-e-t	werd-e-t	könn-e-t
sie	sag-e-n	geb-e-n	hab-e-n	sei-e-n	werd-e-n	könn-e-n

- У большинства глаголов выделенные формы (1-е лицо единственного числа и 1-е и 3-е лицо множественного числа) в презенсе конъюнктива совпадают с формами индикатива и поэтому не используются.

- У глагола sein в единственном числе презенса конъюнктива отсутствует суффикс -e.

Перфект конъюнктива образуется из вспомогательных глаголов *haben* или *sein* в презенсе конъюнктива и партиципа II смыслового глагола:

Er **habe** die Vorlesung **besucht**.
Er **sei** rechtzeitig **gekommen**.

В футуруме конъюнктива глагол *werden* стоит в презенсе конъюнктива:

Er **werde** noch einmal **kommen**.

Употребление презентных форм конъюнктива в простых предложениях

Презентные формы конъюнктива не соответствуют сослагательному наклонению русского языка и никогда не переводятся глаголами в прошедшем времени с частицей «бы». Презенс конъюнктива в простых (главных) предложениях имеет значение, близкое к повелительному наклонению, и ограничивается следующими конструкциями:

1) *man* + Präsens Konjunktiv употребляется в инструкциях, рецептах и выражает предписание, рекомендацию, долженствование. На русский язык эта конструкция переводится словами «следует, надо, нужно» или повелительным наклонением:

Man löse das Salz im Wasser.

Следует растворить (Растворите) соль в воде.

2) *Es sei(en)* + Partizip II также выражает долженствование и используется в основном в научной и технической литературе. На русский язык переводится: следует, нужно, необходимо + неопределенная форма смыслового глагола:

Es sei hier die Wichtigkeit dieser Arbeit **betont**.

Здесь *следует подчеркнуть (подчеркнем)* важность этой работы.

Местоимение *es* может быть опущено, если на первое место ставится подлежащее или второстепенный член:

Dieser Fall **sei** besonders **betont**.

Этот случай *следует* особенно *подчеркнуть*.

Hier **seien** die wichtigsten Fakten **beschrieben**.

Здесь *следует описать* важнейшие факты.

Оборот *Es sei* + Partizip II часто вводит придаточное предложение:

Es sei betont , dass dieses Problem von großer Bedeutung ist.	<i>Следует подчеркнуть</i> , что эта проблема имеет большое значение.
--	---

Наиболее употребительные обороты:

Es sei gesagt, dass...	Следует сказать, что...
Es sei bemerkt, dass...	Следует заметить, что...
Es sei erwähnt, dass...	Следует упомянуть, что...
Es sei betont, dass...	Следует подчеркнуть, что...
Es sei angenommen, dass...	Следует предположить, что...
Es sei darauf hingewiesen, dass...	Следует указать на то, что...

3) Сказуемое в презенсе конъюнктива выражает допущение (в технических текстах):

Der Körper bewege sich geradlinig.	Допустим, что тело движется прямолинейно.
---	---

4) Сказуемое в презенсе конъюнктива выражает пожелание, призыв (в лозунгах, поэзии и т.п.).

Es gedeihe unsere Heimat!	Пусть процветает наша родина!
----------------------------------	-------------------------------

В двух последних случаях может употребляться глагол *mögen*, значение конструкции при этом не меняется:

Der Körper mag (möge) sich geradlinig bewegen .	Допустим, что тело движется прямолинейно.
---	---

Möge unsere Heimat gedeihen !	Пусть процветает наша родина!
---	-------------------------------

Конъюнктив в косвенной речи

Для передачи чужих слов (косвенной речи) в придаточных дополнительных наряду с индикативом употребляется конъюнктив. Особенно предпочтительным употребление конъюнктива является в публицистике, при официальном общении, а также при цитировании в научных статьях, так как он позволяет наиболее четко разграничить слова автора и воспроизводимое им чужое высказывание. Для оформления косвенной речи преимущественно употребляются презентные формы конъюнктива. На русский язык они переводятся глаголом в изъявительном наклонении.

Präsens Konjunktiv обозначает действие, совершающееся одновременно с действием главного предложения, и переводится настоящим временем.

Perfekt Konjunktiv обозначает действие, предшествующее действию главного предложения, и переводится прошедшим временем.

Futurum Konjunktiv обозначает действие, следующее за действием главного предложения, и переводится будущим временем, например:

Er sagte, dass er an der Konferenz **teilnehme**. Он сказал, что он принимает участие в конференции.

Er sagte, dass er an der Konferenz **teilgenommen habe**. Он сказал, что он принимал участие в конференции.

Er sagte, dass er an der Konferenz **teilnehmen werde**. Он сказал, что он примет участие в конференции.

Союз **dass** в предложении с косвенной речью может опускаться. В этом случае порядок слов в косвенной речи, как в главном предложении (спрягаемая часть сказуемого стоит на втором месте), а употребление конъюнктива является обязательным:

Er sagte, er **nehme** an der Konferenz **teil**. Он сказал, что он принимает участие в конференции.

Er sagte, er **habe** an der Konferenz **teilgenommen**. Он сказал, что он принимал участие в конференции.

Er sagte, er **werde** an der Konferenz **teilnehmen**. Он сказал, что он примет участие в конференции.

В косвенном вопросе опустить союз, вводящий придаточное предложение, невозможно, следовательно, косвенный вопрос всегда имеет порядок слов придаточного предложения:

Er fragte, **ob** der Platz hier **frei sei**. Он спросил, свободно ли здесь место.

Der Lehrer fragte, **wer** auf seine Frage **antworten könne**. Учитель спросил, кто может ответить на его вопрос.

При совпадении временных форм конъюнктива и индикатива (в 1-м и 3-м лице множ. числа и 1-м лице ед. числа) употребляются: претерит конъюнктива вместо презенса конъюнктива, плюсквамперфект конъюнктива вместо перфекта конъюнктива, кондиционалис I вместо футурума конъюнктива:

Sie sagten, sie **nähmen** an der Konferenz **teil**. ...принимают участие...

Sie sagten, sie **hätten** an der Konferenz ...принимали участие...

teilgenommen.

Sie sagten, sie **würden** an der Konferenz **teilnehmen**. ...будут принимать участие...

Для выражения косвенного приказания или просьбы употребляются соответственно глаголы *sollen* и *mögen* в конъюнктиве:

«Mach das nicht!» – Er sagt, ich **solle** das nicht **machen**.

«Не делай этого!» – Он говорит, чтобы я этого не делал.

«Ruf mich bitte morgen an!» – Er bittet mich, ich **möge** ihn morgen **anrufen**.

«Позвони мне, пожалуйста, завтра!» – Он просит меня, чтобы я завтра ему позвонил.

Конъюнктив II (Konjunktiv II)

Образование претеритальных форм конъюнктива (Konjunktiv II)

Претерит конъюнктива образуется от претерита индикатива добавлением суффикса **-e** во всех лицах и числах и умлаута корневой гласной (**a, o, u**). Умлаут не получают слабые глаголы и модальные глаголы *wollen* и *sollen*, так что формы претерита конъюнктива этих глаголов совпадают с формами претерита индикатива. Личные окончания глаголов в имперфекте конъюнктива такие же, как в индикативе.

	Слабые	Сильные		Модальные		Вспомогательные		
ich	machte	käme	ginge	könnte	möchte	hätte	wäre	würde
du	machtest	käme st	ginge st	könnte s t	möchte st	hätte st	wäre st	würde st
er/sie/es	machte	käme	ginge	könnte	möchte	hätte	wäre	würde
wir	machten	käme n	ginge n	könnte n	möchte n	hätte n	wäre n	würde n
ihr	machtet	käme t	ginge t	könnte t	möchte t	hätte t	wäre t	würde t
sie/Sie	machten	käme n	ginge n	könnte n	möchte n	hätte n	wäre n	würde n

В плюсквамперфекте конъюнктива вспомогательные глаголы имеют форму претерита конъюнктива (*hätte, wäre*):

ich	hätte angerufen	wäre gekommen
du	hättest angerufen	wärest gekommen
er/sie/es	hätte angerufen	wäre gekommen

wir	hätten angerufen	wären gekommen
ihr	hättet angerufen	wäret gekommen
sie/Sie	hätten angerufen	wären gekommen

Кондиционалис I образуется из вспомогательного глагола werden в претерите конъюнктива (würde) и инфинитива I основного глагола:

ich	würde sagen	wir	würden sagen
du	würdest sagen	ihr	würdet sagen
er	würde sagen	sie	würden sagen

Кондиционалис II образуется из вспомогательного глагола werden в претерите конъюнктива (würde) и инфинитива II основного глагола:

ich	würde gemacht haben	würde gefahren sein
du	würdest gemacht haben	würdest gefahren sein
er	würde gemacht haben	würde gefahren sein
wir	würden gemacht haben	würden gefahren sein
ihr	würdet gemacht haben	würdet gefahren sein
sie	würden gemacht haben	würden gefahren sein

Употребление претеритальных форм конъюнктива

Претеритальные формы конъюнктива соответствуют сослагательному наклонению русского языка и переводятся на русский язык глаголами в прошедшем времени с частицей «бы» – «пришел бы», «сделал бы». Они употребляются для выражения нереальности или гипотетической возможности.

Претерит конъюнктива и кондиционалис I выражают гипотетически возможное действие, относящееся к настоящему или будущему времени:

Präteritum:	Ich ginge gern ins Kino.	} Я с удовольствием пошел бы в кино (<i>и, возможно, пойду</i>).
Konditionalis I:	Ich würde gern ins Kino gehen.	

Плюсквамперфект конъюнктива и кондиционалис II выражают нереальное действие, относящееся к прошедшему времени:

Plusquamperfekt: Ich wäre gern ins Kino gegangen. } Я с удовольствием пошел бы в кино (но, к сожалению, не удалось).
 Konditionalis II: Ich würde gern ins Kino gegangen sein.

Кондиционалис I употребляется вместо претерита, если формы глагола в претерите конъюнктива воспринимаются как устаревшие или совпадают с формами претерита индикатива.

Следующие глаголы употребляются преимущественно в претерите конъюнктива:

haben	- ich hätte	müssen	- ich müsste	kommen	- ich käme
sein	- ich wäre	sollen	- ich sollte	gehen	- ich ginge
werden	- ich würde	wollen	- ich wollte	bringen	- ich brächte
dürfen	- ich dürfte	lassen	- ich ließe	brauchen	- ich bräuchte
können	- ich könnte	wissen	- ich wüsste	stehen	- ich stände

Большинство глаголов чаще употребляются в кондиционалисе I:

arbeiten - ich würde arbeiten
 machen - ich würde machen
 empfehlen - ich würde empfehlen
 и т.д.

Из двух форм, выражающих нереальное действие в прошедшем времени, чаще употребляется плюсквамперфект, чем кондиционалис II.

Претеритальные формы употребляются в следующих случаях:

а) для выражения нереального желания:
 Wenn jetzt Sommer wäre!
 (Wäre jetzt Sommer!) Если бы сейчас было лето!
 Wenn ich es früher gewusst hätte!
 (Hätte ich es früher gewusst!) Если бы я знал это раньше!

б) для выражения не-реального условия:

Wenn ich Zeit hätte, käme ich zu dir. (Wenn ich Zeit hätte, würde ich zu dir kommen.)

Если бы у меня было время, я пришел бы к тебе.

в) при неуверенном, предположительном, высказывании:

Er würde gern zu Hause bleiben.

Он бы охотно остался дома.

Ich hätte gern dieses Buch gelesen.

Я бы охотно прочитал эту книгу.

Er könnte diese Arbeit besser machen. Er hätte diese Arbeit besser machen können.

Он мог бы сделать эту работу лучше.

г) для выражения несостоявшегося действия. В таких предложениях используются наречия **fast** или **beinahe** (чуть было не), сказуемое стоит в Plusquamperfekt Konjunktiv:

Ich hätte mich fast zur Vorlesung verspätet.

Я чуть было не опоздал на лекцию.

д) при вежливом обращении, просьбе:

Könnten Sie mir einen Rat geben?

Не могли бы Вы дать мне совет?

Würden Sie bitte das Fenster zumachen?

Закройте, пожалуйста, окно.

Sie sollten diesen Artikel lesen.

Вам следовало бы прочитать эту статью.

Ich hätte gern eine Tasse Kaffee.

Мне хотелось бы чашечку кофе.

Dürfte ich Ihnen helfen?

Разрешите Вам помочь?

Глагол **dürfen** в претерите конъюнктива может выражать также предположение (пожалуй, вероятно):

Das dürfte richtig sein.

Пожалуй, это верно.

Конъюнктив в придаточных предложениях. Придаточное сравнительное нереальное

Нереальные сравнительные предложения вводятся союзами *als ob*, *als wenn*, *als* (как будто, как если бы, словно). Если действие придаточного предложения происходит одновременно с действием главного предложения, то в придаточном употребляется *Präteritum* (реже *Präsens*) *Konjunktiv*. Если действие придаточного предшествует действию главного предложения, то в нем употребляется *Plusquamperfekt* (реже *Perfekt*) *Konjunktiv*.

Er sieht so aus, **als ob** er krank **wäre** (sei). Он выглядит так, как будто он болен.

Обратите внимание на порядок слов после союза *als*: за союзом сразу следует спрягаемая часть сказуемого:

Sie tut so, **als wäre** nichts **passiert**. Она делает вид, как будто ничего не случилось.

Придаточное следствия (нереальное)

Конъюнктив употребляется в нереальных предложениях следствия с союзом *als dass* (чтобы). При этом в главном предложении обязательно употребление наречий *zu* («слишком») или *genug* («достаточно»).

Es ist **zu** spät, **als dass** er noch kommen könnte. Слишком поздно, чтобы он мог еще прийти.

Сказуемое в главном предложении стоит в изъявительном наклонении. Время действия главного и придаточного предложений совпадает. Если в главном предложении сказуемое стоит в *Präsens Indikativ*, то в придаточном употребляется *Präteritum Konjunktiv*.

Der Text **ist** zu schwer, als dass man ihn ohne Wörterbuch **übersetzen könnte**. Текст слишком сложный, чтобы его можно было перевести без словаря.

Если в главном предложении действие относится к прошедшему времени (сказуемое в *Präteritum/Perfekt Indikativ*), то в придаточном употребляется *Plusquamperfekt Konjunktiv*.

Der Text **war** zu schwer, als dass man ihn ohne Wörterbuch **hätte übersetzen können**. Текст был слишком сложным, чтобы его можно было перевести без словаря.

ИМЕННЫЕ ФОРМЫ ГЛАГОЛА

Именными или неличными (т.е. неспрягаемыми) формами глагола являются инфинитив (Infinitiv) и причастие (Partizip). Именные формы глагола могут выполнять в предложении две функции:

1) служить составной частью сложных форм глагола – перфекта, плюсквамперфекта, футурума, всех форм пассива;

2) употребляться в предложении как самостоятельные члены предложения, т.е. быть дополнением, определением, обстоятельством, а также входить в состав сложного сказуемого.

Неопределенная форма (Infinitiv)

В немецком языке в отличие от русского имеется несколько форм инфинитива – инфинитив I актив, инфинитив I пассив; инфинитив II актив, инфинитив II пассив.

Образование инфинитива

Форма инфинитива I актива состоит из основы (корня) глагола и суффикса -en (глаголы с основой на -er, -el имеют суффикс -n). Например: **arbeit-en** (работать), **les-en** (читать), **lachel-n** (улыбаться), **sich erinner-n** (вспоминать). Особую форму инфинитива имеют неправильные глаголы *sein* (быть) и *tun* (делать).

Форма инфинитива I актива обычно называется просто инфинитивом, она является первой основной формой глагола: *lernen – lernte – gelernt*; *lesen las – gelesen*; *schreiben – schrieb – geschrieben*. Являясь основной формой глагола, инфинитив лишь называет действие (или состояние) вне связи с лицом, числом или временем. Например: *laufen – бегать*, *schreiben – писать*, *sitzen – сидеть*, *schlafen – спать*. В этой форме глаголы даются в словарях. Кроме инфинитива I актива, все остальные его формы являются сложными.

Инфинитив I пассив состоит из Partizip II основного (смыслового) глагола и Infinitiv I вспомогательного глагола *werden*: от *lesen – gelesen werden*; от *schreiben – geschrieben werden*; от *beginnen – begonnen werden*.

Инфинитив II актив состоит из партиципа II основного глагола и инфинитива того вспомогательного глагола, с которым он спрягается в перфекте актива: от *lesen – gelesen haben*; от *beginnen – begonnen haben*; от *kommen – gekommen sein*; от *laufen – gelaufen sein*.

Инфинитив II пассив состоит из партиципа II основного глагола и инфинитива II вспомогательного глагола *werden – worden sein*: от *lesen – gelesen worden sein*; от *schreiben – geschrieben worden sein*; от *geben – gegeben worden sein*.

Употребление инфинитива

Наиболее употребительной формой инфинитива является инфинитив I актив. Он употребляется:

1) для образования футурума I:

Bald werden die Prüfungen in den Schulen beginnen.	Скоро в школах начнутся экзамены.
--	-----------------------------------

2) для образования сложного глагольного сказуемого в сочетании:

а) с модальным глаголом

Wir müssen noch mehr arbeiten.	Мы должны еще больше работать.
--------------------------------	--------------------------------

б) с глаголами haben и sein для выражения необходимости (долженствования) или возможности:

Er hat mir viel Neues zu erzählen.	Он должен рассказать мне много нового.
------------------------------------	--

Das Warenhaus ist um zehn Uhr zu eröffnen.	Магазин должен быть открыт в 10 часов.
--	--

3) как зависимый инфинитив, т.е. употребленный в сочетании с другим глаголом в личной форме:

Wir versprachen zu kommen.	Мы обещали прийти.
----------------------------	--------------------

4) в инфинитивных группах:

Es ist nicht leicht, die neue Zeitschrift hier zu finden.	Нелегко найти здесь новый журнал.
---	-----------------------------------

Die Möglichkeit, nach dem Süden zu fahren, haben wir in diesem Jahr ausgenutzt.	Возможность поехать на юг мы использовали в этом году.
---	--

5) в инфинитивных оборотах:

Viele von den Gästen besuchen unsere Ausstellung, um moderne Technik kennenzulernen.	Многие из гостей посещают нашу выставку, чтобы познакомиться с новой техникой.
--	--

Ohne sie zu bemerken, setzte er seine Arbeit fort.	Не замечая их, он продолжал свою работу.
--	--

6) в побудительных предложениях для выражения приказаний, команды:

Aufgabe 10 noch einmal erfüllen! Aufstehen!	Задание 10 выполнить еще раз! Встаньте! (Встать!).
--	---

Употребление частицы **zu** перед инфинитивом

В большинстве случаев непосредственно перед инфинитивом стоит частица **zu**.

Er versprach bald **zu kommen**.

Он обещал скоро прийти.

Unsere Gäste haben heute keine Möglichkeit, dieses Museum **zu besuchen**.

Наши гости не имеют сегодня возможности посетить этот музей.

Es ist notwendig, neue Fachliteratur **zu lesen**.

Необходимо читать новую литературу по специальности.

Sie haben viel **zu besprechen**.

Они должны многое обсудить.

Dieser Auszug ist nicht **zu übersetzen**.

Этот отрывок можно легко перевести.

В инфинитиве глаголов с отделяемой приставкой (а также в сложных глаголах) частица **zu** стоит между приставкой и корнем глагола:

Sie versprachen, mit jungen Arbeitern kennenzulernen.

Они пообещали познакомиться с молодыми рабочими.

Er beabsichtigt, heute **abzufahren**.

Он намеревается уехать сегодня.

Wir beschlossen, an dieser Haltestelle **auszusteigen**.

Мы решили выйти на этой остановке

П р и м е ч а н и е . При употреблении сложных форм инфинитива частица **zu** стоит перед инфинитивом вспомогательного глагола (т.е. перед глаголами *werden, haben, sein*):

Sie war überzeugt, richtig verstanden zu werden.

Она была уверена, что ее поняли правильно.

Sie ist überzeugt, alle Experimente beendet zu haben.

Она была уверена, что закончила все опыты.

Отсутствие перед инфинитивом частицы **zu** является обычно признаком того, что он употреблен в предложении для образования либо временных форм, либо сложного сказуемого.

Инфинитив без частицы **zu употребляется в следующих случаях:**

1) для образования футурума:

Ich werde dich besuchen.

Я навещу тебя.

Ich würde etwas ausruhen.

Я отдохнул бы немного.

2) в составе сложного глагольного сказуемого (с модальными глаголами и глаголом *heißen*):

Wir müssen viel lernen.

Мы должны много учиться.

Bei dieser Arbeit heißt es fleißig sein.

В этой работе надо быть прилежным.

3) после глаголов sehen (видеть), hören (слышать), fühlen (чувствовать):

Ich höre meine kleine Schwester singen.

Я слышу, как поет моя маленькая сестра.

4) после глаголов, выражающих движение, (fahren, gehen, laufen, kommen), и глагола bleiben:

Wir fahren unseren Verwandten besuchen.

Мы едем в гости к нашим родственникам.

5) после глаголов helfen (помогать), lernen (учиться), lehren (обучать):

Die Mutter lehrt ihren kleinen Sohn lesen.

Мать учит своего маленького сына читать.

Примечание. После глаголов, указанных в пунктах 4 и 5, инфинитив может быть употреблен также с частицей zu, если имеются пояснительные слова, например:

Wir fahren unseren alten Lehrer zu besuchen.

Мы едем навестить нашего старого учителя.

6) если инфинитив употреблен в роли подлежащего, он стоит на первом месте и имеет мало поясняющих слов:

Gut arbeiten ist die Pflicht eines jeden Burgers. Хорошо работать – долг каждого гражданина.

7) если инфинитив употреблен в односоставном побудительном предложении:

Aufgabe 10 noch einmal erfüllen!

Задание 10 выполнить еще раз!

Употребление сложных форм инфинитива

Инфинитив I пассив образуется обычно от переходных глаголов. Он выражает действие, которое может или должно быть направлено на подлежащее:

Er muß noch einmal gefragt werden.

Он должен быть опрошен (его нужно спросить) еще раз.

Sie wollen besucht werden.

Они хотят, чтобы их навестили.

Diese Übung muß zum nächsten Mal richtig gemacht werden.

Это упражнение должно быть сделано к следующему разу правильно.

Инфинитив II актив обычно выражает законченное действие, совершившееся до другого действия.

Инфинитив II актив может употребляться также:

1) в сочетании с другими глаголами, например:

а) с модальными глаголами для выражения предположения, сомнения:

Er soll diesen Brief im vorigen Jahre geschrieben haben.

Это письмо он написал, очевидно, в прошлом году.

б) с глаголом *scheinen* (казаться):

Sie scheinen dieses Problem richtig gelöst zu haben.

Кажется, они правильно решили эту проблему.

2) в инфинитивной группе:

Wir sind froh, dieses Problem richtig gelöst zu haben.

Мы рады, что правильно решили эту проблему.

Не имея соответствия в русском языке, инфинитив II переводится личной формой глагола в прошедшем времени.

Инфинитив II пассив употребляется очень редко:

Wir sind froh, noch einmal gefragt worden zu sein.

Мы рады, что нас спросили еще раз.

Причастие (Partizip)

В немецком языке, как и в русском, глаголы имеют особую форму, которая называется Partizip (причастием).

Как и глагол, причастие выражает значения действительного и страдательного залога.

Подобно прилагательному, причастие указывает признак предмета. Например: *lesen* – читать; *ein lesender Student* – читающий студент; *ein gelesenes Buch* – прочитанная книга.

Так же, как и прилагательные, причастия имеют две формы:

- краткую;
- полную.

Краткая форма обычно выполняет роль неизменяемой части сказуемого или обстоятельства. *Полная (склоняемая) форма* выступает как согласованное определение, согласуется с определяемым существительным в роде, числе и падеже и подчиняется правилам склонения прилагательных.

В немецком языке имеется два вида причастий: Partizip I (причастие I) и Partizip II (причастие II).

Образование Partizip I и Partizip II

Partizip I

Партицип I образуется путем прибавления к основе инфинитива глагола суффикса **-end** (или **-nd**). Например: schreiben – schreibend, zeichnen – zeichnend, lächeln – lächelnd, plaudern – plaudernd.

Примечание. Суффикс -nd прибавляется, если основа глагола оканчивается на -el или -er.

Partizip II

Партицип II образуется при помощи приставки **ge-** и суффиксов **-t** или **-en**.

С суффиксом -t образуется партицип II слабых глаголов, а с суффиксом -en – партицип II сильных глаголов. Сильные и неправильные глаголы часто меняют корневую гласную. Например: machen – gemacht, antworten – geantwortet, lernen – gelernt, lesen – gelesen, sprechen – gesprochen, singen – gesungen, schreiben – ge-schrieben.

В глаголах с отделяемой приставкой приставка ge- стоит между отделяемой приставкой и корнем глагола. Например; einschreiben (вписать) – eingeschrieben; ausgehen (выходить) – ausgegangen; angreifen (атаковать) – angegriffen.

В сложных глаголах приставка ge- стоит между первой и второй частью сложного глагола. Например: kennenlernen (знакомиться) – kennengelernt; stehenbleiben (останавливаться) – stehengeblieben.

Глаголы с неотделяемыми приставками, а также с ударным суффиксом -ier образуют Partizip II без приставки ge-: bearbeiten (обрабатывать) – bearbeitet; erblicken (увидеть) – erblickt, marschieren (маршировать) – marschiert.

Partizip II является третьей основной формой глагола: lernen – lernte – gelernt, bearbeiten – bearbeitete – bearbeitet, lesen – las – gelesen, sprechen – sprach – gesprochen.

Употребление Partizip I и перевод его на русский язык

Partizip I указывает признак, свойство предмета, возникшее в результате действия. В этом случае предмет активен. Например: der schreibende Schüler – пишущий ученик (действие производится учеником); das zeichnende Mädchen – рисующая девочка; der fallende Baum – падающее дерево.

Partizip I выражает незаконченное действие, которое происходит одновременно с действием, выраженным сказуемым.

Partizip I имеет, как и прилагательное, две формы: склоняемую (полную) и несклоняемую (краткую).

В полной форме Partizip I выполняет функции согласованного определения имени существительного и отвечает на вопросы: *welcher? was für ein?*:

Was für ein Junge? – ein laufender Junge (бегущий мальчик).

Welches Mädchen? – das schreibende Mädchen (пишущая девочка).

Partizip I склоняется как прилагательное. Например:

- с определенным артиклем:

Nominativ: *der lesende Student, die lesende Studentin*

Genitiv: *des lesenden Studenten, der lesenden Studentin usw.*

- с неопределенным артиклем:

Nominativ: *ein lesender Student, eine lesende Studentin*

Genitiv: *eines lesenden Studenten, einer lesenden Studentin usw.*

Перевод Partizip I, употребленного в роли определения

Если Partizip I является согласуемым определением существительных в предложении со сказуемым, выраженным глаголом в настоящем или будущем времени, то он переводится на русский язык действительным причастием настоящего времени. Например:

Die spielenden Kinder singen frohe Lieder. Играющие дети поют веселые песни.

Если Partizip I в роли согласуемого определения употреблено в предложении со сказуемым, выраженным глаголом в прошедшем времени, то оно переводится на русский язык действительным причастием прошедшего или настоящего времени. Например:

Die spielenden Kinder liefen uns entgegen. Навстречу нам выбежали игравшие (играющие) дети.

Partizip I с частицей **zu**

Partizip I переходных глаголов, употребленный *в качестве определения*, может иметь перед собой частицу *zu*. В этом случае определяемое существительное обозначает предмет, на который должно быть направлено действие, выраженное Partizip I;

Der zu übersetzende Auszug ist dieser Zeitschrift besonders interessant.

Отрывок, который должен быть переведен, особенно интересен в этом журнале.

Die zu überwindenden Schwierigkeiten ängstigen uns nicht.

Нас не пугают трудности, которые мы должны преодолеть.

На русский язык Partizip I с *zu* чаще всего переводится определительным придаточным предложением.

Перевод Partizip I, употребленного в роли обстоятельства

Краткая форма Partizip I может быть в предложении обстоятельством образа действия, которое поясняет сказуемое и отвечает на вопрос wie? (как? каким образом?).

Schweigend betrat er den Lesesaal und nahm Platz.

Он молча вошел в читальный зал и сел.

Sie sitzen lesend im Klassenzimmer.

Они сидят в аудитории читая. (Они сидят ... и читают).

Sie saßen lesend im Klassenzimmer.

Они сидели в аудитории читая. (Они сидели ... и читали).

На русский язык Partizip I в роли обстоятельства чаще всего переводится или деепричастием несовершенного вида, или личной формой глагола в том времени, в каком употреблено сказуемое, или описательно – существительным с предлогом.

Примечание. Partizip I в краткой форме может употребляться также в роли несогласованного определения. В этом случае он переводится, как и согласованное определение, действительным причастием настоящего или прошедшего времени:

Unsere Seminargruppe, bestehend aus 25 Studenten, fuhr in diesem Sommer auf eine neue Baustelle in Kasachstan.

Наша группа, состоявшая (состоящая) из 25 студентов, поехала этим летом на новую стройку в Казахстан.

Употребление Partizip II

Partizip II употребляется:

1) для образования сложных глагольных форм:

а) Perfekt Aktiv:

Der Frühling ist gekommen.

Пришла весна.

б) Plusquamperfekt Aktiv:

Die Schüler hatten sich zu den Prüfungen gut vorbereitet.

Ученики хорошо подготовились к экзаменам.

в) всех временных форм пассива:

In unserem Klubhaus wird ein neuer Film gezeigt.

В нашем клубе демонстрируется новый фильм.

Die Aufgabe wurde erfüllt.

Задание было выполнено.

In dieser Straße wird ein neues Theatergebäude gebaut werden.

На этой улице будет построено новое здание театра.

Zu dieser Regel waren zwei Beispiele angeführt worden.

К этому правилу было приведено два примера.

2) в роли самостоятельного члена предложения:

– в краткой форме:

а) как обстоятельство образа действия:

Der Gelehrte sprach begeistert von seiner Erfindung.

Ученый с воодушевлением говорил о своем открытии.

б) как неизменяемая часть именного сказуемого:

Dieses Wort war fett gedrückt.

Это слово было напечатано жирным шрифтом.

– в полной форме:

как согласуемое определение существительного:

Der gebaute Betrieb liefert neue landwirtschaftliche Maschinen.

Построенное предприятие поставляет новые сельскохозяйственные машины.

Die gelesenen Bücher waren sehr interessant.

Прочитанные книги были очень интересными.

Partizip II склоняется так же, как и прилагательное.

Перевод Partizip II на русский язык

а) в функции предикатива.

В функции предикатива, т.е. неизменяемой части именного сказуемого, употребляется только Partizip II от переходных глаголов, на русский язык оно переводится страдательным причастием прошедшего времени в краткой форме:

Die Straßen der Stadt sind geräumt.

Улицы города убраны.

Die Straßen waren schon geräumt.

Улицы уже были убраны.

Die Straßen werden geräumt sein.

Улицы будут убраны.

б) в функции согласуемого определения.

В функции согласуемого определения Partizip II, образованный от переходных глаголов, имеет пассивное значение и выражает чаще всего завершенное действие, которое предшествует действию сказуемого. В функции согласуемого определения оно в большинстве случаев переводится на русский язык страдательным причастием прошедшего времени.

Der **gebaute** Kanal spielt eine große Rolle für die Wirtschaft des ganzen Gebietes.

Построенный канал играет большую роль для хозяйства всей области

Die erfüllte Aufgabe war sehr kompliziert.

Выполненное задание было очень сложным.

Partizip II от непереходных глаголов выражает завершённое действие, которое предшествует действию, выраженному сказуемым предложения. В функции согласуемого определения он переводится действительным причастием прошедшего времени:

Die eingetroffenen Gäste wollten zuerst das Zentrum der Stadt besichtigen.
Der gekommene Frühling war in diesem Jahr ungünstig.
Das eingeschlafene Kind lag ruhig im Bett.

Прибывшие гости хотели осмотреть сначала центр города.
Наступившая весна в этом году была неблагоприятной.
Засыпающий ребенок лежал спокойно в кровати.

в) в функции несогласуемого определения.

В функции несогласуемого определения Partizip II переводится на русский язык как и соответствующее согласуемое причастие:

Der Roman dieses jungen Schriftstellers, im vorigen Jahr herausgegeben, machte auf mich einen großen Eindruck.

Роман этого молодого писателя, опубликованный в прошлом году, произвел на меня большое впечатление.

Von dem Lehrer gelobt, erfüllen die Schüler die nächste Übung noch fleißiger.

Ученики, похваленные учителем, выполняют следующее упражнение еще прилежнее.

г) в функции обстоятельства.

В функции обстоятельства Partizip II как от непереходных, так и переходных глаголов переводится на русский язык деепричастием прошедшего времени.

Nach Hause zurückgekehrt, erzählte Kurt viel Interessantes von seiner Reise.

Возвратившись домой, Курт рассказывал много интересного о своей поездке.

НАРЕЧИЯ (das Adverb)

Наречием называется часть речи, которая выражает различные признаки действия и качества, а также различную степень других признаков.

Наречие может указывать время, причину, цель, образ действия и т.д.

Наречие является неизменяемой частью речи и может выступать в предложении чаще всего в роли обстоятельства. Обычно наречие относится к глаголу, однако оно может пояснять также прилагательное, причастие или другое наречие. Например:

Dort sitzen meine Freunde.
(dort – обстоятельство места, относится к глаголу).

Там сидят мои друзья.

Wir haben morgen eine Vorlesung. У нас завтра лекция.
(morgen – обстоятельство времени, относится к глаголу).

Er liest sehr gut deutsch. Он читает очень хорошо по-немецки.
(sehr – обстоятельство образа действия, относится к другому наречию).

Dieses Buch ist höchst inleressant. Эта книга чрезвычайно интересная.
(höchst поясняет прилагательное interessant).

Степени сравнения наречий

Качественные и некоторые количественные наречия имеют степени сравнения. Они образуются по тем же правилам, что и степени сравнения краткой формы соответствующих прилагательных. Например:

Positiv	Komparativ	Superlativ
schnell	schneller	am schnellsten
stark	stärker	am stärksten

Следует запомнить наречия, у которых образование степеней сравнения отклоняется от общих правил. К ним относятся:

Positiv	Komparativ	Superlativ
bald	eher	am ehesten
gern	lieber	am liebsten
gut	besser	am besten
nah	näher	am nächsten
viel	mehr	am meisten
wenig	weniger (minder)	am wenigsten (am mindesten)

Превосходная степень наречий употребляется, как правило, с частицей am (как и превосходная степень прилагательных в функции именной части сказуемого). Например:

Er läuft am schnellsten. Он бегаёт быстрее всех.
Dieser Sportler springt am höchsten. Этот спортсмен прыгает выше всех.

Для усиления значения сравнительной степени употребляется *immer* (в значении «все»), *viel* (намного, гораздо).

Sie arbeiten immer fleißiger.

Они работают все прилежнее.

Sie arbeiten heute viel fleißiger.

Они работают сегодня намного прилежнее.

Местоименные наречия

Местоименные наречия свойственны только немецкому языку. Они обладают признаками как наречия, так и местоимения.

Местоименные наречия являются неизменяемой частью речи. Они образуются из наречия и предлога.

Различают два вида местоименных наречий:

- 1) вопросительные;
- 2) указательные.

1) *Вопросительные* местоименные наречия образуются из наречия *wo* (измененное *was*) и предлога:

- wo + von = wovon;*
- wo + durch = wodurch;*
- wo + mit = womit.*

2) *Указательные* местоименные наречия образуются из наречия *da* (измененное *das*) и предлога:

- da + von = davon*
- da + durch = dadurch*
- da + mit = damit* и т.д.

Если предлог начинается с гласной, то между *wo* или *da* и предлогом имеется соединительный согласный *r*: *darin, darauf, darüber, worin, worauf, worüber.*

Местоименные наречия заменяют предлог + имя существительное, обозначающее неодушевленный предмет или понятие. Например:

Er zeichnet mit dem Bleistift.

Он рисует карандашом.

Предложная группа **mit dem Bleistift**, где речь идет о неодушевленном предмете, может быть заменена местоименным наречием *damit*.

Er zeichnet damit.

Он рисует им.

Соответственно строится и вопросительное предложение:

Womit zeichnet er?

Чем он рисует?

Sie erzählen über ihre Reise.

Они рассказывают о своем путешествии.

Worüber lacht er?
Er lacht darüber.
Wofür interessiert er sich?
Er interessiert sich dafür.
Wofür kämpfen wir?
Wir kämpfen dafür.

Над чем он смеется?
Он смеется над этим (над тем).
Чем он интересуется?
Он интересуется этим (тем).
За что мы боремся?
Мы боремся за это (за то).

Местоименное наречие может также выполнять роль относительного местоимения или коррелята. Например:

Der Weg ging abwärts, und es wurde feucht. Daran erkannten wir, daß wir bald am See sind.
Er beschäftigte sich damit, seine Sachen zu packen.

Дорога вела вниз, и стало сыро, поэтому мы узнали, что приближаемся к озеру.
Он занимался тем, что укладывал свои вещи.

Словообразование наречий

Суффиксы наречий

Производные наречия образуются при помощи суффиксов **-s**, **-ens**, **-lich**, **-lings**, **-wärts**, **-mal**, **-erlei**.

Суффиксы **-s**, **-ens** употребляются для образования наречий от существительных, прилагательных и числительных. Например: *stets* (всегда), *rechts* (справа), *morgens* (утром), *erstens* (во-первых) .

Суффикс **-lich** характерен преимущественно для наречий, образованных от прилагательных. Следует различать:

Прилагательные
frei – свободный
wahr – истинный
schwer –тяжелый

Наречия
freilich – конечно, правда
wahrlich – действительно
schwerlich – затруднительно и т.д.

Суффикс **-lings** участвует в образовании наречий, являющихся преимущественно обстоятельствами образа действия. Например: *blindlings* – очертя голову; *rüchlings* – навзничь.

Суффикс **-wärts** характеризует направление. Например: *vorwärts* – вперед; *seitwärts* – сбоку; *aufwärts* – вверх.

Суффиксы **-mal** и **-erlei** служат для образования наречий от числительных. Например: *einmal* – однажды; *dreimal* – трижды; *zweierlei* – двояко.

П р и м е ч а н и е . Роль суффиксов при словообразовании наречий могут выполнять некоторые существительные. Например: *die Weise* (способ, образ действия) – *teilweise* (частично); *der Weg* (дорога, путь) – *durchweg* (сплошь) (этот случай словообразования наречий может рассматриваться и как словосложение).

Согласованные определения

Различают два вида согласованных определений:

а) определения, заменяющие собой артикль и стоящие на его месте. К ним относятся местоимения, например:

diese Experimente	– эти опыты;
unsere Erfahrung	– наш опыт;
alle Mitglieder	– все члены;

б) определения, которые стоят между артиклем или словом, его заменяющим, и определяемым существительным и согласуются с ним в роде, числе и падеже. Такие определения могут быть выражены прилагательным, порядковым числительным, причастием, например:

ein neuer Betrieb	– новое предприятие;
der erste April	– первое апреля;
die gekauften Waren	– купленные товары.

П р и м е ч а н и е . Определение не согласуется с существительным:

а) если оно выражено количественным числительным; с определяемым существительным согласуется в роде, числе и падеже только числительное *ein*.

Die Reise dauerte zehn Tage.	Путешествие продолжалось десять дней.
Ein Student fehl heute.	Сегодня отсутствует один студент.
Peter hat nur auf eine Frage geantwortet.	Петр ответил только на один вопрос.

б) если оно выражено именем собственным в родительном падеже:

Heines Werke	произведения Гейне,
Einstein Theorie	теория Эйнштейна,
Peters Mutter	мать Петра и т.д.

в) в названиях учреждений, улиц, площадей, памятников и т.д.:

die Gorki-Straße	улица Горького,
das Puschkin Denkmal	памятник Пушкину,
das Wachtangow-Theater	театр имени Вахтангова.

Определение, выраженное причастием I с частицей **zu**

Определение, выраженное партиципом I с *zu*, относится к согласованному определению. Определяемое существительное обозначает предмет, который должен подвергаться действию:

die zu untersuchende Erscheinung,
der zu bauende Kanal,
das zu lösende Problem.

Партицип I с zu в качестве определения переводится на русский язык:

1) определительным придаточным предложением со сказуемым, выраженным конструкцией «нужен», «необходимо», «следует» + неопределенная форма глагола или «должен быть» – страдательное причастие прошедшего времени в краткой форме:

- а) явление, которое нужно исследовать (должно быть исследовано);
- б) канал, который необходимо построить (должен быть построен);
- в) проблема, которую следует решить (должна быть решена);

2) причастным оборотом со словом «подлежащий» и существительным:

- а) явление, подлежащее исследованию;
- б) канал, подлежащий строительству;
- в) проблема, подлежащая решению;

3) страдательным причастием несовершенного вида с суффиксами -ем, -им, например:

- | | |
|----------------------------------|------------------------|
| die zu untersuchende Erscheinung | – исследуемое явление; |
| das zu lösende Problem | – решаемая проблема. |

Несогласованное определение

Несогласованные определения стоят за определяемым существительным и не согласуются с ним ни в роде, ни в числе, ни в падеже. Они могут быть выражены:

а) существительным (или группой существительного) в генитиве или существительным с предлогом, например:

- | | |
|-------------------------------|---------------------------|
| das Bild eines Malers | – картина художника; |
| eine Novelle von Stefan Zweig | – новелла Стефана Цвейга; |
| eine Siedlung an der Küste | – поселок на берегу. |

П р и м е ч а н и е . Особым случаем несогласованного определения является определение, где употреблены имена собственные (в названиях городов, местностей и т. д.). В этом случае имя собственное стоит обычно в несклоняемой форме:

an der Universität Leipzig – в Лейпцигском университете

б) наречием (как с предлогом, так и без него):

- | | |
|--------------------------------------|-------------------------------------|
| das Fernsehprogramm für heute | – программа телевидения на сегодня; |
| das Kinotheater dort | – тот кинотеатр; |

в) количественным числительным (при нумерации):

- | | |
|------------------------|----------------------------------|
| Wohnung 20 liegt oben. | – квартира 20 находится наверху. |
|------------------------|----------------------------------|

В роли несогласованного определения могут употребляться иногда прилагательные (реже причастия). В этом случае они стоят в неизменяемой форме. Например:

In unserem Garten wachsen verschiedene Blumen: rot, weiß, gelb.

В нашем саду растут различные цветы: красные, белые, желтые.

Особым видом определения является обособленное приложение. Оно дает определяемому существительному более точное обозначение или новое название.

В функции приложения употребляется существительное, которое согласуется с определяемым существительным или субстантивированной частью речи, как правило, в падеже и числе. На письме приложение выделяется запятыми. Например:

Moskau, die Hauptstadt Rußlands, ist eine der schönsten Städte der Welt.

Москва, столица России, является одним из красивейших городов мира.

(Определяемое существительное Moskau и приложение стоят в номинативе.)

Lomonossow, der große russische, Gelehrte, war der Sohn eines Fischers.

Величайший русский ученый Ломоносов, был сыном рыбака.

Die Werke dieses Gelehrten, des Bahnbrechers auf dem Gebiet der Erschließung von Kosmos, begann ich erst im Institut zu lesen.

Я только в институте начал читать произведения этого ученого, пионера в области освоения космоса.

Распространенное определение

Распространенное определение содержит слова, поясняющие определяющее слово. Определяющим словом может быть партицип I и II, прилагательное. Определяющее слово стоит перед определяемым существительным и согласуется с ним в роде, числе и падеже.

Слова, поясняющие определяющее слово, стоят между артиклем или его заменителем и определяющим словом. Например:

das für uns wichtige Problem (für uns wichtige – распространенное определение существительного das Problem, где wichtige – определяющее слово, выраженное прилагательным, а für uns – поясняющие его слова);

die in diesem Dorf arbeitenden Studenten (in diesem Dorf arbeitenden – распространенное определение существительного die Studenten, где arbeitenden – определяющее слово, выраженное причастием I, а in diesem Dorf – поясняющие его слова);

der im vorigen Jahr gebaute Kanal (im vorigen Jahr gebaute – распространённое определение, где gebaute – определяющее слово, выраженное партиципом II, а im vorigen Jahr – поясняющие его слова);

die noch in diesem Jahr zu lösende Aufgabe (noch in diesem Jahr zu lösende – распространённое определение, где zu lösende – определяющее слово, выраженное партиципом I с zu, noch in diesem Jahr – поясняющие его слова).

Распространённое определение может стоять и после определяемого существительного. В этом случае оно отделяется от определяемого существительного запятой, определяющее слово стоит в начале или в конце распространённого определения и употребляется в несклоняемой, краткой форме. Например:

Unsere Kosmonauten sind Menschen, Наши космонавты уважаемые
von allen geachtet (geachtet von allen). всеми людьми.

Распространённое определение синонимично определительному придаточному предложению:

das für uns wichtige Problem = das Problem, das für uns wichtig ist;
der im vorigen Jahr gebaute Kanal = der Kanal, der im vorigen Jahr gebaut wurde.

Перевод распространённого определения

Для правильного перевода распространённого определения на русский язык прежде всего важно уметь найти его в предложении.

Необходимо знать формальные признаки распространённого определения:

1) артикль или заменяющее артикль местоимение оторваны от существительного;

2) после артикля или его заменителя нередко стоит предлог: Man muß dieses für uns wichtige Problem schnell lösen (распространённое определение начинается со слова **für** ... здесь следуют одно за другим указательное местоимение dieses и предлог für);

Die in unserem Dorf arbeitenden Studenten sind aus dem Institut für Fremdsprachen (распространённое определение начинается со слова in. В этом предложении за определённым артиклем die следует предлог in);

Der im vorigen Jahr hier gebaute Kanal spielt für dieses Gebiet eine wichtige Rolle (распространённое определение начинается со слова im. За определённым артиклем der следует предлог in, слившийся с артиклем dem);

3) слева от определяемого существительного стоит партицип I или II или прилагательное в полной форме, т.е. с падежным окончанием.

Перевод группы слов с распространенным определением следует начинать с определяемого существительного, затем переводить определяющее слово, за ним – слова, поясняющие определяющее слово:

Die in unserem Dorf arbeitenden Studenten sind aus dem Institut für Fremdsprachen.

Студенты, работающие в нашем селе, из института иностранных языков.

Если определяемое существительное имеет, кроме распространенного, еще и простое согласованное определение, то сначала переводится простое согласованное определение вместе с определяемым существительным и только после этого распространенное определение:

Der neue im vorigen Jahr gebaute **Kanal** spielt für dieses Gebiet eine wichtige Rolle.

Новый канал, построенный прошлым году, играет важную роль для этой области.

Определяемое существительное, кроме простого согласованного и распространенного определения, может иметь еще и несогласованное определение. Тогда рекомендуется соблюдать следующую последовательность перевода: простое согласованное определение, определяемое существительное, несогласованное определение, распространенное определение, перевод которого начинается с определяющего слова:

Dieser einem wichtigen Ereignis in der Entwicklung der Atomwissenschaft gewidmete große Artikel des bekannten Wissenschaftlers wird mit großem Interesse gelesen.

Эта большая статья известного ученого, посвященная важному событию в развитии атомной науки, читается с большим интересом.

При переводе группы слов с распространенным определением следует учесть, что в русском языке согласуемое распространенное определение может стоять как перед определяемым существительным, так и после него:

Man muß dieses für uns sehr wichtige Problem schnell lösen.

Необходимо быстро решить эту очень важную для нас проблему (эту проблему, очень важную для нас).

Причастный оборот может быть заменен в русском языке придаточным определительным предложением: работающие в нашем селе студенты = студенты, которые работают в нашем селе.

Перед существительным могут стоять два распространенных определения. На русский язык они переводятся в той же последовательности. Например:

Der von ihm übersetzte und in dieser Zeitschrift veröffentlichte Artikel ist sehr aktuell.

Статья, переведенная им и опубликованная в этом журнале, очень актуальна.

Предикативное определение

Особенность этого члена предложения состоит в том, что оно одновременно может относиться как к подлежащему, так и к сказуемому. Оно может быть выражено прилагательным или причастием II (от переходных глаголов) в неизменяемой форме. Например:

Er kehrte glücklich zurück.

Он вернулся счастливым.

Von vielen Freunden unterstützt,
setzte er seine Arbeit fort.

Поддерживаемый многими
друзьями, он продолжал свою
работу.

СОЮЗ (die Konjunktion)

Союзы – служебные слова, связывающие в предложении отдельные его члены, а также соединяющие предложения между собой.

В соответствии с выполняемой ими функцией союзы подразделяются на сочинительные и подчинительные.

Сочинительные союзы соединяют:

1) однородные члены предложения. Например:

Wir arbeiten und lernen.

Мы работаем и учимся. (соединяются два сказуемых)

2) самостоятельные предложения в сложносочиненном предложении.

Например:

Jetzt ist es noch nicht spät, aber es ist
schon ganz dunkel.

Сейчас еще не поздно, но уже
совсем темно (соединены два
предложения).

Подчинительные союзы соединяют придаточное предложение с главным. Например:

Wir gehen in den Lesesaal, weil er
schon geöffnet ist.

Мы идем в читальный зал,
потому что он уже открыт.

Сочинительные союзы

К сочинительным союзам относятся:

und	(и, а),
aber	(а, но),
sondern	(а, но),
oder	(или),
denn	(так как),
doch (jedoch)	(однако, но).

Например:

Am Tage arbeitet er in einem Betrieb und am Abend studiert er an einem Institut.

Sie kommen heute oder morgen.

Die Sonne schien hell, doch es war nicht heiß.

Днем он работает на производстве, а вечером учится в институте.

Они придут сегодня или завтра.

Солнце светило ярко, но было не жарко.

Имеется ряд парных сочинительных союзов. Например:

entweder ... oder (или ... или, либо ... либо),

weder ... noch (ни ... ни),

nicht nur ... sondern auch (не только ... но и),

sowohl ... als auch (как ... так и),

bald ... bald (то ... то),

teils ... teils (то ... то).

Например:

Entweder fahren wir heute aufs Land **oder** gehen in den Park.

Weder ich **noch** mein Freund haben dieses Buch gelesen.

Bald war es kail, **bald** wurde es wieder warm.

Сегодня мы едем в город или идем в парк.

Ни я ни мой друг не читали этой книги.

То было холодно, то снова становилось тепло.

В роли сочинительных союзов употребляются некоторые наречия.

К ним относятся:

da (тогда, тут),

dann (тогда, затем),

nachher (затем),

deshalb, darum, deswegen, daher (поэтому),

außerdem (кроме того),

sonst (иначе),

folglich (следовательно) и др.

Наречия, употребленные в функции союзов, являются членами предложения, после них (на втором месте) стоит сказуемое (его изменяемая часть). Например:

Er war einige Wochen krank, **deshalb** sah ich ihn nicht.

Zuerst besuchten wir diese neue Ausstellung, **dann** fuhren wir nach Hause.

Он был несколько недель болен, поэтому я его не видел.

Вначале мы посетили эту новую выставку, потом поехали домой.

Подчинительные союзы

Подчинительные союзы соединяют придаточное предложение с главным предложением. К подчинительным союзам относятся:

da	(что),
weil	(так как, потому что),
da	(так как),
wenn	(когда, если),
als	(когда),
nachdem	(после того как),
damit	(чтобы),
während	(в то время как),
solange	(пока),
bis	(до тех пор пока),
ehe, bevor	(прежде чем, пока не),
seitdem	(с тех пор как),
sobald	(как только),
obwohl, obschon	(хотя).

СИНТАКСИС (Syntax)

Предложение представляет собой сочетание слов, выражающих законченную мысль. Слова в предложении и отдельные предложения соединяются между собой по определенным законам, которые характерны для грамматического строя того или иного языка.

Правила сочетания слов, формы связи между словами в предложении, строй предложения и типы предложений, а также правила соединения предложений между собой составляют раздел грамматики – синтаксис.

Знаменательные части речи, входящие в состав предложения, называются членами предложения.

Различают главные и второстепенные члены предложения.

Главными членами предложения являются подлежащее и сказуемое.

К второстепенным членам предложения относятся дополнение, определение и различные обстоятельства (времени, места, образа действия и т.д.). Например:

Das Fernsehen der BDR stellt in seinen Sendungen oft junge Künstler aus anderen Ländern vor.

Телевидение ФРГ в своих передачах часто представляет молодых артистов из других стран.

Предложения в зависимости от различных признаков подразделяются на разные виды.

ВИДЫ ПРЕДЛОЖЕНИЙ

Предложения принято классифицировать по следующим признакам:

а) по содержанию (цели высказывания). Различают:

- 1) Повествовательные предложения (Aussagesätze).
- 2) Вопросительные предложения (Fragesätze).
- 3) Побудительные (повелительные) предложения (Befehlsätze).
- 4) Восклицательные предложения (Ausrufesätze).

б) по характеру высказывания. Различают:

- 1) Утвердительные предложения.
- 2) Отрицательные предложения.

в) по характеру и наличию подлежащего. Различают:

- 1) Личные предложения.
- 2) Неопределенно-личные предложения.
- 3) Безличные предложения.

Личными называются предложения, в которых назван предмет, к которому относится высказывание. Например:

Ich fahre heute aufs Land.	Я еду сегодня за город.
Der Zug fährt um 9 Uhr ab.	Поезд отходит в 9 часов.
Die Fahrt dauert eine Stunde.	Поездка продолжается один час.

Неопределенно-личными называются предложения, в которых действующее лицо неопределенно (но подразумеваются люди).

В немецком языке в подобных предложениях роль подлежащего выполняет неопределенно-личное местоимение *man*. Например:

Man hat davon schon vielmals gesprochen.	Об этом уже много раз говорили.
Man kann dorthin mit der U-Bahn fahren.	Туда можно поехать на метро.

Безличными называются предложения, в которых отсутствует действующее лицо (предмет). В функции подлежащего выступает безличное местоимение *es*. Например:

Es ist warm.	Тепло.
Es schneit.	Идет снег.

г) по составу. Различают:

- 1) Двусоставные и односоставные предложения.
- 2) Полные и неполные предложения.
- 3) Простые и сложные предложения.

Двусоставными называются предложения, в которых имеются оба главных члена предложения – и подлежащее, и сказуемое. Двусоставность предложения – характерная особенность немецкого языка. Например:

Wir arbeiten.	Мы работаем.
Die Häuser sind modern.	Дома современные.

Односоставными называются предложения, состоящие только из подлежащего или сказуемого (реже дополнения или обстоятельства). В русском языке этот тип предложения встречается чаще, чем в немецком языке. Например:

Быстро рассветает. (Подлежащего в предложении нет, однако ясно, что речь идет о быстром наступлении рассвета).

Ну и жара последние дни! (Сказуемого нет, однако оно подразумевается: последние дни стоит жара).

В немецком языке к числу односоставных предложений можно отнести:

а) Повелительные предложения:

Übersetze!	Переведи!
Macht die Tür zu!	Закройте дверь! (Здесь отсутствуют подлежащие.)

б) Восклицательные предложения:

Oh wie schön!	О как красиво!
Hurra!	Ура!
Achtung!	Внимание!

в) Краткие формы приказа, команды, вежливого обращения:

Aufstehen!	Встать!
Ruhe!	Тихо!
Danke!	Спасибо!

г) Безличные конструкции, где опущено местоимение es:

Mich friert.	Мне холодно.
--------------	--------------

д) Предложения с безличным пассивом:

Von wem wurde eben gesprochen?	О ком только что говорили?
Im Sommer wird viel gebadet.	Летом много купаются.

е) Предложения, употребляющиеся в описаниях. Например:

Januar 1942. Im belagerten Leningrad mangelt es an Brot, aber die Stadt bleibt unbezwingbar.	Январь 1942 года. В осажденном Ленинграде не хватает хлеба, но город остается непобежденным.
--	--

(Januar 1942 – односоставное предложение, где отсутствует сказуемое).

Полные предложения содержат все члены предложения, которые необходимы для выражения определенной мысли. В неполных предложениях опускается один или несколько членов предложения. Отсутствие одного или нескольких необходимых для понимания мысли членов восполняется тесной смысловой связью данного неполного предложения с рядом стоящими. Неполные предложения чаще всего встречаются в устной речи. Например:

«Wir gehen heute ins Kino. Und Sie?»	«Мы идем сегодня в кино. А Вы?»
– «Ins Theater.»	– «В театр».

Неполные предложения Und Sie? и Ins Theater понятны благодаря их смысловой связи с предложением Wir gehen heute ins Kino.

Неполные предложения часто встречаются в пословицах, поговорках:

Gesagt – getan.	Сказано – сделано.
Ende gut – alles gut.	Все хорошо, что хорошо кончается.

Предложение, имеющее одну грамматическую основу, называется простым. Основным признаком такого предложения является второе место сказуемого или его изменяемой части в предложении. Например:

Er schweigt.	Он молчит.
Er hat heute viel gesprochen.	Он говорил сегодня много.

Предложение, состоящее из двух или нескольких простых предложений, а также из главного и придаточного предложения, называется сложным. Например:

Es wurde kühl, und wir gingen nach Hause.	Стало холодно, и мы пошли домой.
Ich weiß, daß Kurt heute nicht arbeitet.	Я знаю, что Курт сегодня не работает.

Простое предложение

Повествовательные предложения содержат сообщение, передают какие-то сведения, утверждение или отрицание каких-то фактов. Повествовательные предложения в зависимости от структуры делятся на простые нераспространенные предложения и простые распространенные предложения. Одним из отличительных признаков грамматического строя немецкого языка является порядок слов в предложении. В немецком языке место отдельных членов предложения определено более строго, чем в русском.

В немецком простом нераспространенном предложении подлежащее стоит всегда на первом месте, сказуемое – на втором:

Die Stunde beginnt.

Урок начинается.

Если сказуемое состоит из изменяемой (спрягаемой) части и неизменяемой (неспрягаемой) части, то на втором месте в предложении стоит всегда изменяемая часть, а неизменяемая часть – на последнем. Например:

Der Herbst ist gekommen.

Наступила осень.

Der Morgen wird kalt.

Утро становится прохладным.

Ich bin Studentin.

Я студентка.

(ist, wird, bin – изменяемые части сказуемого, стоят на 2-м месте). Если сказуемое выражено глаголом с отделяемой приставкой, то эта приставка стоит в конце предложения.

Die Studenten treten ins Auditorium ein.

Студенты входят в аудиторию.

Предложение, которое, кроме главных, имеет еще и второстепенные члены, называется простым распространенным предложением. Например:

Sie arbeiten in einer Firma.

Они работают в фирме.

Die Zeit vergeht schnell.

Время проходит быстро.

В немецком простом распространенном предложении сказуемое или его изменяемая часть стоит, как в нераспространенном предложении, на втором месте, а неизменяемая часть – на последнем, образуя рамку, внутри которой могут располагаться второстепенные члены предложения или подлежащее с второстепенными членами предложения. Замыкать рамку может отделяемая приставка или неизменяемая часть сказуемого, Например:

Die Versammlung findet im Klubhaus um 7 Uhr abends statt.

Собрание состоится в 7 часов вечера в клубе.

Die Tage werden im Herbst kurz.

Осенью дни становятся короткими.

Der Herbst hat in diesem Jahr früher begonnen.

Осень в этом году началась раньше.

Подлежащее может стоять перед сказуемым (или его изменяемой частью) или после него. В зависимости от места подлежащего в простом распространенном предложении различают прямой и обратный порядок слов.

При прямом порядке слов подлежащее стоит на первом месте:

Sie arbeiten in einer Firma.

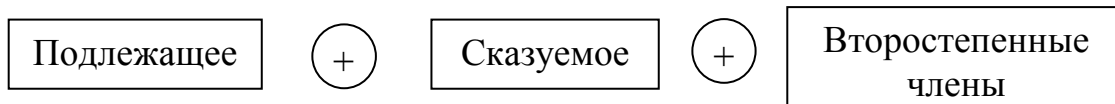
Die Zeit vergeht schnell.

При обратном порядке слов на первом месте стоит какой-либо второстепенный член предложения (обстоятельство или дополнение), а подлежащее – после сказуемого. Например:

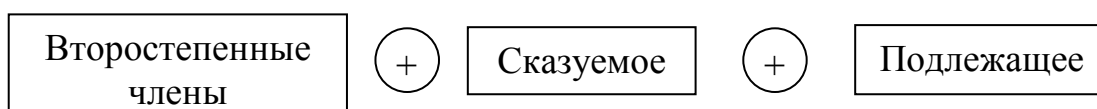
In einer Firma arbeiten sie. Schnell vergeht die Zeit.

Порядок слов в простом повествовательном предложении

Прямой



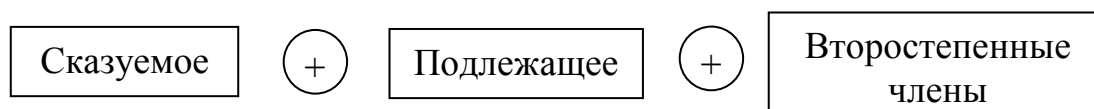
Обратный



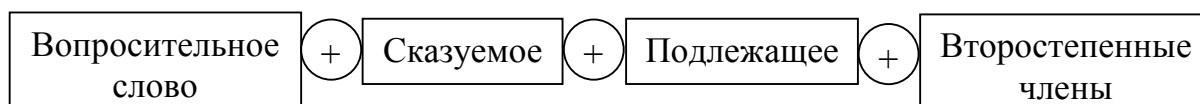
Wir schreiben jetzt.

Jetzt schreiben wir.

Порядок слов в вопросительном предложении



Schreiben wir jetzt ?



Was schreiben wir jetzt ?

Сложное предложение (Zusammengesetzter Satz)

Различают два вида сложных предложений: сложносочиненное и сложноподчиненное.

Предложение называется сложносочиненным, если оно состоит из двух или нескольких самостоятельных предложений. Например:

Die Dozentin diktiert einige Sätze, (und) die Studenten schreiben.

Преподавательница диктует несколько предложений, (а, и) студенты пишут.

Сложноподчиненным называется предложение, состоящее из главного предложения и одного или нескольких придаточных, которые поясняют главное.

Ich bekam eine Meldung, die für mich sehr wichtig war.

Я получил известие, которое было для меня очень важным.

Сложносочиненное предложение (die Satzreihe)

Самостоятельные предложения, образующие сложносочиненное предложение, могут соединяться между собой как при помощи союзов, так и без них. Например:

Die Straßen waren von Menschen überfüllt, Moskau jubelte, alle strömte zum Roten Platz.

Улицы были переполнены людьми, Москва ликовала, все стремились на Красную площадь.

Наиболее распространенными являются сложносочиненные предложения с союзами und (и, а), aber (но, однако), oder (или), denn (так как) и союзами-наречиями auch (также), zuerst (сначала), dann (затем, потом), doch (однако, но), außerdem (кроме того), sonst (иначе), darum, deshalb (потому, поэтому), trotzdem (несмотря на то, что; все же).

Союзы und, aber, denn не являются членами предложения (они служат только для связи предложений) и поэтому не влияют на порядок слов в предложении, т.е. после них на первом месте стоит подлежащее или второстепенный член предложения, а на втором – всегда сказуемое. Например:

Die Sonne ging unter, und wir fuhren nach Hause.

Солнце зашло, и мы поехали домой.

Die Sonne ging unter, und bald wurde es kalt.

Солнце зашло, и скоро стало холодно.

Die Sonne ging unter, aber es war noch sehr warm.

Солнце зашло, но было еще очень тепло.

Wir fuhren nach Hause, denn es war schon spät.

Мы поехали домой, так как было уже поздно.

Союз aber может стоять и в середине предложения. Например:

Wir fuhren nach Hause, sie aber gingen ins Institut (... sie gingen aber ins Institut).

Мы поехали домой, а они пошли в институт.

Союзы-наречия, являясь, как правило, членами предложения, занимают первое место в предложении, а за ними следует сказуемое или его изменяемая часть. Например:

Es war schon spät, deshalb (darum) fuhren wir nach Hause.

Zuersl besichtige ich alle Pavillons dieser Ausstellung, dann kaufe ich einige Bücher.

Wir verbrachten dort nicht viel Zeit, doch war ich sehr müde.

Было уже поздно, поэтому мы поехали домой.

Вначале я осматриваю все павильоны этой выставки, потом покупаю несколько книг.

Мы провели там немного времени, но я очень устал.

Для соединения самостоятельных предложений в сложносочиненные могут употребляться также и парные союзы bald ... bald (то...то), entweder...oder (или...или), nicht nur...sondern auch (не только..но и), sowohl..als auch (как..как), teils..teils (отчасти...отчасти), weder..noch (ни...ни).

Entweder gewinnt er dieser Spiel, oder er muß auf den Kampf um den ersten Platz verzichten.

Bald schneite es, bald regnete es wieder.

Или он выигрывает эту игру, или он должен отказаться от борьбы за первое место.

То шел снег, то снова шел дождь.

Сложноподчиненное предложение (das Satzgefüge)

Сложноподчиненное предложение в немецком языке состоит, как и в русском, из главного предложения и одного или нескольких придаточных.

Придаточное предложение обычно представляет собой развернутый член главного предложения. Например:

Er erzählte über sein Studium an der Universität.

Er erzählte, wie er an der Universität studierte.

Он рассказывал (о чем?) о своей учебе (дополнение) в университете.

Он рассказывал (о чем?), как он учился в университете.

Некоторые виды придаточных предложений могут присоединяться к главному и без союза.

Средства связи главного и придаточного предложения

Имеется три различных способа соединения придаточного предложения с главным:

1) посредством подчинительных союзов daß, weil, da, damit, indem и др.;

2) посредством союзных слов:

а) относительных местоимений der, die, das; welcher, welches, welche; wer, was; б) относительных наречий wo, woher, wohin и местоименных наречий woraus, worüber, womit и т.д.;

3) без соединительных слов.

Соответственно различают союзные и бессоюзные придаточные предложения. Например:

союзные

Mein Freund schreibt, daß er bald nach Moskau kommt.

Er mußte seine Reise verlegen, weil er sehr beschäftigt war.

бессоюзные

Ich hoffe, du nimmst auch daran teil.

Hat er die Arbeit beendet, so soll er mich benachrichtigen.

Мой друг пишет, что он скоро приедет в Москву.

Он вынужден был отложить поездку, так как был очень занят.

Я надеюсь, ты тоже примешь в этом участие.

Если он окончил работу, пусть известит меня.

Порядок слов в предложении

ПРЯМОЙ

Союзы:

und (и, а)

aber (но, а)

oder (или)

denn (так как)

sondern (но, а)

Lena wollte ihre Freundin besuchen, aber sie war nicht zu Hause. – Лена хотела навестить свою подругу, но ее не было дома.

Heute ist es warm, und wir können ins Grüne fahren. – Сегодня тепло, и мы можем поехать на природу.

ОБРАТНЫЙ

Союзы-наречия:

dann (тогда, потом, затем)

darum (поэтому)

deshalb (поэтому)

deswegen (поэтому, из-за)

sonst (иначе)

Ich gehe zuerst zur Versammlung, dann gehen wir ins Kino. – Я иду сначала на собрание, а потом мы пойдем в кино.

Ich muß ihm helfen, sonst kann er diese Arbeit nicht lösen. – Я должен ему помочь, иначе он не сможет выполнить задание.

Ich kann nicht mitkommen, denn ich habe Unterricht. – Я не могу пойти, так как у меня занятия.

Tania will Deutschlehrerin werden, darum studiert sie Deutsch. – Таня хочет стать учительницей немецкого языка, поэтому она учит немецкий язык.

П р и м е ч а н и е . Член предложения может быть выражен несколькими словами, которые в предложении отвечают на один и тот же вопрос и занимают одно место. Например:

Morgen um 7 Uhr abends findet ein Konzert im Klubhaus statt.

Завтра в 7 часов вечера в клубе состоится концерт.

Группа слов Morgen um 7 Uhr abends отвечает на вопрос wann? (когда?), является обстоятельством времени и занимает в предложении первое место.

Вопросительные предложения и порядок слов в них

Вопросительные предложения употребляются в том случае, когда необходимо узнать что-либо. Различают два вида вопросительных предложений:

- вопросительные предложения без вопросительного слова;
- вопросительные предложения с вопросительным словом.

В вопросительных предложениях без вопросительного слова сказуемое или его изменяемая часть стоит на первом месте в предложении, подлежащее следует за сказуемым. Например:

Arbeiten sie in einer Fabrik?

Они работают на фабрике?

Ist sie Studentin?

Она студентка?

Findet die Versammlung morgen statt?

Собрание состоится завтра?

В вопросительных предложениях с вопросительным словом на первом месте стоит вопросительное слово, на втором – сказуемое или его изменяемая часть, далее следует обычно подлежащее. Например:

Wo arbeiten sie?

Где они работают?

Wann beginnt die Versammlung?

Когда начинается собрание?

Wie verging die Zeit?

Как прошло время?

Неизменяемая часть сказуемого, а также отделяемая приставка стоят всегда в конце предложения. Например:

Wann werden die Tage lang?

Когда дни становятся длинны-ми?

Wo findet die Versammlung statt?

Где состоится собрание?

Побудительные (повелительные) предложения и порядок слов в них

В побудительных (повелительных) предложениях выражаются обычно приказание, просьба, совет, разрешение. В побудительных предложениях подлежащее отсутствует. Исключение составляют предложения с глаголом в форме вежливого обращения. Сказуемое или его изменяемая часть занимает первое место. Глагол употребляется в повелительном наклонении. Например:

Übersetze diesen Artikel!
Lest bitte!
Stehen Sie schnell auf!

Переведи эту статью!
Читайте, пожалуйста!
Быстро встаньте!

Отрицательные предложения и место отрицания в них

В отрицательных предложениях чаще всего употребляются отрицание *nein*, отрицательная частица *nicht*, отрицательное местоимение *kein*.

Для выражения отрицания используются также местоимения *niemand*, *keiner*, *nichts*, наречия *nirgends*, *niemals*, *nie*, союз *weder ... noch*.

Отрицание *nicht* может относиться к любому члену предложения. Место отрицания зависит от того, к какому члену предложения оно относится. Чаще всего отрицание *nicht* стоит перед отрицаемым словом. Например:

Ich arbeite nicht hier.

Я работаю не здесь.

Nicht alle Studenten aufworten heute gut.

Не все студенты отвечают сегодня хорошо.

Ich brauche nicht dieses Buch.

Мне нужна не эта книга.

При отрицании именного сказуемого отрицание *nicht* стоит передименной частью сказуемого, т.е. на предпоследнем месте. Например:

Diese Übung ist nicht leicht.

Это упражнение не легкое.

При отрицании сказуемого (когда отрицается, как правило, содержание всего предложения) *nicht* стоит:

а) на последнем месте, если сказуемое выражено глаголом в простой временной форме (*Präsens* или *Imperfekt*). Например:

Ich gehe ins Kino nicht.

б) на предпоследнем месте, если сказуемое выражено глаголом в сложной временной форме или глаголом с отделяемой приставкой. Например:

Das haben sie gestern nicht gesehen.

Этого они вчера не видели.

Die Vorlesungen und Seminare werden morgen nicht stattfinden.

Лекции и семинары завтра не состоятся.

Wir fahren heute nicht ab.

Мы сегодня не уезжаем.

Если отрицание *nicht* относится к сложному сказуемому, выраженному модальным глаголом и инфинитивом другого глагола, то оно может стоять и после модального глагола. Сравните:

Ich kann heute nicht kommen.
Ich kann nicht heute kommen.

Я не могу сегодня прийти.

Употребление отрицания *kein* и его место в предложении

Отрицательное местоимение *kein* относится к существительному и стоит перед ним. Такое существительное в соответствующем утвердительном предложении было бы употреблено с неопределенным артиклем или без артикля. Сравните:

Das ist ein Institut.

Это – институт.

Wir essen Obst.

Мы едим фрукты.

Das ist kein Institut.

Это – не институт.

Wir essen kein Obst.

Мы не едим фрукты.

Kein заменяет артикль и согласуется с существительным в роде, числе и падеже.

Отрицательное местоимение *kein* имеет значение «ни один», «никакой» и переводится на русский язык отрицанием «не» при сказуемом:

Dort steht kein Schrank.

Wir schreiben heute keine Kontrollarbeit.

Там не стоит шкаф (никакой).

Мы не пишем сегодня контрольной работы (никакой).

В немецком предложении может быть употреблено лишь одно отрицание. Сравните:

Ich sehe dort keine Zeitung.

Das ist kein Fichtenbaum, sondern eine Tanne.

Я не вижу там никакой газеты.

Это не сосна, а ель.

Употребление отрицательных местоимений и наречий

Для выражения отрицания, кроме *nicht* и *kein*, могут употребляться отрицательные местоимения *keiner* (никто, ни один), *niemand* (никто), *nichts* (ничто, ничего) и отрицательные наречия *niemals*, *nie* (никогда), *nirgends* (нигде).

Эти части речи, выступая в предложении в роли различных членов предложения (подлежащего, дополнения, обстоятельства), служат также и отрицаниями. При наличии в предложении отрицательных местоимений и наречий другие отрицания не употребляются. Сравните:

по-немецки

Niemand singt hier.

Wir hören nichts.

Keiner hat uns davon erzählt.

по-русски

Никто здесь не поет.

Мы ничего не слышим.

Нам никто не рассказывал об этом.

Ich habe niemals (nie) so was gesehen. Я никогда не видел ничего подобного.

Для выражения отрицания употребляются также местоимения и наречия
keinmal (ни разу, никогда),
keinesfalls (никоим образом, ни в коем случае),
keinerlei (никакой),
nimmer (никогда).

Ich habe keinmal davon gehört. Я ни разу не слышал об этом.
Wir werden das nimmer vergessen. Мы никогда не забудем этого.

Отрицание *nein*

Отрицание *nein* не относится ни к одному из членов предложения, имеет общий характер. Оно является вводным словом и отделяется запятой. Например:

– Haben Sie diesen Mann gesehen?	– Мы видели этого человека?
– Nein, ich habe ihn niemals gesehen.	– Нет, я его никогда не видел.
– Ist das ein Museum?	– Это музей?
– Nein, das ist kein Museum	– Нет, это не музей.

Придаточное дополнительное

Придаточное дополнительное выполняет функцию дополнения в главном предложении. Оно вводится союзами *dass* (что), *ob* (ли) и относительными местоимениями и наречиями: *wer* (кто), *was* (что), *wo* (где) и др. Порядок слов в придаточном дополнительном обычный для придаточного предложения (сказуемое на последнем месте):

Sie sagt, dass die Vorlesung heute (nicht) stattfindet.	Она говорит, что лекция сегодня (не) состоится.
Er weiß noch nicht, ob er kommen kann.	Он не знает, сможет ли он прийти.
Er fragt, wer noch kommen kann.	Он спрашивает, кто еще может прийти.
Ich frage ihn, worüber er sich freut.	Я спрашиваю его, чему он радуется.

Обратите внимание, что при переводе с русского языка слово **что** может соответствовать в немецком языке союзу *dass* или относительному местоимению *was*:

Он говорит, что завтра он поедет в Эссен.	Er sagt, dass er morgen nach Essen fährt.	dass – союз, не являющийся членом предложения.
--	--	---

Я спрашиваю его, что он здесь делает.	Ich frage ihn, was er hier macht.	was – член предложения (дополнение)
Я спрашиваю его, что случилось.	Ich frage ihn, was los ist.	was – член предложения (подлежащее)

Определительные придаточные предложения

Определительные придаточные предложения выполняют функцию определения в главном предложении. Они отвечают на вопрос *welcher?* (какой?) или *was für ein?* (что за?).

Придаточные определительные вводятся, главным образом, относительными местоимениями: *der, die, das*, реже – *welcher (-es,-e)* (который, -ая, -ое).

Придаточное условное

Придаточные предложения условные отвечают на вопрос *unter welcher Bedingung?* (при каком условии?), *in welchem Fall* (в каком случае?) и вводятся союзами: *wenn, falls* (если).

Порядок слов придаточного условного – обычный для придаточного предложения. Придаточное условное может стоять как перед главным предложением, так и после него. Если главное предложение стоит после придаточного, то оно начинается со спрягаемой части сказуемого. В главном предложении может употребляться коррелят *so* (то) или *dann* (тогда):

Ich kann dir alles erklären, wenn du etwas nicht verstehst.	Я могу тебе все объяснить, если ты что-то не понимаешь.
Wenn du etwas nicht verstehst, (so) kann ich dir alles erklären.	Если ты что-то не понимаешь, (то) я могу тебе все объяснить.

Придаточное условное, стоящее перед главным предложением, может иметь бессоюзную форму. В этом случае оно начинается с изменяемой части сказуемого:

Verstehst du etwas nicht, (so) kann ich dir alles erklären.	Если ты что-то не понимаешь, (то) я могу тебе все объяснить.
--	--

Придаточные условные могут быть реальными и нереальными.

1) В придаточных условных реальных указывается реальное условие совершения действия главного предложения и сказуемое стоит в форме изъявительного наклонения (*Indikativ*).

2) В придаточных условных нереальных сказуемое имеет форму сослагательного наклонения (Konjunktiv II), в главном предложении также употребляется Konjunktiv:

- | | |
|---|---|
| 1) Wenn das Wetter am Nachmittag gut ist , so geht er spazieren. | Если погода после обеда будет хорошей, то он пойдет гулять. |
| 2) a) Wenn das Wetter am Nachmittag gut wäre , so ginge er spazieren. (Präteritum Konjunktiv обозначает нереальное (потенциально возможное) действие в настоящем и будущем времени) | Если бы погода после обеда была хорошей, то он пошел бы гулять. |
| b) Wenn das Wetter am Nachmittag gut gewesen wäre , so wäre er spazieren gegangen . (Plusquamperfekt Konjunktiv обозначает нереальное действие в прошедшем времени) | Если бы погода после обеда была хорошей, то он пошел бы гулять. |

Придаточные предложения времени

Придаточные времени отвечают на вопросы: wann? (когда?), wie oft? (как часто?), wie lange? (как долго?), bis wann? (до каких пор?) seit wann? (с каких пор?).

Они вводятся союзами:

als	когда (при однократном действии в прошлом)
wenn	когда (в настоящем, будущем и при повторных действиях в прошлом)
während	в то время как
nachdem	после того как
bevor, ehe	прежде чем
bis	до тех пор пока не
seit, seitdem	с тех пор как
sobald	как только
solange	пока
sooft	каждый раз, когда

Порядок слов в придаточном времени обычный для придаточного предложения (изменяемая часть сказуемого на последнем месте).

- Следует различать употребление союзов als и wenn:

Als es dunkel wurde, gingen wir nach Hause.	Когда стало темно, мы пошли домой (однократное действие в прошлом).
--	---

Die Kinder freuten sich, **wenn** der Vater kam.

Дети радовались, когда приходил отец (многократное действие в прошлом – каждый раз, когда; всегда, когда).

Wenn ich nach Hause komme, rufe ich dich an.

Когда я приду домой, я тебе позвоню (в настоящем, будущем времени).

• Если союз придаточного времени выражает одновременность действий главного и придаточного предложения (*während, solange, seitdem, wenn, sooft*), то в главном и придаточном предложении используется одна и та же временная форма сказуемого:

Er **wohnte** im Studentenwohnheim, solange er an der Uni **studierte**. (Präteritum + Präteritum)

Он жил в общежитии, пока учился в университете.

Sooft ich ihn **sehe**, **grüßt** er mich freundlich. (Präsens + Präsens)

Каждый раз, когда я его вижу, он со мной приветливо здоровается.

• Для выражения предшествования используются союзы: *nachdem, bevor, ehe, als, wenn, sobald, bis*.

При этом времена согласуются следующим образом:

а) плюсквамперфект + претерит (предшествование в прошедшем времени),

б) перфект + презенс (предшествование в настоящем времени),

с) перфект (или футур II) + футур I (предшествование в будущем времени):

а) Als ich die Arbeit **beendet hatte**, **ging** ich nach Hause. (Plusquamperfekt + Präteritum)

Когда я закончил работу, я пошел домой.

б) Nachdem ich die Hausaufgaben **gemacht habe**, **sehe** ich gewöhnlich fern oder lese etwas. (Perfekt + Präsens)

После того как я сделаю домашние задания, я обычно смотрю телевизор или читаю что-нибудь.

с) Nachdem (Wenn) ich die Wörter **gelernt habe**, **werde** ich die Übungen **machen**. (Perfekt + Futur I)

После того как (Когда) я выучу слова, я буду делать упражнения.

(Nachdem ich die Wörter **gelernt haben werde**, **werde** ich die Übungen **machen**). (Futur II + Futur I)

После того как я выучу слова, я буду делать упражнения.

• После союза *bis* отрицание не употребляется:

Bleibe hier, bis ich komme.

Побудь здесь, пока я не приду.

Придаточное причины

Придаточные предложения причины отвечают на вопрос warum? «почему?» и вводятся союзами weil, da «так как, потому что». Порядок слов – обычный для придаточного предложения.

da	Придаточное с союзом da указывает на уже известную причину и чаще стоит перед главным предложением.	Da die Vorlesung nicht stattfindet , können wir eine Weile spazieren gehen.	Так как (поскольку) лекция не состоится, мы можем немного погулять.
weil	Придаточное с союзом weil указывает причину как новую информацию и обычно стоит после главного предложения, а также может употребляться в качестве самостоятельного предложения при ответе на вопрос « warum? ».	Leider kann ich nicht kommen, weil ich meine Schwester zur Bahn bringen muss .	К сожалению, я не смогу прийти, так как мне надо проводить сестру на вокзал.
		Warum lernst du Deutsch? – Weil ich nach Deutschland fahren will .	Почему ты учишь немецкий язык? – Потому что я хочу поехать в Германию.
denn	Для указания причины употребляется также <i>сочинительный союз</i> denn «так как». Предложение с этим союзом стоит после главного предложения, а порядок слов в предложении, – как в главном (спрягаемая часть сказуемого на втором месте).	Er antwortete sicher, denn er hatte sich auf die Prüfung gut vorbereitet .	Он отвечал уверенно, так как хорошо подготовился к экзамену.

Придаточное цели (Finalsatz)

Придаточное предложение цели отвечает на вопрос wozu? «для чего?», zu welchem Zweck? «с какой целью?» и вводится союзом damit «для того, чтобы».

Sag es ihm noch einmal, **damit** er es nicht vergisst. Скажи ему это еще раз, чтобы он не забыл.

- Придаточное цели с союзом *damit* сходно по значению с инфинитивным оборотом *um ... zu* + инфинитив.
- Придаточное цели употребляется в том случае, если в главном и придаточном предложениях подлежащие разные.
- Инфинитивный оборот «*um ... zu*» употребляется, если в обеих частях предложения речь идет об одном и том же подлежащем:

Der Lehrer wiederholt die Regel noch einmal, **damit** alle Studenten sie verstehen.

Учитель повторяет правило еще раз, чтобы **все студенты** его поняли.

Die Studenten lesen die Regel zweimal, **um** sie **zu** verstehen.

Студенты читают правило дважды, чтобы его понять.

Придаточное сравнительное

Сравнительные придаточные выражают сравнение признаков, о которых говорится в главном и придаточном предложениях. Они отвечают на вопрос *wie?* (как?) и вводятся союзами: *wie, als, je ... desto (je ... um so)*.

wie	как – при равенстве (сходстве) признаков. В главном предложении возможен коррелят <i>so</i> (так).	Er arbeitet jetzt wie er noch nie gearbeitet hat.	Он сейчас работает так, как еще никогда не работал.
als	чем – при неравенстве признаков. В главном предложении обычно используется прилагательное в сравнительной степени.	Dieses Theater ist schneller gebaut worden, als alle erwartet haben.	Театр был построен быстрее, чем все ожидали.
je ... desto je ... um so	чем ... тем – пропорциональное сравнение. Je стоит в придаточном предложении, desto (um so) – в главном. И в главном и в придаточном предложении используются прилагательные в <i>сравнительной степени</i> , стоящие сразу за союзом.	Je länger wir uns kennen, desto besser verstehen wir uns.	Чем дольше мы друг друга знаем, тем лучше мы понимаем друг друга.

Придаточное образа действия (Modalsatz)

Придаточные образа действия отвечают на вопросы: *wie?* «как?», *auf welche Weise?* «каким образом?» (совершается действие главного предложения). Они вводятся союзами: *indem; dadurch, dass; wobei; ohne dass*.

indem	тем что, благодаря тому что (в утвердительных предложениях)	Er machte Fortschritte, indem er täglich trainierte.	Он делал успехи, благодаря тому что он ежедневно тренировался.
dadurch, dass	благодаря тому, что (Коррелят dadurch стоит в главном предложении, а союз dass – в придаточном.)	Er fand eine Lösung dadurch, dass er das Problem von einem anderen Standpunkt zu betrachten versuchte.	Он нашел решение благодаря тому, что он попытался рассмотреть проблему с другой точки зрения.
wobei	причем	Er hat das Referat schnell vorbereitet, wobei niemand ihm geholfen hat.	Он быстро подготовил реферат, причем никто ему не помогал.
ohne dass	без того чтобы, так что ... не, однако ... не (в отрицательных предложениях) Если придаточные предложения с союзами indem и ohne dass имеют то же подлежащее, что и главное, то они переводятся деепричастным оборотом.	Sie ging, ohne dass es jemand merkte. Man kann die Geschichte der Stadt kennen lernen, indem man die Sehenswürdigkeiten besichtigt.	Можно познакомиться с историей города, осматривая достопримечательности.

Придаточное образа действия с союзом *ohne dass* сходно по значению с инфинитивным оборотом *ohne ... zu + Infinitiv*. Придаточное предложение можно заменить инфинитивным оборотом, если в обеих частях предложения речь идет об одном и том же подлежащем:

Er hörte der Diskussion zu, **ohne dass** er daran teilnahm. Он прислушивался к дискуссии, **не принимая** в ней участия.

Er hörte der Diskussion zu, **ohne** daran teilzunehmen. Он прислушивался к дискуссии, **не принимая** в ней участия.

Придаточное уступительное

Уступительные придаточные предложения выражают обстоятельство, вопреки которому совершается действие главного предложения. Они отвечают на вопросы «несмотря на что?», «вопреки чему?». В главном предложении часто используются корреляты *doch, jedoch* «все же», «все-таки».

Уступительные придаточные предложения могут быть: союзными; относительными; бессоюзными.

1. Союзные уступительные придаточные вводятся союзами: *obwohl, obgleich, obschon, wenschon, wengleich, selbst wenn, auch wenn, wenn ... auch* – «хотя, даже если». Порядок слов в придаточном предложении обычный - сказуемое на последнем месте. В придаточном уступительном союзном сказуемое обычно употребляется в индикативе.

Obwohl sie viel arbeitete, fand sie immer Zeit zum Lesen. Хотя она много работала, она всегда находила время для чтения.

Между составными частями сложного союза *wenn ... auch* обычно находятся другие слова:

Wenn die Arbeit **auch** schwer ist, muss sie doch heute gemacht werden. Даже если работа и трудная, она должна быть сделана сегодня.

2. Относительные уступительные придаточные вводятся вопросительными словами в сочетании с наречиями *auch, immer, noch*: *wie... auch* (или *so ... auch*) «как бы ... ни», *wo... auch* «где бы ... ни», *wann ... auch* «когда бы ... ни». Сказуемое может употребляться как в индикативе, так и в конъюнктиве. Оно может быть также образовано при помощи глагола *mögen*, который является признаком уступительного предложения и не переводится на русский язык. Главное предложение, стоящее за придаточным, начинается со сказуемого, а подлежащее стоит после него.

Was er **auch** sage (Präs. Konjunktiv), glaube ich ihm nicht. Что бы он ни говорил, я ему не верю.

Застывший оборот *wie dem auch sei* переводится на русский язык «как бы то ни было».

3. Бессоюзные уступительные придаточные начинаются со сказуемого.

Характерными признаками бессоюзного придаточного уступительного (в отличие, например, от бессоюзного условного) являются:

1) наличие слов *auch*, *immer*, *noch*, *noch so* в сочетании с прилагательными или наречиями;

2) сказуемое часто стоит в конъюнктиве, либо образовано при помощи глагола *mögen*;

3) главное предложение начинается с подлежащего.

Sei die Arbeit **auch** schwer, sie muss doch gemacht werden.

Пусть даже работа и трудная, она все же должна быть сделана.

МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ К КОНТРОЛЬНЫМ И САМОСТОЯТЕЛЬНЫМ РАБОТАМ

Настоящие методические указания к контрольным работам по иностранному (немецкому) языку предназначены для студентов, обучающихся по направлениям подготовки 38.03.01 «Экономика», 38.03.02 «Менеджмент», 38.03.03 «Управление персоналом».

Цель методических указаний – организация подготовки студентов к выполнению контрольных и самостоятельных работ по иностранному (немецкому) языку по указанным направлениям подготовки.

Студентам рекомендуется следующая последовательность работы по подготовке и выполнению контрольных и самостоятельных работ:

1. Изучение лексико-грамматического материала на основе объяснений преподавателя, настоящего учебного пособия и методических указаний, входящих в его структуру.

2. Выполнение тренировочных упражнений под руководством преподавателя.

3. При работе над текстами необходимо иметь тетрадь с выписанными незнакомыми словами и словосочетаниями.

4. Каждое контрольное задание в данном пособии дается в двух вариантах. Один из вариантов рекомендуется как тренировочный и используется в качестве дополнительного материала для более эффективной подготовки к зачету или экзамену.

5. Иностраный текст каждого задания следует переписывать на левой странице тетради, на правой странице давать его русский перевод. Каждый абзац текста должен начинаться с новой строки.

6. По получению проверенной преподавателем контрольной или самостоятельной работы следует внимательно ознакомиться с его замечаниями и проанализировать отмеченные в работе ошибки.

7. Руководствуясь указаниями преподавателя, следует повторить недостаточно усвоенный материал, т.е. перечитать текст, повторить правила, исправить ошибки в переводе в упражнениях.

8. Все предложения, в которых были обнаружены орфографические и грамматические ошибки или неточности, следует исправить и переписать начисто в конце контрольной или самостоятельной работы.

9. Перед выполнением контрольной или самостоятельной работы рекомендуется изучить материал, содержащийся в грамматическом справочнике по немецкому языку данного учебного пособия.

Методические указания по изучению грамматического раздела «Имя существительное»

Для правильного употребления существительного в речи (как письменной, так и устной) необходимо:

1. Уметь определить по словарю род, форму множественного числа и тип склонения существительного.
2. Заучивать существительные с определенным артиклем в единственном и во множественном числе.
3. Знать падежные вопросы и уметь пользоваться ими при определении падежа существительного.
4. Хорошо усвоить склонение артикля, а также правила употребления определенного и неопределенного артикля.
5. Знать падежные окончания существительных и уметь просклонять любое существительное с определенным и неопределенным артиклем.
6. Знать правила словообразования имен существительных и уметь анализировать состав слова.

Методические указания по изучению грамматического раздела «Местоимение»

Для того чтобы правильно употреблять местоимения в речи, необходимо:

1. Хорошо разобраться в том, какие типы местоимений имеются в немецком языке.
2. Твердо усвоить склонение личных местоимений.
3. Помнить, по какому типу артикля (определенного или неопределенного) склоняются указательные, притяжательные, неопределенные, отрицательные и другие местоимения.
4. Хорошо знать, какие местоимения вообще не склоняются.
5. Хорошо разобраться в значении и употреблении таких местоимений, как *man*, *es*.

Методические указания по изучению грамматического раздела «Числительное»

Для того чтобы правильно употреблять числительные в устной и письменной речи, необходимо:

1. Хорошо усвоить правила образования числительных.
2. Знать правила склонения порядковых числительных и соблюдать их.
3. Помнить правило обозначения года и дат в немецком языке.

4. Знать и соблюдать правило цифрового обозначения порядкового числительного.

Методические указания по изучению грамматического раздела «Имя прилагательное»

Для правильного употребления прилагательных в речи необходимо:

1. Уметь различать функции прилагательного в предложении, так как от этого зависит выбор краткой или склоняемой формы прилагательного.

2. Помнить, что прилагательное, употребленное в роли определения, должно согласоваться с определяемым существительным в роде, числе и падеже.

3. Твердо знать признаки типов склонения прилагательных и уметь определять, к какому типу склонения следует отнести прилагательное в данном предложении.

4. Заучить падежные окончания прилагательных в зависимости от типа склонения.

5. Знать правила образования степеней сравнения и хорошо помнить особые случаи их образования.

6. Помнить, что прилагательное (в любой степени сравнения) в роли определения обязательно должно склоняться, т.е. изменяться по падежам.

7. Знать суффиксы производных прилагательных.

Методические указания по изучению грамматического раздела «Временные формы действительного залога изъявительного наклонения»

Для того чтобы правильно употреблять глагол в устной и письменной речи, необходимо:

1. Хорошо усвоить правила образования временных форм действительного залога.

Правила образования временных форм действительного залога вы сможете легко усвоить, если вы хорошо знаете спряжение вспомогательных глаголов *haben*, *sein*, *werden* в *Präsens* и *Imperfekt*, а также три основные формы каждого глагола.

2. При заучивании основных форм немецких глаголов необходимо обратить особое внимание на сильные глаголы. Очень важно знать основные формы простых (корневых) глаголов. Производные сильные глаголы меняют корневую гласную так же, как и простые глаголы, от которых они образованы.

3. У немецких глаголов нет категории вида. Немецкие глаголы любой временной формы прошедшего времени (имперфект, перфект и плюсквамперфект) можно переводить на русский язык глаголами совершенного вида, показывающего законченность действия (например: купил, прочел), или глаголами несовершенного вида, показывающего незаконченность действия или его повторяемость (например: покупал, читал).

Точно так же глагол в Futurum I можно перевести глаголом несовершенного вида (например: я буду читать). При выборе вида русского глагола надо исходить из общего смысла текста, смыслового значения союзов и пр.

Методические указания по изучению грамматического раздела «Страдательный залог (Passiv) и конструкция sein + Partizip II переходного глагола»

Для того чтобы хорошо усвоить раздел «Страдательный залог (Passiv)» нужно:

1. Уяснить, в чем заключается смысловая разница между действительным и страдательным залогом.
2. Хорошо понять общее правило образования пассива, на основе которого образуются временные формы пассива.
3. Научиться различать по формальным признакам временные формы пассива, а также безличный пассив, инфинитив пассив и конструкцию, состоящую из глагола-связки sein + Partizip II глагола.
4. Уяснить варианты перевода всех временных форм пассива и инфинитива пассива.

Методические указания по изучению грамматического раздела «Конъюнктив»

Для правильного употребления конъюнктива, его распознавания в предложениях и перевода на русский язык следует:

1. Твердо заучить образование двух простых временных форм конъюнктива – презенса и имперфекта.
Образование сложных временных форм не представляет трудности, так как в соответствующей форме конъюнктива достаточно употребить правильно вспомогательный глагол (haben, sein, werden).
2. Хорошо уяснить себе все случаи употребления временных форм конъюнктива.
3. Помнить, что Imperfekt Konjunktiv в отличие от Imperfekt Indikativ обозначает действие в настоящем времени.
4. Разобраться в правилах перевода конъюнктива на русский язык.

Методические указания по изучению грамматического раздела «Простое предложение»

Для усвоения данного раздела грамматики необходимо:

- 1) Четко различать типы простого предложения (повествовательное, вопросительное, побудительное, восклицательное).
- 2) Твердо знать правила структуры каждого вида предложения и соблюдать их.
- 3) Знать правила употребления отрицаний *nicht* и *kein*.
- 4) Знать и соблюдать правила о месте *nicht* в предложении.
- 5) Помнить о двусоставности немецкого предложения.
- 6) Не забывать о рамочной конструкции немецкого предложения со сказуемым, выраженным глаголом с отделяемой приставкой или сложной временной формой, со сложным именным или глагольным сказуемым.

Методические указания по изучению грамматического раздела «Сложные предложения»

Для эффективного усвоения этого раздела следует:

- 1) Хорошо разобраться, в чем заключаются характерные признаки сложносочиненного и сложноподчиненного предложений.
- 2) Выучить сочинительные и подчинительные союзы и их значение.
- 3) Твердо знать место главных членов самостоятельных предложений, сложносочиненного предложения, а также главного и придаточного предложений.
- 4) Уметь выделять придаточное предложение по формальным признакам: подчинительный союз в начале предложения, сказуемое – в конце предложения.
- 5) При наличии нескольких придаточных научиться разбираться, какое предложение к какому относится, для того чтобы не нарушать последовательность перевода их на русский язык.

ЗАКЛЮЧЕНИЕ

Укрепление международных отношений, значительный по объему двусторонний поток профессиональной информации свидетельствуют о необходимости конкретизации целей и задач обучения иностранному языку в учреждениях высшего профессионального образования.

Текстовый материал пособия носит профессионально-направленный характер и способствует формированию профессиональной мотивации будущего специалиста в сфере экономики и менеджмента.

Пособие содержит материал для разговорных тем по экономической тематике, что способствует развитию навыков практического владения немецким языком. Предлагаются следующие коммуникативно-ориентированные темы: «Деловые поездки и средства транспорта», «Торговая деятельность на предприятии», «Деньги и покупки», «Ярмарочные города Германии» и другие. Тематические ситуации максимально приближены к жизни, что обеспечивает студентам способность общаться с носителями языка в подобных случаях.

Предполагается, что студенты активно владеют немецкой грамматикой и лексикой в пределах средней школы и первого этапа обучения. В задачи данного учебного пособия не входит закрепление и активизация грамматических структур, поэтому небольшое число заданий в пособии, нацеленных на привлечение внимания к наиболее частым в литературе по экономической тематике грамматическим явлениям, носит вспомогательный характер, приучая студентов анализировать текст, разбираться в структуре предложения, запоминать сложную профессиональную лексику.

Использование данного учебного пособия диктуется целями и задачами современного обучения иностранному языку, а именно – формирование навыка профессиональной готовности на иностранном языке. Это, в свою очередь, предопределяет такую задачу, как формирование лексического навыка использования профессионального вокабулярия, такого уровня языковой компетенции, которая позволила бы будущему специалисту экономической отрасли снять языковые трудности в условиях работы с экономической документацией и общения с представителями той или иной профессиональной сферы. В пособии представлен широкий тематический материал с целью подготовить студентов к пониманию оригинальной литературы по специальности, а также развить навыки самостоятельного перевода с немецкого языка на русский (более сложных текстов – со словарем и средней трудности – без словаря) и аннотирования иноязычного текста.

Автор надеется, что предложенное пособие окажет реальную помощь выпускникам в плане коммуникации в вышеперечисленных областях профессиональной деятельности.

БИБЛИОГРАФИЧЕСКИЙ СПИСОК

1. Агабекян, И.П. Немецкий язык для экономистов [Текст] / И.П. Агабекян, П.И. Коваленко. – 4-е изд. – Ростов н/Д: Феникс, 2004. – 416 с. – Серия «Высшее образование».
2. Артемюк, Н.Д. Пособие по экономическому переводу (нем.яз) [Текст] / Н.Д. Артемюк. – М.: НВИ-ТЕЗАУРУС, 1999.
3. Васильева, Г.А. Пособие по немецкому языку (для экономических вузов) [Текст] / Г.А. Васильева, Л.И. Плотникова. – М.: Выс. школа, 1976.
4. Добровольская, В.С. Пособие по переводу научных текстов на немецком языке (Экономика) [Текст] / В.С. Добровольская, В.Л. Карпова, А.П. Шубнякова. – М.: Наука, 1968.
5. Дубовик, Е.И. Немецкий язык. Пособие для студентов вузов экономического профиля [Текст] / Е.И. Дубовик, М.А. Кудревич. – М., «Высшая школа», 1990.
6. Каргина, Е.М. Die Grundlagen der Wirtschaft und des Managements / Основы экономики и менеджмента [Текст]: учеб. пособие по немецкому языку: в 3 ч. / Е.М. Каргина. – Пенза: ПГУАС, 2014. – 152 с.
7. Мамигонова, Т.А. Немецкий язык для делового человека [Текст]: учеб. пособие / Т.А. Мамигонова. – М., 1996.
8. Мелихова, Н.В. Этика и практика делового разговора [Текст]: учеб. пособие по немецкому языку / Н.В. Мелихова. – М.: «НВИ» – «ТЕЗАУРУС», 1999.
9. Савина, Л.П. Немецкий язык для студентов-экономистов [Текст]: учебник для эконом. вузов / Л.П. Савина [и др.] – 2-е изд., перераб. и доп. – М.: Высш. шк., 1985.
10. Пигарёва, Е.П. Beruforientiertes Deutsch: Wirtschaft. Профессиональный немецкий язык (Экономика) [Текст]: учеб. пособие / Е.П. Пигарёва, О.А. Александров. – Томск: Изд-во Томского политехнического университета, 2011. – 181 с.
11. Тулина, Л.А. Немецкий язык для бакалавров (менеджмент, торговое дело, экономика) [Текст]: учеб. пособие / Л.А. Тулина. – Волгоград: Волгоградский филиал РГТЭУ, 2012. – 141 с.
12. Borchert, M. Geld und Kredit [Text] / M. Borchert. – Oldenbourg, 2003.
13. Falter, M. Die Praxis des Kreditgeschäfts [Text] / M. Falter. – 16. Auflage, Deutscher Sparkassenverlag, 2004.
14. Lopatin, G. Lehrbuch der deutschen Handelssprache im Aussenhandel [Text] / G. Lopatin, L. Lindenbraten. – Wneschtorgisdats, Moskau, 1959.
15. Gestalte die Zukunft. Beruf Ingenieur/in. – Wege, Chancen, Perspektiven. – Arbeitgeberverband Gesamtmetall. – Berlin, 2003.
16. Hagenmüller, K. Der Bankbetrieb, Band II – Aktivgeschäfte und Dienstleistungsgeschäfte [Text] / K. Hagenmüller. – Wiesbaden, 1970.

ОГЛАВЛЕНИЕ

ПРЕДИСЛОВИЕ.....	3
ВВЕДЕНИЕ.....	5
DIE KONTROLLARBEITEN.....	6
Kontrollarbeit 1.....	6
Kontrollarbeit 1.....	10
Kontrollarbeit 2.....	14
Kontrollarbeit 2.....	18
Kontrollarbeit 3.....	22
Kontrollarbeit 3.....	27
Kontrollarbeit 4.....	32
Kontrollarbeit 4.....	38
Kontrollarbeit 5.....	43
Kontrollarbeit 5.....	46
Kontrollarbeit 6.....	48
Kontrollarbeit 6.....	49
Kontrollarbeit 7.....	50
Kontrollarbeit 7.....	51
Kontrollarbeit 8.....	52
Kontrollarbeit 8.....	54
ГРАММАТИЧЕСКИЙ СПРАВОЧНИК НЕМЕЦКОГО ЯЗЫКА.....	56
МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ К КОНТРОЛЬНЫМ И САМОСТОЯТЕЛЬНЫМ РАБОТАМ.....	185
БИБЛИОГРАФИЧЕСКИЙ СПИСОК.....	191

Учебное издание

Каргина Елена Михайловна

**ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК. СБОРНИК КОНТРОЛЬНЫХ ЗАДАНИЙ
ПО НЕМЕЦКОМУ ЯЗЫКУ**

Учебное пособие

В авторской редакции

Верстка Т.А. Лильп

Подписано в печать 15.02.15. Формат 60×84/16.
Бумага офисная «Снегурочка». Печать на ризографе.
Усл.печ.л. 11,16. Уч.-изд.л. 12,0. Тираж 80 экз.
Заказ № 44.



Издательство ПГУАС.
440028, г. Пенза, ул. Германа Титова, 28.